

# Guitare *Classique*

## RAPHAELLA SMITS

*Sur un air baroque*

### Dossier rentrée

12 bonnes guitares d'études à moins de 1000 €

**NOUVEAU**

### PÉDAGO TOUS STYLES

+ ANALYSE MUSICALE, TECHNIQUE, BOSSA-NOVA, PICKING, FLAMENCO  
+ MUSIQUE ANCIENNE, BAROQUE, ROMANTIQUE, TRADITIONNELLE...

### Interviews

Samuel Strouk  
Valérie Duchâteau  
Frédéric Zigante

### Légende

João Gilberto  
Le père de la bossa-nova

### Lutherie

La fabrication du sillet

### Bancs d'essai

Youri Soroka, Mathias Caron

# L'Steve

GUITARRAS ARTESANAS



**61 ANS  
D'EXPÉRIENCE**  
.....  
**52 ARTISANS**  
.....  
**UN SAVOIR-FAIRE TRADITIONNEL  
ET DES TECHNIQUES DE FABRICATION  
MODERNES**



# Les guitares de l'avenir...

Comme je vous l'écrivais dans notre précédent numéro, les festivals de guitare sont de plus en plus nombreux ainsi que les événements qui nous rassemblent autour d'elle. En témoignent les compte-rendus et les annonces dans nos colonnes (qui ne peuvent pas, malgré tout, refléter tout ce qui s'est passé durant cet été). Mais s'il est une chose à retenir, c'est que tous ces festivals font la part belle aux jeunes artistes que notre magazine a révélés avant tout le monde depuis la création des « Révélation Guitare Classique-Concours Roland Dyens ».

Sur notre route, cet été, nous avons eu la joie de les retrouver et de les entendre... nous n'en sommes pas peu fiers! Dernier primé en date, Fu Ping Ryu a fait le bonheur des festivaliers de « Autour de la Guitare », à Clichy, avant de retrouver les planches de Montrouge, début 2020.

Lauréate en 2018, Cassie Martin a époustoufflé le public des festivals de Lambesc et de Puy-l'Évêque, ainsi que le jury du concours des Musicales de Lahontan (Guitare en Béarn) où elle a remporté avec brio le premier prix. C'est à « Six cordes au bord de l'Allier » que nous avons aussi retrouvé Johan Smith, notre vainqueur 2017 revenant de Miami où il venait de remporter le célèbre concours de la « Guitar Foundation of America ».

Là encore, une découverte de notre magazine. Nos chemins y ont également croisé Antoine Boyer, notre tout premier lauréat [2016] accompagné de son comparse, « Révélation Guitarist Acoustic », Samuelito que nous ne vous présentons plus tant ils font le bonheur des programmeurs et de beaucoup de festivaliers.

Les parisiens pourront d'ailleurs les retrouver le 26 novembre prochain au célèbre Palace, où Thibault Cauvin, en partenariat avec « Guitare Classique », les accueillera [jeu-concours pour gagner des places en ligne prochainement].

Pour toutes celles et ceux qui rêvent d'une carrière internationale, nous continuerons donc l'aventure de nos « Révélation Guitare Classique-Concours Roland Dyens » afin de leur donner toutes les chances pour débiter en les soutenant au travers de nos colonnes.

Vous trouverez toutes les modalités d'inscription dans ce numéro ou sur [www.revelationsguitareclassique.fr](http://www.revelationsguitareclassique.fr)

VALÉRIE DUCHÂTEAU

## ...et du souvenir



À l'heure où nous sommes entrain de terminer ce numéro de rentrée, nous apprenons le décès d'Alberto Ponce [1935-2019] qui, vingt ans, quasiment jour pour jour après Alexandre Lagoya, tourne la page de ces grands maîtres qui ont marqué la guitare et l'enseignement, et ont été la base de l'école française qui triomphe sur tous les plus grands concours et les scènes internationales. Disciple d'Emilio Pujol, Alberto Ponce a formé des générations de guitaristes du monde entier. *Guitare Classique* lui rendra largement hommage dans son prochain numéro.

LA RÉDACTION

**PROCHAINE PARUTION LE 22 NOVEMBRE 2019**  
**POUR NOUS ÉCRIRE :** [guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com)  
*Guitare classique - 9, rue Francisco-Ferrer, 93100 Montreuil*

Directeur de la publication : Georges Fonseca  
 Directrice de la rédaction : Valérie Duchâteau (06 03 62 36 76)  
 Rédacteur en chef : Florent Passamonti ([florent.passamonti@guitarpartmag.com](mailto:florent.passamonti@guitarpartmag.com))  
 Création et réalisation maquette : Guillaume Lajarige  
 Saisie musicale : Carole Mercereau  
 Conception et réalisation CD-ROM : Dominique Charpagne  
 Rédacteurs : Rédacteurs : Ivan Adriano, Jasper Sander, Kaveh Dehghan, Laurent Duroselle, Jean-Pierre Grau, Orestis Kalampalikis, Nicolas Lestoquoy, Jean-Baptiste Marino, Florent Passamonti, Pascal Proust, Lourival Silvestre, Antoine Tatic, Jean-Jacques Voisin.  
 Photo couverture : © Marleen Peeters  
 Photos bancs d'essai : © Florent Passamonti  
 Publicité : Sophie Folgoas - 06 62 32 75 01  
 "Guitare classique" est une publication trimestrielle éditée par la SARL La Rosace au capital de 1 000 euros.  
 RCS Chantilly : 830 643 797 00012.  
 Siège social : 2 chemin rural du moulin à vent - 60 390 Berneuil en Bray.  
 Tél. : 01 41 58 61 35 - fax : 01 43 63 67 75.  
 Ventes et réassorts (dépositaires uniquement) :  
 Mercuri Presse - 9 et 11, rue Léopold-Bellan, 75002 Paris. Numéro Vert : 0 800 34 84 20.  
 Abonnements : Back Office Press ([contact@bopress.fr](mailto:contact@bopress.fr) - tél. : 05 65 81 54 86)  
 La rédaction n'est pas responsable des textes, dessins et photographies qui n'engagent que la seule responsabilité de leurs auteurs. Les documents ne sont pas rendus et leur envoi implique l'accord de leurs auteurs pour leur libre publication. © 2019 La Rosace.  
 Distribution : Presstalis. Numéro ISSN : 1294-8055.  
 Impression : Centre Impression [43, rue Ettore Bugatti 87280 Limoges].  
 Origine papier principal de la revue : Allemagne. Taux de fibre recyclé utilisé : 0%.  
 Certification des papiers : PEFC. Indicateurs environnementaux P TOT : 0,016 kg/t.  
 Commission paritaire n° 0621K78770. (Imprimé en France.)



**Pour vous abonner, rendez-vous à la page 81**



SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK / GUITARE CLASSIQUE MAGAZINE

« Toute reproduction ou partie de reproduction des pages et des articles de ce numéro est strictement interdite, sauf autorisation préalable des éditions La Rosace ».

- P. 4** **Courriers des lecteurs**
- P. 6** **News**  
*Toute l'actu.*
- P. 10** **Interview lutherie**  
*Le luthier parisien d'origine argentine, Victor Iermito, fabrique un modèle de guitare d'étude disponible uniquement à La Guitarrerria.*
- P. 11** **Interview Antoine Morinière**  
*En mélangeant leur art respectif, le guitariste Antoine Morinière et le danseur Joachim Maudet sont à l'origine d'une création originale sur les musiques de Bach et Britten.*
- P. 12** **Interview Samuel Strouk**  
*Le projet « Loco Cello » est une aventure musicale qui conjugue musique classique et jazz. Interview avec le compositeur et arrangeur de cette formation.*
- P. 14** **Interview Valérie Duchâteau**  
*Après avoir repris les mélodies de Barbara, la guitare enchantresse de Valérie Duchâteau s'est plus récemment mise à entonner les musiques de Jacques Brel.*
- P. 16** **Interview Frédéric Zigante**  
*Le guitariste italien est sur tous les fronts, conjuguant les activités de chercheur, d'enseignant et de concertiste. Son actualité du moment : un disque consacré à la musique de Leo Brouwer.*
- P. 20** **Interview Raphaella Smits**  
*Grande amoureuse de la musique baroque, Raphaella Smits revient avec « Ave Maria », un disque riche en polyphonies méditatives sur les musiques de Bach, Weiss, Purcell et Telemann.*
- P. 24** **Hommage João Gilberto**  
*L'un des pères de la bossa-nova, est mort le 6 juillet à l'âge de 88 ans. Cet autodidacte de génie est connu pour sa reprise culte du tube A Garota de Ipanema en 1964.*
- P. 28** **Guitare Academy**  
*Direction le conservatoire de Fontenay-aux-Roses, en région parisienne, où nous avons rencontré Norberto Pedreira et ses élèves.*
- P. 30** **Bancs d'essai**  
*Micro FWF MG4, Youri Soroka « guitare de concert », Mathias Caron « guitare de concert ».*
- P. 36** **Lutherie**  
*Le sillet en os, par Jasper Sander.*
- P. 40** **Dossier : douze guitares d'études en-dessous de 1000 euros**  
*En cette période de rentrée des classes, Guitare Classique vous propose sa sélection de guitares d'études pour commencer l'année avec la meilleure des partenaires.*
- P. 44** **Dossier : histoire des méthodes de guitare, partie 3**  
*L'étude des premières éditions d'œuvres pédagogiques espagnoles.*
- P. 46** **Interview pédago**  
*Avec Fu Ping Ryu*
- P. 48** **Pédago**  
*40 pages de partitions en solfège et tablatures, accompagnées d'un CD audio-vidéo.*
- P. 96** **Chroniques**  
*Notre sélection des sorties CD et partitions de ces derniers mois.*



# Coups de cœur ou coups de gueule, cette rubrique est la vôtre !

Alors n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : [guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com)

## ZOOM SUR L'APPLICATION GC

Pour ceux qui seraient passés à côté, Guitare Classique possède son application permettant de consulter votre magazine au format numérique, sur tablette ou ordinateur. Les plateformes de téléchargements sont l'App Store ou Google Play. Et c'est gratuit pour les abonnés ! Qu'on se le dise !



## LE LECTEUR DU MOIS

Guy Robert, 72 ans,  
Savigny-sur-Orge (Essonne)



**Vous et la guitare classique, c'est comme...**

Moi et la guitare classique, c'est une longue histoire d'amour commencée à l'âge de 15 ans avec ma première guitare, mes premiers vinyles (du flamenco, Andrés Segovia) et la première revue dans ce domaine, « Guitare et Musique ». Depuis, l'histoire continue, avec une nouvelle guitare, votre revue *Guitare Classique* collectionnée depuis le premier numéro, et des petites compositions personnelles dans le style classique.

**Si vous étiez une pièce du répertoire, vous seriez...**

Si j'étais une pièce du répertoire, je serais celle qui m'a fait découvrir la guitare classique : la *Chaconne en Ré mineur* de Bach, dans la version Segovia. Un monument dont je ne joue que quelques mesures !

**Si vous étiez une guitare, à quel musicien voudriez-vous appartenir (et pourquoi) ?**

J'aimerais passer de main en main, afin de connaître tous les styles et toutes les musiques. Mais, par curiosité, il m'aurait plu d'être la guitare d'Hector Berlioz qui en jouait mais n'a jamais écrit pour elle, à ma connaissance.

**Quelles sont les rubriques du magazine qui vous intéressent le plus ?**

Mes rubriques préférées sont les pages de partitions, les bancs d'essai, les articles et interviews d'interprètes et compositeurs, puis les articles techniques (comme celui paru dernièrement sur l'enregistrement de la guitare). En tout cas, votre revue est indispensable et incontournable dans le monde de la guitare. Alors merci pour votre travail, pour la passion et le soin que vous y mettez.

Retrouvez les compositions de notre lecteur du mois sur le site de partitions gratuites FreeScore à l'adresse suivante : [www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_guy.robert10.htm](http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_guy.robert10.htm)

## COURRIER

Bonjour à toute l'équipe, j'ai une très grande question ! Bon sang de bon sang (rassurez-vous, c'est sur un ton amical !), pourquoi apprenons-nous cette miniature qu'est *Lagrime* de Francisco Tárrega en deux parties alors qu'elle a été écrite en trois ? Toutes les partitions, les vidéos et les disques présentent ce prélude en deux parties. J'en avais parlé à monsieur Rafael Andia (une référence) qui m'avait confirmé le fait que c'était bien en trois parties. Pour preuve, en pièce-jointe de mon mail, vous trouverez la partition d'origine révisée par le disciple de Tárrega, Daniel Fortea (une autre référence). Merci pour votre réponse, et merci pour votre superbe magazine.

JEAN-PIERRE DEVILLARD, AVIGNON.

Vous faites référence à notre précédente rubrique « Analyse » qui passait au peigne fin *Lagrime*. Notre pédagogue a tout simplement souhaité que cet article s'adresse au plus grand nombre en ne gardant que les deux parties les plus communément jouées.

## QUESTION FACEBOOK

Je suis abonné au magazine depuis de nombreuses années. Je souhaiterais connaître le nom du morceau qu'on entend sur la vidéo de la page Facebook du magazine. Merci.

PIBAL\_99

Bonjour, il s'agit de *Confesion* de Barrios. La partition a été publiée dans le GC77 et enregistrée par Johan Smith. Ça, c'était avant qu'il ne devienne lauréat de Guitar Foundation of America !

## FÉLICITATIONS

Bonjour à la Rédaction, je vous félicite pour votre magazine toujours aussi attractif et bien conçu. En plus, le mois dernier, vous avez pensé aux guitaristes amateurs pas comme le magazine précédent réservé à l'élite ! Le CD est vraiment bien réalisé, on voit que c'est vraiment votre priorité. En particulier, la *Fantaisie* de Kellner est magnifique. Petite remarque constructive, je l'espère, il faudrait éviter les fautes d'orthographe, j'en ai trouvé deux ! Bon courage et bonne continuation.

UN LECTEUR ASSIDU DEPUIS LE PREMIER NUMÉRO !

Merci pour votre soutien ! Vous avez raison, les coquilles n'ont pas leur place dans votre magazine même si « deux » est un score très honorable ! Avec nos excuses !

# Antoine Stéphane **PAPPALARDO**

**Luthiers**



21, route de la sablière - 78550 Bazainville

Tél./Fax : 01 34 87 62 76

[www.pappalardo-guitare.fr](http://www.pappalardo-guitare.fr)

# J. Castelluccia

Luthier

De père en fils depuis 1946



Guitares Classiques, Flamenco, et Jazz

3, rue de Constantinople  
75008 Paris

0033 1 43 87 39 50

[www.castelluccia.fr](http://www.castelluccia.fr)

Gaëlle Roffler

# ATELIER ROFFLER

Luthière



*Création originale*

classique & flamenco

Etude Concert Grand concert

*Restauration - Réparation - Réglage*

Atelier Roffler

565 chemin de broutière  
84130 Le Pontet

09 83 81 79 48

06 11 75 50 59

<http://atelier.roffler.guit.free.fr>

[atelier.roffler.guit@free.fr](mailto:atelier.roffler.guit@free.fr)



**BattistonGuitar**  
[battistonguitar.com](http://battistonguitar.com)

- Le n°13 de l'excellente **revue Orfeo** est en ligne. Plusieurs interviews sont au sommaire (Gabriele Lodi, Enrico Bottelli, Paolo Coriani et Mimmo Peruffo) ainsi qu'un dossier sur les épiciés centenaires du Val di Fiemme, en Italie.  
[https://issuu.com/orfeomagazine/docs/orfeo\\_13\\_fr](https://issuu.com/orfeomagazine/docs/orfeo_13_fr)
- Le **festival international de guitare de Paris** se tiendra du 28 novembre au 1<sup>er</sup> décembre.  
[www.festivalguitareparis.fr](http://www.festivalguitareparis.fr)
- « **24 heures de la vie d'une guitariste** », le spectacle de **Nelly Decamp**, sera joué du 10 septembre au 26 novembre, tous les mardis, au Théâtre Darius Milhaud, à Paris (19<sup>e</sup>).
- Le **festival d'Issoudun se tiendra du 31 octobre au 1<sup>er</sup> novembre**. La tête d'affiche « classique » de ce rendez-vous automnal sera **Thibault Cauvin**.  
[www.issoudun-guitare.com](http://www.issoudun-guitare.com)
- « **Les voyages du petit prince** », le spectacle de Maria Linnemann, sera donné au conservatoire d'Argenteuil le 14 décembre ainsi qu'au conservatoire d'Aix-en-Provence le 20 mars 2020.
- **Concours de Carry-le-Rouet**. Le premier prix a été attribué à l'australien **Campbell Diamond**. La française Marie Sans décroche le deuxième prix ainsi que le prix Savarez pour la meilleure interprétation d'une œuvre de Sergio Assad.

Antoine Morinière



## LA SEMAINE CLASSIQUE DU LAVOIR

Du 11 au 14 décembre, à Paris (18<sup>e</sup>)

Pendant une semaine, le Lavoir Moderne,

à Paris, sera totalement dédié à la musique classique, un lieu qui, dans l'esprit collectif, n'est pas un associé aux concerts classiques. À la direction artistique de cet événement de fin d'année, les deux musiciens du Duo Solea : Armen Doneyan et Michèle Pierre.

- **Mercredi 11 décembre** : carte blanche à Romain Louveau (pianiste) / Trio Metral (trio avec piano)
  - **Judi 12 décembre** : carte blanche au Duo Solea (duo guitare violoncelle), compositeur invité : Mathias Duplessy
  - **Vendredi 13 décembre** : spectacle « Nocturne » avec Antoine Morinière et Joachim Maudet (guitare et danse) / Duo Pierre Cussac et Fiona Monbet (accordéon et violon)
  - **Samedi 14 décembre** : Duo Brady (duo de violoncelles) / carte blanche à François Salque (violoncelle)
- Lavoir Moderne Parisien, 35 rue Léon, 75018 Paris. Avec la participation des cordes Savarez.

[www.lavoirmoderneparisien.com](http://www.lavoirmoderneparisien.com)

Parce que certaines infos nous échappent, n'hésitez à nous envoyer votre actualité pour la période « septembre-novembre » afin qu'elle figure dans les News du prochain numéro. Un seul mail : [guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com) (objet : Actualité GC89)

## FESTIVAL TOCCATA

Du 11 au 13 octobre, à Chatillon (92)

Proposé par Paris Guitar Foundation et la ville de Châtillon, la deuxième édition de ce festival aux portes de Paris accueille également un concours. Voici la programmation :

- **Vendredi 11 octobre** : Thibault Cauvin / Ivan Petricevic
  - **Samedi 12 octobre** : Gabriele Natilla / Antoine Dufour / Federico Malaman
  - **Dimanche 13 octobre** : Marylise Florid & Sylvain Luc / African Variations
- [www.parisguitarfoundation.com](http://www.parisguitarfoundation.com)



© DR



Elena Papandreou

## FESTIVAL DRÔME DE GUITARES

Du 23 au 27 octobre, à Valence (26)

Fondée en 2015 par Stéphane Catauro et Mickaël Noël, l'association Drôme de Guitares accueillera une belle brochette d'artistes pour la quatrième édition de son festival. Jugez plutôt.

- **Mercredi 23 octobre** : Elena Papandreou / Thibault Cauvin
- **Judi 24 octobre** : Rémy Patel / Judicaël Perroy
- **Vendredi 25 octobre** : Kupinski Guitar Duo

- **Samedi 26 octobre** : Belazai / Les doigts de l'Homme
- **Dimanche 27 octobre** : création de Dusan Bogdanovic

Par ailleurs, des masterclasses seront assurées par Alexandre Bernoud, Elena Papandreou et Judicaël Perroy. Sans oublier le salon de la lutherie et le très beau concours qui compléteront cette bien belle fête de la guitare !

[www.dromedeguitares.org](http://www.dromedeguitares.org)

© DR



Yaël Dyens

## ROLAND DYENS

Création de « Yoyo », le spectacle jeune public

Certains se rappellent certainement que Roland Dyens avait composé la musique d'un livre-CD pour enfants sur la découverte de la guitare : *L'Hôtel de la Guitare bleue* (éditions Gallimard). C'est d'après ce livre qu'est né le spectacle *Yoyo*, qui raconte l'histoire d'un petit chat échappé de chez lui pour apprendre à jouer de la guitare. Un spectacle pédagogique mis en scène par Laura Dyens, et qui réunit la comédienne et chanteuse Yaël Dyens ainsi que le guitariste Orestis Kalampalikis. Les premières représentations auront lieu les 31 octobre et 1<sup>er</sup> novembre, au Théâtre Thénardier, à Montreuil.

[www.lalocomotivedesarts.com](http://www.lalocomotivedesarts.com)

Orestis Kalampalikis



Si un programmateur est intéressé pour faire vivre ce spectacle, n'hésitez pas à contacter la production : 06 87 37 35 17 ou [lalocomotive5@orange.fr](mailto:lalocomotive5@orange.fr)

## TROIS QUESTIONS À THIBAUT CAUVIN

Après son récital au Théâtre de la Ville, à Paris, Thibault Cauvin réinvestit la capitale pour la dernière date de son « Cities Tour ». Rendez-vous le 26 novembre, au Palace.

*Dans mes souvenirs, tu me disais que jouer en France te manquait un peu. C'est visiblement de l'histoire ancienne vu tes récentes et futures dates.*

Je suis très heureux de l'enthousiasme que la tournée suscite. Le succès dépasse de loin mes attentes. Je ressens que mon dernier disque a été un accélérateur, et j'ai enfin l'impression de réussir à fidéliser le public en France. J'ai toujours eu envie de partager avec le plus grand nombre la guitare telle que je l'aime, et j'ai la chance d'avoir accès régulièrement à des médias généralistes pour ça. *Tu as beaucoup travaillé la gestuelle dans ton spectacle. Déjà dans ta façon de te présenter au public, en surgissant du côté de la scène, il y a quelque chose de très énergique et surprenant.*

J'aime l'idée de proposer presque un petit spectacle, en parlant entre les morceaux, en travaillant sur les lumières, etc. Cette façon de faire est très naturelle.

*Le public pourra te retrouver au Palace, le 26 novembre, à Paris pour la dernière date de ton « Cities Tour ». Une page se tournera ce soir-là.*

J'ai été très touché par l'engouement qu'a suscité mon concert au Théâtre de la Ville, qui était complet plusieurs semaines à l'avance. J'ai voulu surfer sur cette vague et trouver un lieu tant étonnant qu'à la croisée des genres. Mon choix s'est arrêté sur Le Palace qui est un lieu mythique pour avoir accueilli le premier concert de Prince à Paris. C'est là aussi où a été enregistré le disque live de Gainsbourg. Avant, c'était aussi une boîte de nuit. L'endroit a une âme et un côté intemporel. Ce sera le concert de ma fin de tournée. Les rappeurs font leur Bercy, moi ce sera Le Palace [Rires]. Il y aura des invités et quelques surprises. Ensuite, je tournerai la page et passerai à d'autres projets.

[www.thibaultcauvin.com](http://www.thibaultcauvin.com)



© Franck Lortou

- Le festival **Couleurs Guitare**, qui se tiendra à Méjannes-le-Clap et ses environs du 26 au 29 septembre prochain, fera la part belle à la guitare classique avec 3 concerts. C'est **Nelly Decamp** qui ouvrira le 26 septembre avec son spectacle « 24 heures de la vie d'une guitariste ». Le lendemain, ce sera au tour de **Valérie Duchâteau** de partager la scène avec **Nathalie Châtelain** pour un duo inédit, guitare-harpe (à Fons-sur-Lussan). **Valérie Duchâteau** que l'on retrouvera le 28 septembre l'église de Rochegude pour son spectacle « De Göttingen à Bruxelles, la guitare chante Barbara et Jacques Brel ». [www.festival-couleurs-guitare.com](http://www.festival-couleurs-guitare.com)
- Les **Internationales de la guitare de Montpellier** accueilleront, entre autres, **Samuelito** et **Antoine Boyer** (11/10) et **Rodrigo y Gabriela** (12/10). Quant au **salon des luthiers**, il recevra Jean-Marc de Beys, Yvan Jordan, Julien Garcia, Jean-Paul Le Bon, John Melis, Marc Boluda, Vincent Engelbrecht, Jérémie Geoffroy, Florian Jégu, Xabina Larralde, Julien Lebrun, Bernard Leclercq, Michel Donadey, Rémy Larson, et plein d'autres. [www.les-ig.com](http://www.les-ig.com)
- Nouveautés partitions parues chez **Henry Lemoine** : *Scènes d'enfants, opus 15* de Robert Schumann (transcription Elhadi Gaou), *Douze pièces baroques espagnoles* (transcription de Pascal Bournet et Gérard Dupré), et *Mes premiers arpèges* d'Yvon Demillac. [www.henry-lemoine.com](http://www.henry-lemoine.com)
- Du 26 octobre au 1<sup>er</sup> novembre, l'association Guitamines accueillera le 6e festi'Stage International de Guitare de Narbonne « **Roland Dyens** ». Les cours et concerts seront assurés par **Elena Papandreou**, **Samuelito** et **Antoine Boyer**. [www.rolanddyensstageinternational.sitew.fr](http://www.rolanddyensstageinternational.sitew.fr)
- À découvrir bientôt : le premier disque du **duo Varnerin** (voix et guitare), « **Renouveau** » (Musos). [www.duovarnerin.com](http://www.duovarnerin.com)



Le Duo Melis

Cassie Martin, Marko Topchii et Antoine Guerrero

## 3<sup>E</sup> FESTIVAL « GUITARE EN BÉARN » Du 3 au 6 juillet

Pour la troisième édition du [encore] jeune festival Guitare en Béarn, Pierre Bibault, le directeur artistique, avait décidé de jouer la carte internationale en invitant des artistes venus de tous horizons : Le Duo Soléa et Valérie Duchâteau pour la représentation nationale mais aussi Cristiano Braga (Brésil), le Duo Melis (Espagne et Grèce), et Yohan Fostier (Belgique) se sont donc retrouvés sur scène pendant cinq jours avec comme fil conducteur la musique d'Amérique latine. C'est ainsi que de Orthez à Navarrenx, en passant par Sauveterre-de-Béarn, Salies-de-Béarn et Lahontan, les nombreux festivaliers ont pu voyager vers le Brésil, l'Argentine, le Paraguay... au fil des concerts. Les stars de demain n'ont pas été oubliées avec les treize participants au concours d'un niveau exceptionnel : La Révélation Guitare Classique 2018, Cassie Martin (1<sup>er</sup> Prix), Marko Topchii (2<sup>nd</sup> Prix) et Antoine Guerrero (3<sup>ème</sup> Prix) ont toutes les qualités pour devenir les grands noms de demain et leur [amical] affrontement en finale a été d'un très haut niveau.

Deux très belles découvertes également de jeunes talents avec deux lauréats de concours européens : Adrian Biernaki, première partie de Valérie Duchâteau, et Ivan Petricevic qui a précédé Christian Braga sur scène.

À noter qu'au courant du premier semestre 2020, la chaîne TV7 présentera le documentaire enregistré pendant un après-midi, de cette édition 2019. Ce troisième festival marque un tournant dans la vie de l'association : la fréquentation en hausse, les retours du public, les commentaires sur les réseaux sociaux et dans la presse sont unanimes. Tous attendent la prochaine édition avec impatience du 1<sup>er</sup> au 5 juillet 2020.

[www.guitaresbearnfestival.com](http://www.guitaresbearnfestival.com)



## TROIS QUESTIONS À JOHAN SMITH

RÉVÉLATION « GUITARE CLASSIQUE »  
2017... ET 1<sup>ER</sup> PRIX GFA 2019

*Révélation Guitare Classique en 2017, le Suisse Johan Smith, vient de remporter le concours de la Guitar Foundation of America. L'occasion de le retrouver dans nos colonnes.*

### Que représente le concours de la GFA à tes yeux ?

C'est énorme ! Je suis ce concours depuis très longtemps et je le voyais vraiment comme un Graal, un peu inaccessible. Sur place, l'ambiance était vraiment bonne, ce qui m'a aidé à dédramatiser.

### Qu'as-tu ressenti à l'annonce des résultats ?

C'était vraiment inattendu pour ma part. Je n'avais vraiment pas concouru pour gagner, mais seulement pour partager mon programme et ma musique. Je voulais me faire plaisir avec des pièces que j'adore et c'est ça qui a dû faire la différence.

### Comment imagines-tu l'après GFA avec ce concours en poche ?

Je me réjouis évidemment de la tournée l'année prochaine et de la sortie de l'album chez Naxos, mais c'est surtout un coup de projecteur incroyable sur mon travail. Je souhaite donc saisir toutes les opportunités qui vont s'offrir à moi et en profiter le plus possible !

[www.facebook.com/johanguitaret](http://www.facebook.com/johanguitaret)

*Un grand bravo à tous les participants français qui ont participé au concours : Cyprien N'tsaï, Lazhar Cherouana et Pauline Gauthey.*



## FESTIVAL « SIX CORDES AU FIL DE L'ALLIER »

Du 16 au 19 juillet

Il fallait y être à Chanteuges pour cette quatrième édition de « Six Cordes au fil de l'Allier ». Il fallait y être car Dominique Poitte, l'organisateur, a réussi de tour de force de faire venir, pour quatre jours, excusez du peu, Leo Brouwer, à l'occasion de ses 80 ans.

Son but, offrir à vingt guitaristes privilégiés l'incroyable chance de travailler avec le Maître dans le but de présenter le *Concerto de Tricastin* en apothéose pour la dernière soirée (solistes Olivier Bensa et Roberto Cano).

On nous avait dit qu'il était fatigué, amoindri mais c'est un visage tout autre que nous a montré le compositeur cubain, infatigable travailleur, disponible pour toutes et tous. C'est donc sans surprise que le concert final réserva un véritable triomphe aux guitaristes présents, partagés entre trac et émotion de monter sur scène sous la direction de la grande légende cubaine.

Les jours précédents nous avaient également réservé de belles surprises avec le duo des frères Assad toujours aussi époustouflants et la soirée chanson française qui a vu Valérie Duchâteau interpréter ses arrangements de Barbara et de Jacques Brel avant qu'Alexandre Bernoud ne nous plonge dans les arrangements de Roland Dyens. Antoine Boyer et Samuelito dans un répertoire original manouche-flamenco, Julien Martineau, l'étoile montante de la mandoline, accompagné d'Eric Franceries et le duo Themis complétaient cette programmation de très haut niveau.

Un clin d'œil aussi au populaire Francis Kleynjans qui anima également une masterclass toute la semaine avant de diriger ses élèves sur une œuvre spécialement écrite pour le festival.

[www.chanteugesfestival.com](http://www.chanteugesfestival.com)

## FESTIVAL INTERNATIONAL DE LAMBESC

Du 24 au 29 juin

L'amérique latine était vraiment là, avec nous tous avec la présence de Rudi Flores, référence dans le monde de la guitare argentine qui nous a promenés dans l'immensité de ce magnifique pays. Autre découverte pour le public de Lambesc, Cassie Martin, tout juste 17 ans, qui triomphe dans tous les concours... l'an dernier, le concours « Roland Dyens-Révélation Guitare Classique ». Cassie aura également la chance de jouer le dernier soir avec la compositrice Maria Linnemann qui, par bonheur, est de passage à Lambesc pendant le festival. Apothéose enfin avec le trio Cavalcade que Valérie Duchâteau a eu la bonne idée d'inviter. Autour du compositeur poly instrumentiste Mathias Duplessy, nous retrouvons Jérémy Jouve et Prabhu Edouard, formé en Inde (son pays d'origine) aux tablas, instrument que découvre la plus grande partie du public.

Les œuvres de Mathias Duplessy évoquent les grands espaces et un rapport très personnel au temps qui passe. Il nous invite à un voyage de l'Espagne vers la Mongolie.

Le concert final sera, comme à l'habitude, un véritable feu d'artifice. Tous les artistes sont présents, auxquels viennent s'ajouter le jeune Mateo Delclos (qui s'était produit au festival 2016 alors qu'il avait tout juste 16 ans). Prochaine édition l'an prochain avec beaucoup de surprises. On n'a pas tous les jours vingt ans.

[www.festivalguitare-lambesc.com](http://www.festivalguitare-lambesc.com)



Sous une canicule incessante, les magnifiques et très anciens platanes ont, fort heureusement, superbement ombragé le parc Bertoglio, protégeant les artistes et le public tout au long de cette 19<sup>ème</sup> édition. C'est Valérie Duchâteau, directrice artistique depuis 2016, qui lance le festival avec un voyage au cœur des chefs d'œuvre de l'Amérique Latine... Valses vénézuéliennes, chœurs brésiliens, danses paraguayennes... étaient au rendez-vous. Le festival était parti, plein de ferventes promesses... confirmées un peu plus tard par l'ensemble Copla.

Dès le deuxième soir, la découverte de Liat Cohen fut saluée par le public... puissance et délicatesse... rigueur et poésie... et la mise en scène fantastique de l'angoisse et du drame dans l'Usher Vals de Nikita Koshkin... Frissons et plaisir garantis.

Liat Cohen et Valérie Duchâteau qui se sont retrouvées toutes deux sur scène dès le lendemain pour nous envelopper dans la magie de l'Adagio d'Albinoni ou du *Concerto d'Aranjuez*, deux pièces universellement connues dont elles renouvellent l'envoûtante émotion.

La mandoline est un instrument qui, grâce à des virtuoses de l'instrument, est entrain de conquérir ses lettres de noblesse. Vincent Beer-Demander, en duo avec Philippe Azoulay, nous fait redécouvrir les très belles musiques de films : Vladimir Cosma, Claude Bolling, Ennio Morricone se retrouvent transfigurés, poétisés, par ce duo de magiciens.



Philippe Bosset  
Paris

Made in France

*Cordes pour guitare classique*

Distribution en France:  
SAICO B.P. 50586 - 68008 COLMAR Cedex  
Email: [contact@philippebosset.com](mailto:contact@philippebosset.com)

La Ville de Châtillon et Paris Guitar Foundation présentent

Festival  
**Toccata** 2<sup>e</sup>

11 - 12 - 13 Octobre 2019  
à Châtillon

Thibault Cauvin  
Sylvain Luc  
Antoine Dufour  
Malafede Trio  
African Variations  
Marylise Florid  
Gabriele Natilla  
Ivan Petricevic  
Orchestre Symphonique  
du Conservatoire  
de Châtillon

+ Concours de guitare,  
showcase, événements gratuits.

15€ Concert plein tarif  
(gratuit pour les -12 ans)

40€ Pass 3 jours  
(accès à l'ensemble des concerts)

Renseignements : 01 58 07 24 51/50  
[coordinationculturelle@chatillon92.fr](mailto:coordinationculturelle@chatillon92.fr)  
[www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)  
[www.parisguitarfoundation.com](http://www.parisguitarfoundation.com)

# SYLVAIN BALESTRIERI

[www.luthier-guitare-balestrieri.com](http://www.luthier-guitare-balestrieri.com)

1 chemin de la Blanchisserie  
38100 Grenoble

04 76 03 29 50

TEXTE ET PHOTOS : FLORENT PASSAMONTI

Rubrique en partenariat avec

«La Guitarreria»



5, rue d'Édimbourg, 75008 Paris



Victor Iermito donne aussi des cours de lutherie

## Victor IERMITO

### Modèle « Paris »

Le luthier parisien d'origine argentine, Victor Iermito, fabrique un modèle de guitare d'étude disponible uniquement à La Guitarreria.

#### Victor, comment es-tu venu à la lutherie ?

La guitare est ma passion depuis que je suis enfant. Aujourd'hui, j'ai 37 ans. Je suis issu d'une famille modeste où le travail manuel a toujours compté : mon grand-père était forgeron, mon père menuisier, etc. Comme je voulais jouer sur une bonne guitare, je n'avais pas d'autre choix que m'en fabriquer une.

#### Quelle est la particularité de ton modèle « Paris » ?

C'est une guitare d'étude supérieure fabriquée de façon traditionnelle, dans le sens où il n'y a pas de carbone ou de nomex dedans. L'idée était de proposer une guitare de luthier pour un peu moins de 2000 euros. La table est en cèdre ou en épicéa, au choix. La rosace est fabriquée à partir de chutes de palissandre. Il me faut deux mois pour fabriquer ce modèle sachant que je restaure des instruments et

donne des cours de lutherie aussi. C'était un défi de concevoir un instrument spécialement pour La Guitarreria car on ne peut pas y apporter n'importe quoi [Rires]. Grâce au retour de l'équipe et de leurs clients, je peux peaufiner mon instrument.

« C'ÉTAIT UN DÉFI DE CONCEVOIR UN INSTRUMENT SPÉCIALEMENT POUR LA GUITARRERIA. »

#### Tu donnes aussi des cours de lutherie pour apprendre à fabriquer une guitare en partant de zéro.

Les cours ont lieu dans mon atelier et aussi au sein de l'association « Paris Ateliers ». Aucune expérience n'est requise. Ensemble, on apprend à travailler le bois brut et, au bout d'un an et demi voire deux, en venant trois soirs par semaine, le stagiaire repart avec la guitare qu'il a fabriquée.

#### Y a-t-il un luthier que tu admires ?

Mon maître s'appelle Liberto Planas. Son atelier se situe dans le quartier de Montmartre, à Paris. Il y a huit ans, j'ai suivi une formation avec lui avant de devenir plus ou moins son apprenti. C'est lui qui m'a pro-

posé de le remplacer au sein de l'association où il enseignait à fabriquer des guitares.

#### Parle-nous un peu de ta production et de ta façon de travailler.

Je ne prends pas de commandes, je préfère fabriquer des instruments et les vendre au fur et à mesure. Aussi, je travaille le plus possible à la main et j'essaie au maximum de ne pas avoir recours aux machines. Avant d'arriver en France, j'avais entamé une formation de luthier, en Argentine. Aujourd'hui, cela fait dix ans que j'exerce professionnellement. En plus de fabriquer des guitares traditionnelles, je conçois des guitares « éco-responsables » construites à partir de bois non-traditionnels provenant d'Argentine. Ce qui est éco-responsable, c'est de trouver dans la nature des essences de bois nouvelles avec lesquelles on peut aussi travailler. Cela revient à prendre le contrepied des restrictions imposées par la CITES [Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction] depuis 2017. Pour ce projet, j'ai reçu un label de la ville de Paris et le soutien de La Fondation Banque Populaire.



#### FICHE TECHNIQUE

- Table : cèdre ou épicéa
- Fond, éclisses et chevalet : palissandre des Indes
- Touche : ébène
- Mécaniques : Schaller GrandTune
- Prix : 1900 euros
- Distribution : La Guitarreria
- www.victoriermito.com

#### L'avis de La Guitarreria

« Victor est un luthier qui a la sagesse de ne pas proposer des instruments à des tarifs exorbitants. Son point fort, c'est l'humilité. Il sait rester juste. Sa guitare est un bel outil fabriqué main, avec une vraie personnalité, et qui conviendra très bien à un étudiant. »

# Antoine Morinière



© DR

## « Avoir une idée corporelle de la musique »

En mélangeant leur art respectif, le guitariste Antoine Morinière et le danseur Joachim Maudet sont à l'origine d'une création originale sur les musiques de Bach et Britten.

**Tu sors des sentiers battus en proposant « Nocturne », un spectacle qui s'écoute et se regarde.**

Je joue beaucoup dans les festivals de guitare depuis quelques années, et j'ai eu besoin de renouveau, de sortir de ce carcan. Mélanger les arts m'a semblé être une bonne alternative tout en gardant mon individualité artistique. Pour ce projet, j'ai pensé à une connexion avec la danse car, comme le théâtre, c'est une pratique qui me parle. Dans « Nocturne », le spectateur est plongé dans une quasi-obscurité. L'idée était celle d'un entre-deux car il n'y a jamais de pleine lumière ou de noir complet. À la guitare, je joue des pièces comme le *Nocturnal* de Britten ou la *Chaconne* de Bach qui ont une dramaturgie évidente.

**Avais-tu déjà eu connaissance d'un projet où musique et danse se marient ?**

*« Avec Joachim, nous sommes partis du principe que tout était ouvert et que, même les pièces musicales pouvaient être modifiées, tordues ou étendues. »*

Oui, mais c'était rarement des duos. En collaborant avec un seul danseur, il y a un équilibre naturel qui se crée avec la guitare. La musique est au cœur du répertoire de danse, mais ces deux arts ne sont pas forcément connectés dans le sens où c'est souvent l'un qui s'adapte à l'autre. Dans notre projet, il y a la volonté d'une fusion et d'une cohérence des deux. Avec Joachim, nous sommes partis du principe que tout était ouvert et que, même les pièces musicales pouvaient être modifiées, tordues ou étendues. Il y a des endroits avec des pauses musicales, mais elles ne sont pas synonymes de pauses sonores puisque la tension musicale est prolongée par la tension corporelle du danseur.

**Comment s'est passé le processus de création à deux ?**

Pour la danse, ça s'apparente à de l'écriture

### PROCHAINES REPRÉSENTATIONS DE « NOCTURNE »

- 13 décembre au Lavoir moderne, à Paris.
- 21 mars 2020 dans le cadre du festival « Toulouse guitare ».

instantanée. À l'écoute de la musique, Joachim propose des idées. Puis, au fur et à mesure, les mouvements improvisés deviennent vraiment conscientisés. Bien que je ne sois pas danseur, j'ai été étonné de constater que nous avions les mêmes idées sur ce que l'on devait garder.

**La pièce de Raphaël Sèvre, *Entre Chien et Loup*, a spécialement été composée pour le spectacle, et destinée à être chorégraphiée.**

**Que peux-tu me dire dessus ?**

Raphaël est un excellent clarinetiste qui avait déjà écrit *Obscur*, une pièce pour guitare et clarinette. Comme je trouvais cette pièce géniale, je lui ai demandé d'en écrire une autre pour guitare et danse. *Entre Chien et Loup* est une composition très variée qui laisse beaucoup de place au mouvement.

**Le spectacle a déjà été créé. Quels ont été les retours ?**

La création a eu lieu au festival de guitare de Vienne, en août dernier. Cela a pas mal tranché avec les autres concerts [Rires]. Le spectacle dure un peu plus d'une heure et comprend quarante-cinq minutes de musique. Il y a aussi un passage avec des percussions. Le public parisien pourra nous découvrir le 13 décembre, au Lavoir Moderne. J'ai hâte !

[www.antoinemoriniere.com](http://www.antoinemoriniere.com)

### JEU-CONCOURS

Guitare classique et le festival « La semaine classique du Lavoir » vous offre 2 x 2 places pour assister au spectacle d'Antoine Morinière et Joachim Maudet, « Nocturne », le 13 décembre au Lavoir moderne, à Paris. Pour participer au tirage au sort, envoyez-nous simplement un e-mail avec vos coordonnées en précisant l'objet « Concours Antoine Morinière » à l'adresse suivante : [guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com).



# Samuel Strouk

## *L'aventurier*

Le projet « Loco Cello » est une aventure musicale qui conjugue musique classique et jazz. Autour des guitaristes Samuel Strouk, Adrien Moignard et du contrebassiste Jérémie Arranger, le violoncelliste François Salque cristallise la rencontre de ces fortes personnalités. Interview avec le compositeur et arrangeur de cette formation.

**Samuel, le terrain musical de ce disque est plutôt le jazz, bien qu'on devine un gros travail d'écriture effectué en amont.**

Effectivement. Nous mélangeons une approche de chambriste avec une approche plus jazz, improvisée donc, ce qui n'est pas simple à faire lorsqu'on n'a pas la double culture. Les parties de François Salque sont écrites en majeure partie. Adrien Moignard, lui, ne lit pas les grilles mais apprend tout par cœur et d'oreille. Pour les répétitions, j'avais apporté des partitions pour François et des grilles pour Jérémie.

**Comment comprendre le titre du projet, « Loco Cello » ?**

« Loco », en espagnol, ça veut dire « fou ».

On retrouve ce terme dans certaines partitions de Rodrigo, par exemple. « Loco Cello », c'est « Le Violoncelle fou ». Ça fait référence à la personnalité explosive de François Salque. La première fois qu'on a joué ensemble, il y a dix ans, je suis ressorti avec le souffle coupé. François est aussi un ancien membre du quatuor Ysaÿe, il est prodigieux.

**« SUR SCÈNE, NOUS UTILISONS TROIS GUITARES – UNE CORDE NYLON FLAMENCA, UNE FOLK ET UNE MANOUCHE – QUE NOUS ÉCHANGÉONS À TOUR DE RÔLE. »**

**Peut-on considérer la formation de « Loco Cello » – deux guitares, violoncelle et contrebasse – comme une sorte d'alternative au quatuor à cordes traditionnel où les guitares remplacent les violons ?**

Pas vraiment. La contrebasse joue exclusivement en *pizzicati*, ce qui veut dire qu'il y a trois instruments à cordes pincés et un seul à cordes frottés, c'est-à-dire le violoncelle. Dans l'architecture sonore, cela change beaucoup car le son de nos trois instruments est attiré par lui.

**Comment vous répartissez-vous les rôles à deux guitares ?**

Tantôt Adrien accompagne et je soliste, tantôt c'est l'inverse. Lorsqu'un instrument est

en devant, c'est tout le groupe qui est à son service. Sur scène, nous utilisons trois guitares – une corde nylon flamenca, une folk et une manouche – que nous échangeons à tour de rôle. Je joue aux doigts et au médiator, et j'utilise une technique particulière avec l'ongle du pouce qui exécute des allers-retours. C'est comme une imitation du jeu de Django mais sans médiator. De son côté, Adrien ne joue qu'avec un plectre.

**En 2017, l'Orchestre symphonique de Bretagne t'a commandé un concerto pour guitare et orchestre. Raconte-nous cette expérience.**

J'ai une formation classique en guitare, en harmonie et contrepunt. Par le passé, j'ai eu la chance de voyager et d'avoir des échanges musicaux en Afrique de l'ouest, en Inde, à Cuba et à New York. Pour l'écriture et la

composition, je me suis formé en étudiant Ravel et Debussy dont j'ai décortiqué les pièces pour orchestre. Dans ce que je fais, il y a aussi des incursions vers Xenakis et Ligeti. Lorsque je compose, je commence généralement à chanter en m'accompagnant à la guitare. Une fois que j'ai tout le matériel émotionnel nécessaire, je travaille sur la forme et le développement. Dans le cadre de mon concerto pour guitare, *Égalité*, c'était très excitant d'écrire une partie soliste pour moi-même, en cherchant des zones de confort par rapport à mon jeu. La pièce est inspirée par un poème du même nom de José Asunción Silva, et a été créée à l'opéra de Rennes en novembre 2017.

**Tu sembles vouloir donner une nouvelle direction à ta carrière en développant la composition et la direction d'orchestre.**

C'est vrai que je prends beaucoup de plaisir à diriger, et j'espère que ça va continuer. Dans mes récentes expériences, il y a eu la création de mon double concerto pour violoncelle et accordéon, et celle de mon concerto pour clarinette. En ce moment, je travaille sur une symphonie qui se sera jouée par l'orchestre de Bretagne, en mai prochain, dans le cadre de deux soirées qui célébreront la naissance de l'Union Européenne. Le fils de Dave

Brubeck, Chris, fera notamment parti du projet.

**Le mot de la fin ?**

Au printemps 2020 sortira mon projet d'album pour guitare, quatuor à cordes et section rythmique [batterie et basse]. Je vous en dirai plus très bientôt.

[www.samuel-strouk.com](http://www.samuel-strouk.com)



## CONCOURS

Guitare classique vous offre dix exemplaires du disque « Loco Cello ». Pour participer, envoyez-nous un e-mail avec vos coordonnées en précisant l'objet « Concours Loco Cello » à l'adresse suivante : [guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com). Les gagnants seront désignés par tirage au sort. Bonne chance !

## EN CONCERT

- 2/09 – Duc des Lombards, Paris (75)
- 3/09 – Duc des Lombards, Paris (75)
- 11/10 – La Coursive, La Rochelle (17)
- 28/11 – Jazz au fil de l'Oise, Auvers-sur-Oise (95)
- 06/12 – Jazz club, Tourcoing (59)

**LA GUITARRERIA**  
Le salon des guitaristes depuis 1982

5, Rue d'Edimbourg 75008 Paris  
01 45 22 54 72 [laguitarreriedeparis@gmail.com](mailto:laguitarreriedeparis@gmail.com)

Suivez-nous sur

Photo François Nicolas

# Valérie Duchâteau

## *La chance à la chanson*

Après avoir repris les mélodies de Barbara, la guitare enchantresse de Valérie Duchâteau s'est plus récemment mise à entonner les musiques de Jacques Brel. Un répertoire sur-mesure où l'instrument montre la voie.



### **Valérie, te rappelles-tu de ton premier cours de guitare ?**

J'avais huit ans. Ce n'était pas un vrai cours de guitare car mon professeur était violoniste. Il m'a d'abord appris à chanter *J'ai du bon tabac* avant de le reproduire à la guitare. C'est lui qui m'a formé l'oreille car on chantait toujours les mélodies avec le nom des notes. Plus tard, lorsque je me suis retrouvée à faire des dictées musicales au conservatoire, le professeur de solfège n'avait jamais vu ça car j'écrivais toutes les notes avec les rythmes. Comme mon professeur n'était pas guitariste, je me suis retrouvée à jouer *Jeux Interdits* au bout de six mois. Avec les barrés, je n'ai pas compris ce qui m'arrivait [Rires]. J'ai un peu baissé les bras, et c'est là qu'on m'a trouvé un professeur qui était guitariste.

### **Dans ta biographie, tu cites Angel Iglesias comme premier professeur.**

Oui. D'ailleurs, lorsqu'il m'a reçue la première fois, il a rectifié ma position. Le premier morceau qu'il m'a fait travailler était *Zorongo* de Garcia-Lorca. C'est un morceau qui se joue sur les cordes basses avec des rasguedos. J'étais tout de suite dans l'ambiance de la musique espagnole avec le rasguedo sur un accord de mi majeur. J'avais neuf ans.

### **Tu jouais sur une guitare d'adulte ?**

Bien sûr ! À l'époque, en 1974, il n'y avait pas de petites guitares.

### **La première fois que j'ai entendu parler de toi, c'était dans les magazines de guitares, à la fin des années 1990. Raconte-nous comment tu es devenue pédagogue au sein de la presse musicale.**

J'ai rencontré Marcel Dadi qui, à l'époque, avait une rubrique dans *Guitarist Magazine*. C'est lui qui m'a conseillé d'intégrer l'équipe pédagogique pour me faire connaître. J'avais une rubrique qui s'appelait « Classique mais choc ». Je découvrais l'univers de la presse, et puis je ne savais pas réellement à quel lectorat je m'adressais. Marcel m'a beaucoup aidée en m'aiguillant. Il savait qu'il y avait une vraie demande pour la technique et le jeu aux doigts.

### **Après « La Guitare chante Barbara » en 2005 et 2011, ta guitare s'est mise à chanter Brel, l'année dernière. Tu conçois la guitare comme une voix ?**

Lorsque je travaille ma guitare, je chante toujours. D'ailleurs, j'ai toujours eu envie de chanter. J'ai fait une carrière dans le classique

parce que, quelque part, je n'ai pas eu le choix. Pour les gens de ma génération, ceux qui ont fait le conservatoire, il y avait la bonne et la mauvaise musique. Faire de la chanson était considéré comme facile. Ce n'est pas qu'on n'avait pas le droit mais on n'en parlait pas. Avec toutes les heures de pratiques que nécessitait le CNSM, je n'ai pas pu m'intégrer dans un autre monde que celui du classique.

### **Tu as rattrapé le temps perdu par la suite.**

Il m'a fallu des années pour bifurquer sur le plan moral et pour être moi-même, pour être libre.

### **A partir de quand t'es-tu sentie attirée par la scène ?**

Depuis toujours. J'ai fait mes premières scènes à onze ans. Ça a toujours fait parti de ma vie.

### **Tu avais le trac ?**

Jamais. Aujourd'hui encore, j'adore aller sur scène.

## **« J'AI TOUJOURS EU ENVIE DE CHANTER. »**

### **Arranger des chansons comme tu l'as souvent fait, est-ce une façon de créer ton propre répertoire – celui qui te va comme un gant – et sortir du répertoire classique ?**

C'est ça. Au tout départ, mes arrangements de Barbara faisaient suite à la demande d'un éditeur. J'avais choisi Barbara car elle m'avait profondément touchée lorsque je l'avais vue sur scène. Ce que je ne savais pas, c'est qu'en faisant ce travail qui était à l'origine éditorial, j'allais découvrir un mode de vie. Maintenant que j'ai commencé à écrire ma musique, il m'est difficile de travailler celle écrite par les autres. Chacun écrit en fonction de soi, c'est du sur-mesure. Travailler autour de Barbara m'a permis de créer autre chose qu'un récital, plutôt une sorte de mini spectacle. Je me suis sentie heureuse d'aller au-delà de la chaise et du repose-pied sur scène.

### **Pourquoi as-tu choisi de reprendre Brel à la guitare ?**

Mes parents l'écoutaient en boucle. J'ai été bercée par sa musique. Barbara et Brel sont deux chanteurs que j'ai particulièrement aimés et dont je ne me lasse pas.

### **Au cours de ta carrière, quelle est la chose la plus importante que tu aies apprise et que l'on n'apprend pas au conservatoire ?**

Je ne savais pas qu'on pouvait gagner sa vie autrement qu'en enseignant. On ne me l'avait jamais dit. Il a fallu que j'aille vers les musiques actuelles pour savoir qu'on pouvait être intermittent. C'est ça l'aboutissement du musicien pour moi car c'est une forme de reconnaissance.

### **Le 16 mars dernier, tu as joué « Banyuls de la Marenda » que tu as co-écrit avec le compositeur Pierre Jeantet.**

Ça a été ma première expérience compositionnelle. C'est comme un double concerto pour guitare classique et guitare flamenca. Il dure seize minutes. Pierre Jeantet, qui a écrit pour Nana Mouskouri et Céline Dion, est originaire de Banyuls, en Catalogne française. Lorsque j'habitais là-bas, il est venu me présenter son projet qui était alors sous forme de maquette. C'était un genre de fantaisie pour orchestre et guitares non polyphoniques. Je lui ai proposé d'enrichir les parties guitares. Ça a été un travail qui a duré deux ans. J'ai aussi écrit les cadences. Pour rester dans l'esprit du compositeur, je me suis dit qu'on pouvait apporter une touche espagnole en incluant une guitare flamenca, et j'ai proposé à Jean-Baptiste Marino qui est mon collègue au conservatoire de Saint Mandé de me rejoindre sur ce projet. Entre ma rencontre avec Pierre Jeantet et la création qui a eu lieu en 2018, il nous aura fallu vingt ans.

### **Qui sont les guitaristes qui t'émeuvent ?**

J'écoute beaucoup Rolf Lislevand. Il y a tout chez lui : la culture classique et la liberté de l'improvisation. Il arrive à être rock n'roll en jouant de la musique ancienne. Sinon, j'aime beaucoup le jeu de Nora Buschman et le duo Marco Tamayo et Anabel Montesinos.


### **On te connaît en tant que concertiste mais aussi en tant que directrice de la rédaction de *Guitare Classique*. Comment concilies-tu ces deux activités en rapport avec le monde de la guitare classique ?**

Disons que je n'y pense pas vraiment. Ce sont les autres qui me rappellent ma double fonction avec certains regards ou certaines demandes. J'aime le monde de la presse mais mon premier choix de métier est celui de musicienne.

[www.valerieduchateau.com](http://www.valerieduchateau.com)

« *La guitare chante Jacques Brel* » (EDV)  
et « *De Jean-Sébastien Bach à Django Reinhardt - Variations à travers les siècles* » (EDV), déjà disponible.

PAR ORESTIS KALAMPALIKIS  
PHOTOS : ROBERTO MINARDA

A black and white portrait of a man with a goatee, looking through the neck of a guitar. The guitar's neck and headstock are visible, with the man's face partially obscured by the instrument. The background is dark, and the lighting highlights the man's features and the texture of the guitar.

« AVANT, IL Y AVAIT UNE SORTE  
DE MÉFIANCE ENVERS LES  
ŒUVRES DES GUITARISTES-  
COMPOSITEURS, ET C'EST LEO  
BROUWER QUI A RÉUSSI LE  
PREMIER À VAINCRE CETTE  
MÉFIANCE ».



# Frédéric Zigante

« *Un bon interprète doit être la combinaison entre un athlète et un intellectuel* »

Le nom Frédéric Zigante ne vous est sûrement pas inconnu. En effet, le guitariste italien est sur tous les fronts, conjuguant les activités de chercheur, d'enseignant et de concertiste.

Son actualité du moment ? Un disque consacré à la musique de Leo Brouwer.

## Pourquoi avez-vous choisi une thématique sur Leo Brouwer ?

Ce disque est un peu une exception dans ma discographie. D'habitude, je choisis moi-même le répertoire mais, cette fois-ci, l'idée est venue de mon éditeur Max Eschig qui m'a demandé de préparer une nouvelle édition des *Estudios sencillos* en enregistrant un disque qui serait inclus avec le recueil. J'ai donc complété cet enregistrement pour en faire un vrai disque indépendant. J'ai choisi les œuvres que je préférais de Leo Brouwer qui sont celles de sa jeunesse, très brèves mais géniales, comme *Tres apuntes*, *Elogio de la Danza*, *Danza característica* et la *Fugue n°1*. En plus, il y a *Hika*, composée beaucoup plus tard en 1996, en hommage à Takemitsu : j'avais fait la création italienne de cette pièce. Il y a un fil conducteur qui lie *Tres apuntes*, *Estudios sencillos* et *Hika* car on y trouve une mélodie bulgare qui, pour Brouwer, est comme un leitmotiv. J'appartiens à une génération qui connaissait Leo Brouwer en tant que guitariste et qui l'a, peu à peu, découvert comme compositeur. C'était une époque où l'on jouait rarement la musique des guitaristes-compositeurs car on était tous particulièrement occupés par les œuvres des compositeurs non-guitaristes. Ce phénomène apparu dans les années 20 était encore très présent au début des années 70. Je me souviens avoir assisté aux premières présentations d'œuvres comme les *Bagatelles* de Walton, *El Cimarron* de Henze ou *Y despues* de Mardena. Il y avait alors une sorte de méfiance envers les œuvres des guitaristes-compositeurs, et c'est Leo Brouwer qui a réussi le premier à vaincre cette méfiance. Ce disque est aussi mon petit hommage pour ses 80 ans.



## Préférez-vous écouter des interprétations en public ou en studio ?

Je trouve que l'interprétation publique et l'enregistrement sont des expériences très différentes, mais toutes les deux très enrichissantes. Je ne suis jamais sorti d'un de mes concerts sans avoir eu une nouvelle idée sur l'interprétation. Pour moi, le concert public est un moment de création et de risque pendant lequel certaines idées naissent pour des raisons mystérieuses, liées à mon subconscient et au fait que je ressens vraiment la réaction du public même avant les applaudissements. Un enregistrement nécessite de l'attention sur d'autres aspects, comme le choix du programme qui n'a pas nécessairement la même fonction que dans un récital, ou la recherche d'une perfection instrumentale. En plus, il n'y a pas l'aspect visuel, ce qui impacte forcément l'écoute par rapport à celle du récital. En studio, on apprend beaucoup de choses

sur soi-même, le micro est une sorte de miroir impitoyable et il faut apprendre à vivre en accord avec lui. Je le dis souvent à mes élèves : un enregistrement professionnel vous apprendra beaucoup plus de choses sur votre façon de jouer que n'importe quelle masterclass. Il faut que je vous dise aussi que je n'ai jamais fait un enregistrement vraiment « en studio », je préfère enregistrer dans des salles avec des acoustiques naturellement belles.

**À part votre qualité d'interprète, vous êtes aussi reconnu pour votre travail de recherche et d'édition. Quelle est votre façon d'aborder une œuvre ? Et à quel point, pour vous, la recherche sur l'époque, le compositeur et le langage musical sont importants pour l'interprétation d'une pièce ?**

Je trouve que la contextualisation d'une œuvre est très importante pour un interprète moderne. Aujourd'hui comme jamais dans le

passé, on joue des œuvres écrites il y a 100, 200 voire même 400 ans. Alors si on ne fait pas ce travail, on risque de jouer tout de la même façon en posant sur n'importe quelle œuvre une espèce de couche de vernis, souvent très belle mais qui n'a rien à voir avec l'œuvre. La recherche m'a toujours beaucoup passionné et j'ai fait des études universitaires en musicologie. J'ai toujours utilisé la musicologie comme un instrument de travail pour l'interprète, moi-même avant tout. Et dans

Un bon interprète devrait être la combinaison équilibrée entre un athlète et un intellectuel. C'est une union rare. Je crois qu'il faut qu'il soit curieux, c'est un élément déterminant dans l'évolution d'un artiste.

**Quels sont les grands axes de votre enseignement ?**

Je me sens un peu comme un « anti-maestro » probablement parce que je n'ai jamais vraiment étudié dans un conservatoire, seulement

matrice. En plus, pour ceux qui le souhaitent, je suis mes élèves dans les premiers pas de leur carrière. Au début de ma carrière, j'ai dû faire des choix seuls, et je ne garde pas un bon souvenir de ces moments. Je ne veux pas que mes élèves se retrouvent dans une situation pareille.

**Ma dernière question sera un voyage à travers vos émotions. Qu'est ce qui vous a procuré la plus grande satisfaction ? Réussir un concert, diplômé un élève brillant, recevoir un prix pour un disque ou bien découvrir un manuscrit d'une œuvre encore inconnue ?**

Ce sont toutes des grandes satisfactions ! Si vraiment je devais établir un ordre de préférence, je pense qu'il changerait selon mon âge. À 20-30 ans, j'aurais mis sûrement le succès d'un concert à la première place. Maintenant, à 58 ans, je sens très fort le désir de transmettre ce que je connais aux futures générations, donc je mettrai à la première place la découverte d'un manuscrit ou bien le fait d'accompagner un jeune à la fin de ses études. Évidemment, l'émotion de la découverte en 2005 d'une œuvre inconnue pour guitare de Villa-Lobos, la *Valse-Chôro*, fut indescriptible. J'ai continué à lire ce manuscrit pendant des heures après l'avoir découvert. Je n'arrivais pas à m'en séparer. Je le lisais même dans l'avion en rentrant chez moi. Je n'avais pas de guitare avec moi donc elle a d'abord sonné dans mon cœur. D'autre part, il faudrait toujours faire ainsi : imaginer une œuvre avant de la jouer vraiment, mais malheureusement on fait trop souvent le contraire.

**Avez-vous quelque chose à ajouter ?**

Sur moi non, mais je voudrais vous féliciter pour votre belle revue qui réussit à tenir le parfait équilibre entre simplicité et richesse des arguments. Bravo !

[www.fredericzigante.com](http://www.fredericzigante.com)

© Giorgio Carlin

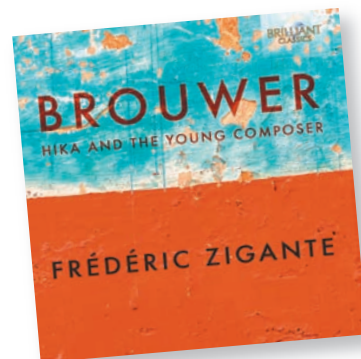


les cas des œuvres de guitaristes-compositeurs, je pousse la recherche vers l'aspect de la technique instrumentale. Ces dernières années, j'ai travaillé aussi sur des instruments d'époque – surtout guitare baroque et romantique –, et je me demande pourquoi, si on aborde une pièce de De Visée ou de Charles Mouton au luth baroque, on considère que c'est évident de respecter l'approche technique de l'époque. Et en même temps, si on joue un répertoire plus récent comme Tárrega ou Villa-Lobos, on peut éviter de prendre en considération ce que signifient exactement les nombreux signes de *portamento*, par exemple. Un autre exemple avec la musique de Sor : si on respecte bien les doigtées et l'équilibre entre cordes à vide et cordes touchées – ce qui me semble très important –, ça aide à reproduire l'équilibre sonore voulu par l'auteur, même si on joue sur un instrument moderne.

**Quelles sont les qualités qui font un bon interprète ?**

« EN STUDIO, ON APPREND BEAUCOUP DE CHOSES SUR SOI-MÊME, LE MICRO EST UNE SORTE DE MIROIR IMPITOYABLE ET IL FAUT APPRENDRE À VIVRE EN ACCORD AVEC LUI. »

quelques mois. Donc je n'aime pas du tout ce qui est obligations, académisme, bureaucratie, etc. Mon but est surtout d'aider mes élèves à développer leur personnalité artistique en respectant la musique sous une approche professionnellement irréprochable. Un point très important est aussi que la formation de la technique instrumentale doit être complète. J'ai souvent constaté des lacunes techniques chez des élèves qui ont déjà achevé des études supérieures, tout simplement parce que leur formation manquait complètement de certain genre d'études et de répertoire. Je fais aussi très attention à la qualité musicale du répertoire car je pense que la musique médiocre n'est pas très for-



« Brouwer: Hika and the Young Composer » (Brilliant Classics), déjà disponible.

Du 23 au 28 Septembre 2019

# 52<sup>e</sup>



# CONCOURS INTERNATIONAL DE GUITARE CLASSIQUE Michele Pittaluga

PRIX VILLE DE ALESSANDRIA

Medaille du Président de la république dès 1997

PREMIER PRIX ENREGISTREMENT NAXOS COMPRIS DE: € 10.000 DATE LIMITE 31 AOÛT 2019

[www.pittaluga.org](http://www.pittaluga.org)



## Actuellement en vente

Retrouvez aussi le magazine en version numérique



**PRIX SPECIAL LECTEURS GUITARE CLASSIQUE 25 EUROS**

DÉCOUVREZ LE NOUVEL ALBUM DE  
**VALÉRIE DUCHÂTEAU**  
DE JEAN-SÉBASTIEN BACH À DJANGO REINHARDT  
*Variations à travers les siècles*

**AVEC CES 2 CD & 30 TITRES.**

Valérie Duchâteau nous invite à la suivre dans son itinéraire musical de Jean-Sébastien Bach à Django Reinhardt en passant par Tarrega, Sor, Albeniz, Ramirez, Mozart, Beethoven, Marcel Dadi, Barbara, Jacques Brel, Bernstein ou encore Georges Moustaki.



### BON DE COMMANDE À DÉCOUPER ET À RETOURNER

ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÈGLEMENT À L'ORDRE DE VALÉRIE DUCHÂTEAU – 20 rue Paul Bert, 94160 Saint-Mandé

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE : ..... VILLE : .....

CODE POSTAL : ..... E-MAIL (POUR VOUS PERMETTRE DE SUIVRE VOTRE COMMANDE) : .....

Je désire recevoir ..... exemplaire(s) du CD « De Jean-Sébastien Bach à Django Reinhardt » au prix de 25 €\*.

Total de ma commande ..... €.

\* dont 5 € de frais de port.

# INTERVIEW

PAR FLORENT PASSAMONTI  
PHOTO © MARLEEN PEETERS



# Raphaella Smits

## Les polyphonies méditatives

Raphaella Smits fait partie de ces personnalités qu'on a régulièrement le plaisir de croiser au gré des sorties discographiques. Grandeoureuse de la musique baroque, elle revient avec « Ave Maria », un disque riche en polyphonies méditatives sur les musiques de Bach, Weiss, Purcell et Telemann.

**Tu t'étais déjà plongée dans la musique baroque à deux reprises avec « Baroque Guitar Sounds » (2000) et « The Eight-Stringed Bach » (2009). Qu'est-ce qui t'a donné envie de remettre le couvert presque dix ans après ?**

Depuis que je suis enfant, la musique baroque – et celle de la Renaissance – m'a toujours beaucoup touchée. La sélection de ce nouveau répertoire est très équilibrée dans ce qu'elle suscite comme émotions et sentiments. J'avais simplement très envie de me replonger dedans. C'est ça mon moteur [Rires]. En ce moment, je suis en train d'étudier la musique romantique car cela me plaît beaucoup, tout en continuant à jouer mon nouveau programme de concert, bien sûr.

**Pourquoi le choix de Purcell et de la Suite n°2 ? Purcell qui n'est pas souvent adapté et joué à la guitare, il faut bien dire.**

Oui, c'est vrai. J'ai toujours adoré sa musique. Lorsque j'étais étudiante au Conservatoire Royal d'Anvers, les clavecinistes Kenneth Gilbert et Jos Van Immerseel y enseignaient. Au cours de leur carrière, ils ont souvent joué Purcell ou Haydn, toute cette famille musicale-là. C'est un univers qui m'a toujours intéressée, notamment par rapport à l'ornementation au clavier. Purcell est plus facile à appréhender car il explique comment interpréter les symboles dans ses partitions. Les possibilités étaient très faisables à la guitare. La Suite n°2 est très belle, et la forme très personnelle. Purcell termine toujours ses Suites par un mouvement lent, ce que je trouve très touchant. Ici, c'est par une Sarabande à l'atmosphère intimiste. En concert, personne ne s'attend à cela juste après la Courante qui est assez gaie. Il me semble que la guitare apporte peut-être quelque chose de plus par rapport au clavecin car on a un éventail de choix



© Kenneth Kam-GEE

**« LA CHACONNE DE BACH FAIT PARTIE DE MA VIE, DE MON ÂME, DE MES PROPRES SENTIMENTS. »**

plus large dans les ornements. C'était une expérience très enrichissante. C'est comme si Purcell avait été mon professeur pendant quelques semaines.

**J'ai trouvé qu'« Ave Maria » était un disque méditatif et apaisant. Comment t'y prend-tu pour arriver à devenir « créatrice » de musique et aller au-delà des simples notes ?**

La clé, c'est de savoir s'écouter. Si on joue et qu'on est nous-même en tant que musicien, là on peut créer l'esprit de la musique.

**Ton disque se conclut par la Chaconne de Bach. Pourquoi est-elle si sacrée dans l'esprit des guitaristes, et plus largement des musiciens ?**

Je suis « addict » à la Chaconne [Rires]. Je la joue depuis longtemps. C'est une pièce tellement riche et puissante qu'il en ressort des choses différentes à chaque fois. Je ne m'ennuie jamais lorsque je la joue, et je suppose que cela ne sera jamais le cas. Au fond, sa construction est très simple puisque c'est une ligne de basses avec des variations. Elle est très compréhensible et, en même temps, tellement expressive. Elle fait partie de ma vie, de mon âme, de mes propres sentiments. Entendre le début est toujours très émouvant.

**Je suis tombé sur une chronique de ton disque qui rappelait qu'au cours de ta carrière, tu avais gravé la Chaconne à trois reprises. La première fois, ta version durait autour de douze minutes ; la deuxième environ quatorze minutes, et la dernière – celle de ton nouveau disque – avoisine les seize minutes. Qu'est-ce que ce genre de constatations t'inspirent ?**

Dans cet article, j'étais très contente que le journaliste écrive que les parties rapides gagnaient en expressivité et qu'il avait préféré la version la plus lente. Je n'avais pas conscience de cela. Lorsqu'on fait de pareilles constatations, on me met en concurrence avec moi-même [Rires]. Disons que je fais les choses comme je le sens au moment où je les sens. En concert, je pense quand même la jouer plus vite que sur le disque. En tous cas, il est vrai que j'ai vécu plus intensément les variations qu'on pourrait penser superficielles, tout simplement parce que les gammes ne sont pas que des gammes. Le jour de l'enregistrement, j'avais écouté une version pour piano d'Hélène Grimaud – elle est une vraie inspiration – qui la joue encore plus lentement que moi [Rires]. C'était absolument magnifique. Je n'ai pas essayé de la copier mais ça

m'a fait du bien d'écouter la *Chaconne* de cette façon. Ni plus, ni moins.

**Quelques mots sur ta guitare huit-cordes du luthier John Gilbert avec laquelle tu as enregistré tout l'album ?**

Ma John Gilbert a été révisée un peu avant d'entrer en studio. L'action des cordes avait toujours été très haute. Je l'ai faite diminuer, et la différence de son est incroyable. Comme tu le sais, je reviens juste des États-Unis. À chaque fois, des spécialistes sont venus me dire que ma guitare avait gagné en couleurs. Dans les grandes salles, elle remplissait l'espace sans aucune amplification. Suite à la révision, j'ai changé mes anciennes cordes qui étaient des D'Addario par des Savarez. Les Savarez correspondent exactement à ce que je recherchais. Je ne souhaite pas mettre en concurrence les deux marques et je tiens à ce titre à préciser que j'apprécie toujours beaucoup le travail de D'Addario qui m'a soutenue pendant des dizaines d'années. J'aurais plaisir à rejouer avec leurs cordes à l'avenir.

**En juin dernier, tu faisais partie des membres du jury de la GFA, à Miami. En suivant les**

© Marleen Peeters



**« PURCELL TERMINE TOUJOURS SES SUITES PAR UN MOUVEMENT LENT, CE QUE JE TROUVE TRÈS TOUCHANT. »**

**épreuves en direct sur Facebook, j'ai été bluffé par la qualité des candidats.**

C'est vrai qu'il est très compliqué de juger des candidats avec ce niveau d'excellence. J'ai été jury pour la demi-finale et la finale, mais pas pour les épreuves éliminatoires. À titre personnel, j'étais très contente que le premier et le deuxième Prix soient attribués aux deux candidats qui m'avaient le plus touché. C'était très serré. Leur programme était très intéressant avec, d'un côté, le *Nocturnal* de Britten et, de l'autre, les *Variations et fugue sur « La folie d'Espagne »* de Ponce : c'était osé et très réussi car ils ont réussi à montrer qu'ils étaient d'excellents musiciens, et très professionnels. Selon moi, certains candidats de la demi-finale avaient aussi l'envergure pour aller plus loin.

**Comment se passent les délibérations ?**

Les votes sont secrets, et chacun écrit sur papier son ordre de préférence. Le candidat qui obtient le plus de voix reçoit le premier prix.

**Qu'est-ce qui a séduit le jury chez Johan Smith, qui fut notre « Révélation Guitare Classique » en 2017 ?**

Il est très fort ! Le jury était d'accord pour dire qu'il serait le gagnant tellement sa présentation était magnifique. J'étais même étonnée de ne jamais avoir entendu parler de lui. C'est là qu'on voit que le niveau des jeunes est vraiment exceptionnel. J'imagine qu'il y a d'autres guitaristes qui jouent de façon professionnelle et qui sont encore cachés.

**Au GFA, tu as donné un cours d'improvisation de groupe. Raconte-nous cela.**

C'était un cours sur l'improvisation et la communication. Les réactions ont été incroyables, et tout le monde est ressorti enrichi. À l'issue du cours, chacun des dix-sept participants a pris le temps de m'écrire un petit mot sur une feuille ! Au bout de quelques heures, ils ont improvisé ensemble une pièce classique et une pièce expressive. C'était très émouvant. Au long de ces vingt-cinq minutes de musique, la différence entre les premières et les dernières minutes étaient incroyables.

**Comment fais-tu pour garder la flamme intacte après toutes ces années à jouer de la guitare ?**

Le fait de jouer pour le public aide beaucoup car il y a une interaction. Si je jouais seulement pour moi, je ne suis pas sûre que cela serait la même chose. On donne beaucoup mais on reçoit aussi. Ce qui me semble probablement le plus important, c'est d'être à la recherche de nouvelles musiques, qu'elles soient contemporaines ou pas. Récemment, j'ai revu Leo Brouwer. Cela m'a fait du bien d'échanger avec lui car il a illuminé ma carrière par le passé. On gagne toujours à échanger avec de grandes personnalités.

*« Ave Maria: Baroque Recital » (Soundset Recordings), déjà disponible.*



**JEU-CONCOURS**

*Guitare classique* vous offre cinq exemplaires du disque de Raphaella Smits, « Ave Maria ». Pour participer au tirage au sort, envoyez-nous simplement un e-mail avec vos coordonnées en précisant l'objet « Concours Raphaella Smits » à l'adresse suivante :

[guitareclassique@editions-dv.com](mailto:guitareclassique@editions-dv.com).

Les gagnants seront désignés par tirage au sort. Bonne chance !

**« AVE MARIA : BAROQUE RECITAL » Soundset Recordings**

Dès les premières notes de musique, Raphaella Smits et sa guitare huit-cordes interpellent. Le son joliment enrobé d'une reverb de type « cathédrale » offre à l'interprète belge un tapis idéal pour un *Ave Maria* de Bach/Gounod on ne peut plus expressif. S'en suit la *Chaconne* de la Suite n°10 de Silvius Leopold Weiss. Du même compositeur, la *Fantaisie n°9* est, quant à elle, placée en avant dernière position de cet opus. La *Suite n°2* pour clavier de Purcell est à notre avis la très belle découverte du disque, et le timbre de la guitare y est même parfois confondant de ressemblance avec celui du clavecin. L'interprétation juste et à fleur de peau de Raphaella Smits fait des merveilles. Tout aussi habitée, la *Fantaisie n°9* de Telemann [Sicilienne – Vivace – Allegro] apporte un contraste à l'ensemble intéressant. Le point d'orgue de ce rendez-vous baroque est la *Chaconne* BWV 1004 de Bach dont la tension dramatique de chaque note semble avoir été pesée. Absolument bouleversant.

# Le salon des Luthiers



Simon Burgun  
guitares romantiques  
et classiques à Strasbourg  
burgun-guitares.fr



«L'atelier de l'onde»  
**Renaud GALABERT**  
Luthier  
**Guitares classiques**

103 allée des enganes  
Quartier Malgouvert  
84320 ENTRAIGUES-SUR-LA-SORGUE  
tel. 04 90 01 30 72  
www.guitares-galabert.com



GUITARES  
CLASSIQUES  
DE CONCERT

**Marc  
Boluda**  
LUTHIER

marc.boluda@orange.fr  
t +33 (0)490 206 486  
www.boludaguitars.com

**Atelier Cornelia Traudt Maître Luthier**  
Création-Réparation-Restauration-Service-Réglage  
www.traudt-guitars.com Tél.: 0049-(0)6387-993258



## Guitare *Classique*

Pour toute demande  
de renseignements  
sur la publicité,  
veuillez contacter

**SOPHIE FOLGOAS**  
Directrice de clientèle

Tél. : + 33 (0)1 41 58 52 51

Mobile : + 33 (0)6 62 32 75 01

e-mail :

sophie.folgoas@guitarpartmag.com



OLIVIER POZZO  
MAITRE LUTHIER

GUITARE

**Roland Dyens**

0620088971  
WWW.OLIVIERPOZZO.COM



**Pascal Quinson**  
Luthier

Guitare classique de concert.  
Montauban (82000) France.  
pascal-quinson@wanadoo.fr  
06.70.36.55.33

PAR ANTOINE TATICH

« JE NE JOUE NI DE LA SAMBA  
NI DE LA BOSSA,  
JE JOUE DU JOÃO GILBERTO »

# João Gilberto

1931-2019

*60 années de carrière, 60 ans d'histoire*

En marge de sa carrière et de son mode vie, João Gilberto c'est avant tout une aventure humaine hors du commun, un paradoxe entre l'ordinaire et l'extraordinaire, une fragilité malade doublée d'une intense détermination. Son intériorité et son universalité font de lui un cas unique.



**A**utodidacte rythmicien, il laisse de côté la batterie et son groupe formé au lycée pour la guitare que lui offre son grand-père en 1945. Il a 14 ans et forme un ensemble vocal, *Enamorados do Ritmo*, et plaque ses premiers accords sans vraiment en connaître le nom ! Il assimile la musique populaire brésilienne, les succès du jazz américain et même les airs d'opérette. Ainsi, adolescent, il interprète les hits de la radio dans un haut parleur sur une place de Juazeiro, sa ville natale du Nordeste.

Après quelques passages à la radio à Salvador de Bahia, il rallie Rio en 1950 où il ne restera qu'un an avec les *Garotos da Lua*, des chanteurs professionnels qui n'apprécient guère ses retards aux répétitions et sa nonchalance pour finalement le congédier. La déprime s'ensuit, les contrats se font rares et, c'est dans la salle de bains de sa sœur Dadainha, chez qui il a trouvé refuge qu'il va personnaliser sa manière de chanter.

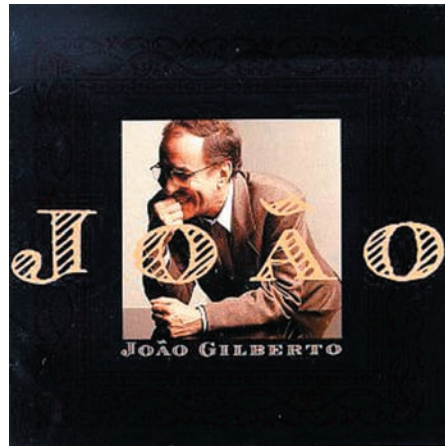
En dépit de débuts parfois chaotiques, Gilberto suivra la trame inflexible qu'il s'est lui-même tissée et qui s'avèrera payante, grâce à sa famille et aux rencontres de ceux qui l'ont aidé, voire secouru. Cela va de personnages peu connus, comme le pianiste Armando Albuquerque qui, en 1955, lui donnera les précieuses clés harmoniques qui lui faisaient encore défaut, jusqu'à des bienfaiteurs comme le chanteur Luis Telles qui le remet sur les rails au terme d'une longue période de précarité. Il l'emmène chez lui à Porto Alegre, loin des tentations de Rio et lui impose une nouvelle hygiène de vie, lui redonnant courage et dignité. Fort de ces bienfaits, João Gilberto devient la nouvelle sensation artistique de cette ville et peut s'en retourner à Rio !

L'autre rencontre, déterminante, c'est celle avec Antonio Carlos Jobim, en 1957, initialement pour accompagner la chanteuse Elizeth Cardoso. Le courant passe immédiatement entre les deux hommes, musicalement et humainement. Jobim décèle vite une incroyable originalité chez Gilberto, un rythme de samba simplifié et efficace, adapté à l'instrument dans son jeu de main droite (João Gilberto étant avant tout un rythmicien), laissant la place à de belles harmonies, nouvelles et surprenantes sur une guitare à l'époque. Le fameux *canto falado* (« le chant parlé », le son Gilberto) devient sa marque de fabrique. Les textes de Vinicius de Moraes ajoutent la note de fraîcheur et de poésie à ce nouveau style, sans oublier,

la touche finale, la voix d'Astrud Gilberto. C'est à New York que la rencontre avec Stan Getz donne naissance à l'album mythique « Getz/Gilberto » édité chez Verve. Le triomphe de la bossa-nova, subtil mélange de jazz et de samba, leur ouvre les portes du Carnegie Hall, le 9 octobre 1964 : la machine est lancée.

### SA SPÉCIALITÉ, RECRÉATEUR ET INTERPRÈTE DE GÉNIE.

Les particularités citées plus haut, introversion et universalité, sont parfaitement repérables à travers tant de titres glanés çà et là, que son savoir-faire lui a fait revisiter. Voici quelques exemples, qui se suivent plus dans un ordre d'idées, que dans un véritable ordre chronologique.



#### French attitude :

##### *Que reste-t-il de nos amours ?*

Dans l'album « João » de 1991, la poésie mélancolique de Trénet est restituée, susurrée dans un français (s'il vous plaît) à l'accent irrésistible, version qui rend hommage à l'Hexagone. En juillet 2000 et en fin de récital, Gilberto fit reprendre le titre, interminable, en boucle et jusqu'à dix fois par la salle de l'Olympia, le public parisien se questionnant quelque peu de cette pratique !

#### Comment naît un standard : *Estate*

C'est en 1961 lors d'une tournée en Italie que Gilberto découvre cette chanson du crooner Bruno Martino, il l'adaptera en 1977 dans son album « Amoroso », avec les arrangements pour cordes de Claus Ogerman. On connaît la suite... Le rythme de bossa nova et la magie opèrent : Chet Baker, Michel Petrucciani, Toots Thielemans, Claude Nougaro, Sylvain et Bireli (Jazz in Marcjac) et Alain Jean-Marie s'empareront



de cette perle, titre incontournable devenu alors un standard international !

#### Détourner et se réapproprier un standard existant : *All of Me*

*All of Me* appartient à tout le monde. C'est le premier thème qui vient à l'esprit des musiciens qui vont « boeuffer » ensemble pour la première fois ! *All of Me* que l'on redécouvre littéralement devient ici *Disse Alguem*, titre phare d'une extrême élégance de l'album « Brasil » en 1981. Les voix feutrées de Caetano Veloso et de Gilberto Gil (la nouvelle génération du mouvement tropicaliste) se calquent sur le phrasé de João Gilberto, avec en toile de fond les arrangements sobres et délicats de Johnny Mandel.



#### *Brasil* : retour au cœur de la samba

On connaît tous *Brasil* que Django enregistra dans les années 50. *Brasil* est la version simplifiée, standardisée de *Aquarella do Brasil* de Ary Barroso, titre caractéristique de la musique populaire du Brésil (MPB). João Gilberto et ses disciples en ressortent une version intégrale (elle comporte plusieurs thèmes) répétitive et obsédante de raffinement dans ce même album de 1981. Un titre standardisé retrouve ici sa couleur d'origine (presque l'inverse de *All of Me*).

## LA MÉTHODE GILBERTO

Il était connu pour rester cloîtré des jours durant dans sa chambre d'hôtel des quartiers sud de Rio: c'est là qu'il pouvait passer des heures à chercher ses accords sur une phrase mélodique, changer, puis en chercher d'autres et ainsi de suite... La batida quasi immuable le long de chaque chanson pouvait varier d'un titre à l'autre, ce qui était l'objet de recherches tout aussi scrupuleuses : il fallait choisir la meilleure formule rythmique. Les dernières investigations concernaient enfin le placement de la ligne mélodique. Cela aboutissait souvent à un savant décalage du chant et de la voix, à proprement parler inimitable. La légende dit que son chat, désespéré d'entendre toujours ces mêmes passages, répétés de la sorte, aurait sauté un jour par la fenêtre !

*Egocentrique ?* Gilberto ne fréquentait pas les stades mais aimait donner des coups de téléphone interminables à des amis footballeurs pour leur poser des questions techniques. Joignant l'un d'entre eux, professionnel dans l'équipe nationale du Pérou, il le retint au bout du fil si longtemps que ce dernier catastrophé lui dit : « Tu viens de me faire rater mon avion ! ». Et João Gilberto de lui répondre : « Super, on va pouvoir continuer à parler ! »

Miles Davis avait dit de lui : « Il sonne bien, même en lisant son journal ». Comme l'on disait d'Edith Piaf qu'elle pouvait chanter le bottin. Ses héritiers lui ont récemment rendu des hommages en musique : Gal Costa, Roberta Sà, João Bosco, Gilberto Gil, Caetano Veloso, ce dernier le considérant comme la personne la plus importante de la musique populaire brésilienne. Son génie est d'avoir su faire connaître une tradition considérable, celle de la musique populaire brésilienne depuis les années 30 jusqu'à nos jours, et ce, au monde entier, associant son étrange personnalité à un profond respect des grands sambistes brésiliens et d'une grande connaissance de cette immense culture.

Gilberto, c'est l'oreille, mais aussi les yeux : son raffinement et sa modernité se révèlent dans ses choix artistiques. Il suffit de s'attarder sur presque toutes ses pochettes de disque, d'un goût indiscutable et sophistiqué, pour se dire, sans courir de risques qu'il y est pour quelque chose ! À propos de lui-même, il disait « Je ne joue ni de la samba ni de la bossa, je joue du João Gilberto ». On ne peut que lui accorder ce dernier mot.



### Besame Mucho/The Trolley Song

Après sa percée new-yorkaise, le bref séjour de João Gilberto au Mexique, à l'occasion d'un concert, durera en fait deux ans. L'album « João Gilberto en Mexico » arrangé par Oscar Castro Neves, sorti en 1970, fut boudé au Brésil, Gilberto puisant ailleurs ses sources d'inspiration. *Besame Mucho*, titre mexicain ainsi revisité ne peut plus s'écouter de la même façon, tout comme *The Trolley Song* de Hugh Martin et Ralph Blaine chanté par Judy Garland en 1944, dont les harmonies fascinent les guitaristes, désireux d'en faire le relevé. Ces versions de João Gilberto rentrent peu à peu dans l'Histoire.

### Retour aux sources :

#### Isaura/Falsa Baiana

Gilberto se réapproprie, modernise et « mondialise » la musique populaire brésilienne des années 30 et 40. Écrite en 1945, *Isaura*, à l'origine une samba de carnaval de Francisco Alves, devient méconnaissable presque trente ans plus tard sous les cordes de Gilberto, tant harmoniquement que par la présence de Miucha, sa seconde épouse (sœur de Chico Buarque) et sa voix claire dans les refrains. Deux versions : l'une intimiste dans l'album blanc « João Gilberto » de 1973, l'autre plus énergique avec Stan Getz, issue de l'album « The Best of Two Worlds », en 1976.



*Falsa Baiana* de Geraldo Pereira est chantée en 1944 par Cyro Monteiro. Cette samba fait aussi partie de l'album blanc et contraste par son aspect lancinant et obsédant. À noter, la superbe version sur scène de la chanteuse Roberta Sà, plus proche de celle d'origine. Le titre *Eu vim da Bahia* (« Je viens de Bahia, un jour je retournerai là-bas »), aussi dans l'album blanc, a été écrit pour João Gilberto par Gilberto Gil, Bahianais comme lui.

Deux chansons incontournables de la musique populaire brésilienne : *Joujou Balangandas* (tirée d'une comédie musicale à l'américaine de 1939) en duo avec Rita Lee, que Georges Moustaki avait reprise et *Eu a brisa* de Johnny Alf figurent sur l'album « João Gilberto Prado Pereira de Oliveira » de 1980.

### Les titres de Jobim

Ils ne représenteraient en fait que dix pour cent de ses enregistrements, mais sont bien sûr omniprésents : le succès de *Chega de Saudade* à la batida si novatrice enregistré en novembre 1958, puis le boom de la bossa nova et de ses tubes (*The Girl from Ipanema*, *Desafinado*, *Corcovado*, etc.) furent une révolution tout au long des années 60. Bien plus tard, il faut citer *Águas de março* qu'il enregistre en 1973 (encore sur l'album blanc), exercice de style complexe, comme une réponse à la version de Tom Jobim et d'Elis Regina de 1972.

Des albums « live » de ses tournées en Europe et au Japon jusqu'en 2008 seront édités, ainsi que de nombreuses captations vidéos de ses dernières prestations sur les grandes scènes du monde entier.

### DISCOGRAPHIE SÉLECTIVE SOLO ET COLLABORATIONS

- 1959 – « *Chega da Saudade* » (Odeon)
- 1960 – « *O Amor, O Sorriso e a Flor* » (Odeon)
- 1962 – « *The Boss of the Bossa Nova* » (Atlantic)
- 1962 – Tom Jobim, Vinícius de Moraes, Os Cariocas : « *Um Encontro No Au Bon Gourmet* » (Doxy)
- 1964 – Stan Getz / João Gilberto (Verve Records)
- 1976 – Stan Getz featuring João Gilberto : « *The Best of The Two Worlds* » (Columbia)
- 1977 – « *Amoroso* » (Warner)
- 1980 – « *João Gilberto Prado Perreira De Olivera* » (Warner)
- 1981 – João Gilberto, Caetano Veloso, Gilberto Gil, Maria Bethania : « *Brasil* » (Philips)
- 1987 – « *Live At Montreux* » (Elektra)
- 1991 – « *João* » (Polygram)
- 1994 – « *Ao Vivo, Eu Sei Que Vou Te Amar* » (Epic)
- 2000 – « *João Voz E Violão* » (Verve)
- 2004 – « *João Gilberto in Tokyo* » (Verve)

# Retrouvez les Chefs-d'œuvre de la guitare classique

Sept heures de musique !



## BON DE COMMANDE

Coupon à compléter et à renvoyer à

**LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA GUITARE CLASSIQUE**

**20 RUE PAUL BERT - 94160 SAINT-MANDÉ**

accompagné de votre règlement par chèque,

à l'ordre de VALÉRIE DUCHÂTEAU

**Oui**, je désire profiter de cette offre exceptionnelle et recevoir les 7 numéros des « Chefs-d'œuvre de la guitare classique » pour seulement 52 euros (frais de port compris).

- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 1, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 2, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 3, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 4, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 5, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 6, au prix de 8 euros chacun.
- Je souhaite ne recevoir que . . . . . exemplaire(s) du numéro 7, au prix de 8 euros chacun.

NOM .....

PRÉNOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL [ ] [ ] [ ] [ ] VILLE .....

E-MAIL .....

**PHILIPPE DONNAT**  
LUTHIER

GUITARES CLASSIQUES  
ETUDE ET CONCERT  
GUITARE JAZZ NYLON

06 51 08 18 22  
45 bis, rue Malmaison  
93170 Bagnolet

www.guitares-donnat.fr phil.donnat@yahoo.fr

**SYLVAIN ZBINDEN**  
LUTHIER

FABRICATION • RESTAURATION • RÉGLAGE  
GUITARE ACOUSTIQUE • ELECTRIQUE

425 rue d'Arbère  
01220 Divonne-les Bains  
sylvain-luthier@hotmail.fr  
+33(0)6 27 50 67  
www.zbinden-luthier.com

LUTHIER  
GUITARES

*Ivan Degliarco*

16 rue des Saignes 87100  
Le Palais-sur-Vienne  
+33 (0)6 30 44 53 93  
E-mail: degliarcoivan@yahoo.fr  
www.ivan-degliarco.com

*Jerémie Geffroy*  
Luthier  
Guitare classique de concert

Tel: 06 12 07 24 30  
Mail: contact@jeremie-geffroy.com  
Site: www.jeremie-geffroy.com  
Chemin du lavoir  
56730 Saint Gildas de Rhys

## APPEL À CANDIDATURE

- Vous êtes professeur de guitare et souhaitez faire participer votre classe à la "Guitare Academy" ?
- Contactez-nous par e-mail à l'adresse suivante :  
guitareclassique@editions-dv.com  
À bientôt !

# LE CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT INTERCOMMUNAL DE FONTENAY-AUX-ROSES

Direction le conservatoire de Fontenay-aux-Roses, en région parisienne.  
Là-bas, nous avons rencontré Norberto Pedreira et ses élèves.

## INTERVIEW DE NORBERTO PEDREIRA, PROFESSEUR

« Le défi le plus important du professeur est de faire aimer l'instrument, de faire aimer la musique. »

### Peux-tu nous présenter ta classe ?

Cela fait un an que je travaille au conservatoire de Fontenay-aux-Roses. J'ai environ vingt-cinq élèves dont le niveau va du premier au troisième cycle.

### Revenons sur ton parcours. Tu es né en Argentine. Et puis ?

J'ai commencé la guitare à neuf ans. À cette époque, je n'imaginai pas devenir musicien même si je jouais tout le temps. J'ai eu beaucoup de chance car un de mes professeurs – qui me proposait régulièrement des concerts – m'a demandé de le remplacer pour un spectacle au Théâtre Colón [célèbre salle d'opéra de Buenos Aires]. J'avais 21 ans, et finalement j'y ai joué pendant sept mois. Ma vie a basculé à ce moment là car j'ai pu commencer à vivre de la musique. En même temps, un autre professeur m'a proposé de le remplacer en cours. N'ayant jamais enseigné, il m'a formé en m'apprenant les bases de la pédagogie. À son retour, les élèves étaient tellement contents de mon enseignement qu'il a souhaité que j'en récupère une dizaine [Rires]. Le rêve auquel je n'avais jamais pensé devenait réalité. Le fait d'avoir grandi sous une dictature militaire féroce et d'avoir vécu plusieurs crises économiques, comme celle de 1989, m'a donné le coup de pouce décisif pour quitter Buenos Aires. Arrivé à Paris en 1990, dans une situation de fragilité mais en même temps avec une envie énorme de m'en sortir, je me suis senti tout de suite très bien accueilli et soutenu, ce qui m'a permis de continuer ma carrière artistique et pédagogique.



### Comment fais-tu profiter tes élèves de ta richesse musicale ?

Le fait d'avoir vécu en Amérique latine jusqu'à mes trente ans m'a permis de m'approprier beaucoup de langages musicaux différents : Pérou, Brésil, Bolivie, Uruguay, etc. Avec les débutants, je commence par des choses très rythmiques qu'ils s'approprient rapidement. En revanche, c'est plus compliqué avec les élèves qui ont déjà quelques années derrière eux et pensent trop la musique, au lieu de la

sentir. L'apprentissage de la rythmique est délicat à transmettre, car cela dépend du vécu de l'élève. Ce n'est pas théorique comme l'harmonie.

### Quelle méthode utilises-tu pour les débutants ?

Je travaille beaucoup avec mes propres partitions. En cours, j'ai mon ordinateur et il m'arrive d'adapter spécialement un arrangement si l'élève se heurte à une difficulté. Parfois aussi, quand un élève a une idée musicale, on l'écrit sur papier et j'essaie de l'aider, surtout pas de le conditionner. Le défi le plus important du professeur est de faire aimer l'instrument, de faire aimer la musique.

### Tu n'hésites pas à filmer et enregistrer tes élèves. À quoi cela te sert-il ?

C'est un outil de travail important qui ne sert pas simplement à voir les progrès accomplis. Sur mon site, il y a toutes les vidéos des élèves, c'est aussi très motivant pour eux.

### Penses-tu que l'image prime sur le son ?

Pas pour moi mais pour les jeunes générations, oui [Rires].

### Quelle est ton actualité de musicien ?

J'ai un projet de disque avec le pianiste Sergio Gruz avec des compositions et des arrangements de chansons françaises jouées de façon sud-américaine. À part ça, je viens de sortir un recueil de compositions pour quatre guitares, avec des vidéos, chez L'Empreinte mélodique.

<https://norbertopedreira.fr>

### DISCOGRAPHIE SÉLECTIVE

- Norberto Pedreira Trio,  
« A la vida » (Nord Sud)
- Norberto Pedreira Quartet,  
« Cuarenta anos » (Nord Sud)
- Trio PSP,  
« Las siluetas portenas » (Cinq Planètes)

### QUELQUES COMPOSITIONS

- « Encuentros del sur » (L'Empreinte Mélodique)
- « Neuf pièces sud-américaines » (IMD)
- « Festejo suspendido » (Henry Lemoine)

## LES ÉTUDIANTS

## Écoutez

les enregistrements  
des élèves sur le site

[www.soundcloud.com/guitare-classique-mag](http://www.soundcloud.com/guitare-classique-mag)

**JEANNE MARSALL**

Cycle 1, 1<sup>ère</sup> année – 7 ans  
Joue *Tango champêtre* (\*), d'après  
la *Valse champêtre* de Francis  
Kleynjans

**AMANDINE ALLEN**

Cycle 1, 2<sup>ème</sup> année  
Joue *Pirates des Caraïbes / Dans  
la Halle du roi de la montagne*  
d'Edvard Grieg

**LISE BENEDICTO**

Cycle 1, 1<sup>ère</sup> année – 7 ans  
Joue l'*Ode à la joie* (\*)  
de Beethoven

**YANN CHAUVARD**

Cycle 3, 2<sup>ème</sup> année – 17 ans  
Joue *Prélude n°1*  
de Heitor Villa-Lobos

**DAMIEN SANDER**

Cycle 2, 1<sup>ère</sup> année – 13 ans  
Joue *Quiero ser tu sombra* (\*),  
Valse vénézuélienne

**LISON REY**

Cycle 2, 4<sup>ème</sup> année – 16 ans  
Joue *Take Five* (\*)  
de Paul Desmond

**TIPHAINE ISABELLI-  
VILLEMONT & ÉMILIE  
VILLEMONT (mère)**

Cycle 1, 1<sup>ère</sup> année – 9 ans  
Jouent la *Danse à la campagne*  
de Norberto Pedreira (\*)/  
*Le lac des cygnes*  
de Piotr Ilitch Tchaïkovski

**GUILLAUME PÉRON**

Cycle 3, 2<sup>ème</sup> année – 17 ans  
Joue *Adiós Nonino*  
d'Astor Piazzolla



(\* ) Accompagnement de Norberto Pedreira



**LAORA BEAUDOIN** (cycle 2), **NAOMI CHAUCHOY** (cycle 1), **LUCAS CHARLAND** (cycle 2), **LÉO BUCHET** (cycle 2),  
**LÉNA PLISSON** (cycle 2), **EREL BODJRENOU** (cycle 2), **THIBAUT SILBERMANN** (cycle 2).

Élevé invité : **YANN CHAUVARD** (cycle 3).

PAR PASCAL PROUST - PHOTOS : FLORENT PASSAMONTI

# MICRO FWF

## MODÈLE MG4

### *Le micro « atout » faire*

Un micro à fixer sur sa guitare s'avère être une bonne alternative pour amplifier son instrument, mais reste un accessoire assez onéreux. Il est rare d'avoir un matériel fiable à petit prix dans ce domaine, mais le FWF MG4 affiché à 227 euros pourrait bien être l'exception qui confirme la règle.



Le FWF MG4 comprend des éléments tout à fait communs à ce type de microphone. On a bien entendu un micro à tige flexible pourvu d'une pince qui permet de le fixer sur la rosace de la guitare, le tout étant relié par un fil et un mini connecteur XLR (nano XLR) au boîtier de contrôle, qui sert de préamplificateur et fournit une alimentation électrique à l'ensemble via une pile. Une pince également présente pour fixer ce boîtier à la ceinture, et son connecteur femelle de type Jack 6.35mm permet de relier le tout à un système de sonorisation. La notice d'utilisation très complète donne de nombreuses informations sur les divers réglages afin d'optimiser l'utilisation du micro. Le boîtier de contrôle comprend un bouton pour le volume et deux minuscules potentiomètres pour la sensibilité et le

#### POUR

- Qualité du micro
- Finesse des réglages
- Tige flexible
- Prix attractif

#### CONTRE

- Fragilité du connecteur nano XLR
- Temps passé pour définir les réglages

filtre, qu'il faut ajuster au moyen d'un petit tournevis à tête plate. Ces deux réglages sont importants, et permettent d'affiner le rendu sonore, et sont conçus pour être réglés une fois pour toute. Leur design n'est pas très pratique, mais il a au moins l'avantage de ne pas encombrer le boîtier de deux boutons supplémentaires et permet ainsi de préserver la sensibilité du filtre d'un dérèglement involontaire.

Le micro se place dans la rosace de la guitare. La tige flexible est très pratique pour trouver le meilleur emplacement. Il faudra prendre le temps nécessaire afin d'obtenir un positionnement optimal, pour le son comme pour le confort de jeu, mais le résultat en vaut la peine tant le FWF MG4 se révèle être un micro de bonne qualité.

[www.musique-instrument.fr](http://www.musique-instrument.fr)



*Le PALACE*  
**PARIS**  
26 Novembre

# THIBAULT CAUVIN

en concert



Guitare *Classique*

Acoustic  
UNPLUGGED

SONY MUSIC

le Bonbon

PAR IVÁN ADRIANO - PHOTOS : FLORENT PASSAMONTI

# YOURI SOROKA

## GUITARE DE CONCERT

### *La guitare cantabile*

Youri Soroka nous propose un modèle de concert qui fait la synthèse entre la lutherie espagnole et française. Exigeant et précis, le travail de Youri s'imprègne de la tradition pour mieux innover.

#### Sobriété et classicisme

Installé à Orléat, non loin de Clermont-Ferrand, Youri Soroka s'inscrit dans la tradition des grands luthiers du XX<sup>e</sup> siècle que sont Antonio de Torres, Manuel Ramirez et Santos Hernández. Sa signature sonore, il l'obtient en reprenant à sa

Chez Youri Soroka, les rosaces sont des créations uniques. Celles-ci, ainsi que les filets de tour de caisse, mélangent plusieurs essences dont le noyer, le cyprès et l'érable. L'autre élément distinctif de l'univers du luthier, c'est le dessin de tête aux courbes saillantes et sobres. À tous les niveaux, cette guitare est une réussite visuelle, et le résultat d'un travail muri et soigné.

#### Atouts majeurs

Après avoir fait l'état des lieux, prenons la guitare entre nos mains. Nous avons d'abord été charmé par la présence flatteuse de médiums. En jouant une suite d'accords de bossa-nova, les harmonies sont précisément rendues : une vraie source d'inspiration ! Quant aux aigus, ils « claquent » juste comme il faut et sans agressivité. Cette clarté dans le discours reste la même lorsque nous jouons une mélodie accompagnée dans des positions plus éloignées, d'autant que la chanterelle se détache naturellement de l'accompagnement sans que l'interprète ait besoin de forcer.



© DR

guise le barrage en éventail ouvert à cinq ou sept barres hérité de Torres, qu'il adapte en fonction du résultat recherché. Les essences utilisées sur ce modèle de concert sont l'épicéa suisse pour la table d'harmonie ; l'ébène verte pour le fond et les éclisses ; le cèdre du Brésil pour le manche (22-24 mm) ; l'ébène pour la touche (53-63 mm) et le palisandre pour le chevalet. À noter que l'ébène verte (*tabebuia serratifolia*) est un bois d'Amérique latine.







#### FICHE TECHNIQUE

- Table : épicea suisse
- Fond et éclisses : ébène verte.
- Manche : cèdre du Brésil
- Touche : ébène.
- Chevalet : palissandre.
- Rosace : noyer, cyprès et érable.
- Plaque de tête : ébène verte.
- Mécaniques : Perona.
- Vernis : gomme laque.
- Site Web : [www.soroka-luthier.fr](http://www.soroka-luthier.fr)
- Prix : 4 000 euros avec étui.

Les petits bonheurs sont, paraît-il, les plus simples. Pour aller dans le sens de cet adage et sentir une partie du potentiel de cette guitare, il suffit de phraser une simple mélodie sur une seule corde pour apprécier l'excellent sustain de l'instrument. Dans un répertoire avec une polyphonie plus complexe, la guitare de Youri Soroka se débrouille également très bien puisque que, là encore, le musicien n'a plus qu'à se concentrer sur la musique !

Les contrastes de couleurs main droite sont assez marqués : *Sul ponticello* sonne bien strident et métallique, et *Sul tasto* apporte douceur et intimité. Enfin, du point de vue ergonomique, la main gauche ne rencontre aucun obstacle. Tous les critères de confort que nous sommes en droit d'attendre d'un instrument de luthier sont là.

En un mot, cette guitare est une jolie réussite tant dans sa finition, sa patte sono-

re, et son ergonomie. S'approprier l'héritage des maîtres du passé comme vient de le faire Youri Soroka n'est pas si fréquent que cela. Chapeau, Monsieur Soroka !



PAR IVÁN ADRIANO - PHOTOS : RICHARD STORCHI

# MATHIAS CARON

## GUITARE DE CONCERT

### *L'élégante*

Depuis son atelier de Villejuif, commune proche de Paris, Mathias Caron fabrique des guitares manouches, classiques et folks. Il conçoit aussi des instruments latino-américains tels que le cuatro et le cajon. Sa dernière création, le modèle classique en *Pau Rosa*, brille par sa finesse et sa virtuose association des essences de bois.



#### Double plaisir

La facture d'un instrument est une réussite lorsque le plaisir des yeux et des oreilles sont conjointement au rendez-vous. Sur cet instrument, ces deux qualités s'entremêlent avec justesse. L'épicéa français a été choisi pour la table d'harmonie. Autres essences de bois utilisées : le *Pau Rosa* pour le fond et les éclisses (avec son veinage resserré très identifiable), le cèdre pour le manche, le palissandre pour le chevalet, et l'ébène pour la touche, la fileterie et la plaque de tête.

Notre œil a particulièrement été attiré par les très beaux motifs de fileterie frontale, ainsi que la rosace, qui mettent en valeur la teinte claire de l'épicéa. Plus sobre dans l'approche, le chevalet contraste avec goût par rapport au reste de l'instrument. L'autre élément décoratif remarquable est le logo du luthier, en nacre, apposé sur la tête de l'instrument.



## FICHE TECHNIQUE

- Table : épicéa français
- Fonde et éclisses : Pau Rosa
- Manche : cèdre
- Touche : ébène avec radius 20"
- Chevalet : palissandre des Indes
- Fileterie de caisse : ébène, Érable noir.
- Plaque de tête : ébène.
- Mécaniques : Schaller Grand Tune.
- Nombre de cases hors caisse : sept.
- Cordes : Knobloch CX tension moyenne.
- Prix avec étui Hiscox pro II : 5 200 € TTC
- Prix avec étui Hiscox Artist : 5 400 € TTC
- Prix avec étui BAM Hightech : 5 600 € TTC
- Site : [www.lutheriecaron.fr](http://www.lutheriecaron.fr)

### Confort cinq étoiles

Le timbre de cette guitare est homogène et chaleureux, et l'équilibre entre les sons graves et les sons aigus bien reparti. Aucun halo sonore n'est à signaler, même dans les pièces à la polyphonie complexe. Dans le cadre d'un concert, la projection sera suffisamment puissante pour remplir une petite salle de concert, tout en gardant le charme intimisme de la guitare classique. Question « couleurs », la guitare contraste bien entre un jeu *Sul tasto* et *Sul ponticello*. Le sustain est également remarquable, et cela est probablement dû au fait que ses harmoniques se mélangent de manière très rapide et naturelle. Sur le plan du confort du jeu, la prise en main est un régal et offre un excellent confort de jeu. Dans les nuances *forte*, le son est très massif, ce qui permet des *crescendi* généreux.

L'excellente harmonie des essences de bois (notamment l'utilisation du Pau Rosa qui vient remplacer le palissandre de Madagascar), les délicates décorations et la sonorité de cet instrument confirment l'excellence du travail de Mathias Caron. Avec cette guitare de concert, le luthier marque les esprits des guitaristes qui croiseront son chemin. Le tarif variera en fonction de l'étui choisi, allant de 5 200 euros à 5 600 euros pour, au final, un excellent rapport qualité-prix pour une guitare de concert.



TEXTE ET PHOTOS : JASPER SENDER

# DANS L'ATELIER DE JASPER SENDER

## *Les sillets en os*

L'os bovin est une ressource naturelle idéale pour fabriquer les sillets d'une guitare.

La combinaison de matières organiques de l'os (protéines et collagènes) et minérales (hydroxyapatite) lui donne une structure très forte, à la fois flexible et peu cassante. Une fois préparée, cette matière se travaille facilement car elle est à la fois homogène et obéissante : on peut la scier, la limer, et la plier. Aussi, elle se polit merveilleusement bien. Par ailleurs, l'os est un très bon transmetteur de vagues sonores.

Pour travailler cette matière, il faut trouver une section assez longue avec peu de moelle, généralement récoltée vers le pied de la vache. Il est indispensable de bien nettoyer l'os



Jasper Sender est installé à Lyon depuis 2008. Il partage son atelier avec sa femme Marion Feuvrais qui est luthière en instruments baroque à cordes frottées.

46 Rue Denfert Rochereau  
69004 Lyon

Tél. : 06 70 23 93 85 / 04 37 26 96 33

Mail : [jasper@senderowitz.com](mailto:jasper@senderowitz.com)  
[www.senderowitz.com](http://www.senderowitz.com)

et de le défaire de sa graisse pour qu'elle ne migre pas dans le bois, altère les joints de colle et endommage l'instrument. Le dégraissage peut se faire avec une brosse et une pointe dure dans un bain d'ammoniaque dilué. Par la suite, un temps de trempage d'environ une semaine dans de l'essence F complètera le procédé de dégraissage, et l'os sera prêt à l'emploi.

En guitare classique, l'os est principalement utilisé pour les sillets des têtes et du chevalet, ainsi que sur le « tie block » (partie du chevalet où l'on attache les cordes), ceci afin d'éviter que les cordes creusent des sillons dans le bois.

1

Voici l'os brut nettoyé puis dégraissé et prêt à être taillé.



2

La section étant choisie, elle est découpée approximativement à l'aide d'une scie à chantourner.



**3** Le morceau est formé sur un bloc recouvert de papier du verre. On façonne un rectangle à l'équerre et parfaitement ajusté à la rainure de la tête de la guitare.



**6** L'excès des sillons est enlevé avec un lapidaire et une lime.



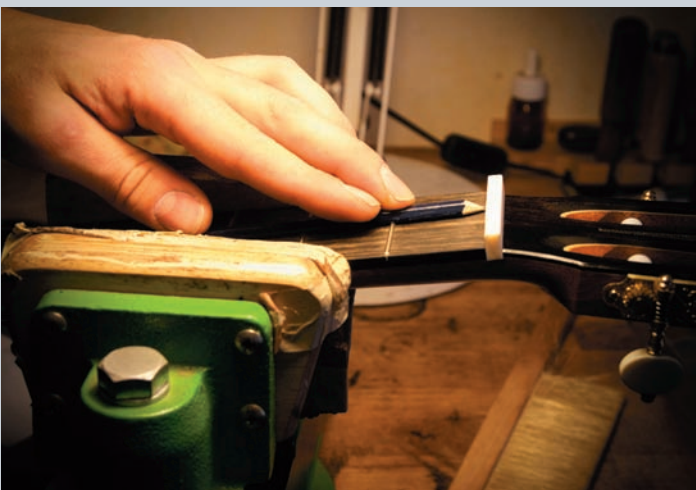
**4** Voici l'os avant et après sa mise à l'équerre.



**7** Le positionnement des cordes est inscrit avec une règle spéciale permettant de donner l'écartement précis entre chaque axe.



**5** Une fois le bloc ajusté, un marquage préliminaire de la hauteur des cordes est effectué avec une demi crayon de bois coupé sur sa longueur spécifiquement pour cette tâche.



**8** Un jeu de limes aux largeurs distinctes permet de faire une rainure ajustée pour chaque corde en fonction de son épaisseur.



**9** La forme arrondie du sillet est donnée avec des limes et finie avec des rubans de papier de verre pour avoir un rendu harmonieux.



**12** Le sillet chez lui, monté et prêt à être joué !



**10** Le sillet est monté et la hauteur de chaque corde à la première frette est mesurée avec une jauge conçue pour cette opération. La modification des hauteurs est déterminée également par les besoins et désirs de chaque musicien.



**13** Quelques sections d'os pour réaliser des rôles divers. De gauche à droite : sillet de tête, sillet du chevalet « vintage » non blanchi, plaquages pour chevalet, baguettes décoratives, plaquages brut de scie.



**11** Une fois ajusté, le sillet est poli avec des papiers de polissage très fins. Il est possible d'obtenir une surface brillante comme du verre.



**14** Gros plan sur un chevalet avec un sillet et des ornements en os.



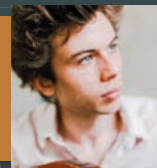
# Et si vous deveniez la **RÉVÉLATION GUITARE CLASSIQUE** « **CONCOURS INTERNATIONAL ROLAND DYENS** » **2020** ?



## ILS(ELLES) ONT DÉJÀ GAGNÉ

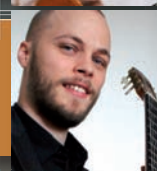
### ANTOINE BOYER

Fait une incroyable carrière en solo et avec son compère Samuelito.



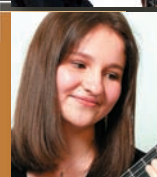
### JOHAN SMITH

Révéle par notre concours, vient de gagner le prestigieux Guitar Foundation of America.



### CASSIE MARTIN

Depuis sa victoire en 2018, elle enchaîne les premiers prix dans les plus grands concours et se produit régulièrement sur les grandes scènes.



## LE CONCOURS

Le magazine *Guitare Classique* organise pour la cinquième année, un grand concours, pour élire **le vainqueur du "Concours International Roland Dyens - Révélations Guitare Classique 2020"**, dont la finale aura lieu **le 20 mars 2020** dans le cadre du FESTIVAL GUITARE AU BEFFROI qui se tiendra à Montrouge (92)

## COMMENT PARTICIPER

Pour participer, il vous suffit de poster sur le site [www.revelationsguitareclassique.fr](http://www.revelationsguitareclassique.fr)

- Un lien vers une vidéo vous montrant en situation de jeu, et de remplir la fiche de renseignements que vous trouverez en ligne sur la page Internet réservée au concours.
- Votre vidéo, d'une durée totale de 15 minutes maximum, comprendra une brève présentation face à la caméra et l'exécution d'une ou plusieurs pièces de votre choix **dont une pièce composée ou arrangée par Roland Dyens.**
- Vous devez poster vos vidéos **avant le 31 janvier 2020 à minuit.**

## LES RÉCOMPENSES

- Un trophée "Concours International Roland Dyens - Révélations Guitare Classique" 2020
- Une interview dans le magazine *Guitare Classique*
- Une master class filmée dans un numéro du magazine *Guitare Classique*
- Une programmation lors de l'édition 2021 du festival Guitares au Beffroi et dans d'autres festivals, ainsi qu'un suivi artistique dans les colonnes du magazine.

À présent, postez sans plus tarder vos vidéos, et bonne chance!

[www.revelationsguitareclassique.fr](http://www.revelationsguitareclassique.fr)



### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- La participation au Concours International Roland Dyens - Révélations Guitare Classique 2020 est gratuite et sans condition d'âge ou de nationalité.
- Un jury formé de représentants du magazine *Guitare Classique* se réunira pour élire trois finalistes.
- Les trois finalistes seront prévenus personnellement au plus tard le 20 février 2020.
- Chaque finaliste présentera un programme libre d'une durée maximum de 20 minutes et comprenant au moins une pièce composée ou arrangée par Roland Dyens, lors de la finale qui aura lieu le 20 mars 2020 dans le cadre du festival Guitares au Beffroi, à Montrouge.
- À l'issue de la prestation des trois finalistes, un jury composé d'un membre de la rédaction du magazine *Guitare Classique*, d'un concertiste, d'un représentant d'une maison de disques, d'un représentant d'une maison d'édition, d'un représentant d'un média spécialisé dans la musique et de toute autre personnalité que les responsables du concours jugerait compétente se réunira pour désigner le vainqueur du Concours International Roland Dyens - Révélations Guitare Classique 2020.
- La proclamation des résultats se fera en public, à l'issue de la délibération du jury.
- Les frais de déplacement et d'hébergement des finalistes sont entièrement à leur charge.
- La participation au présent concours implique l'acceptation des divers points de règlement exposés ci-dessus.

PAR PASCAL PROUST

# DOUZE GITARES D'ÉTUDES À MOINS DE 1000 EUROS

## *Les douze fantastiques*

En cette période de rentrée des classes, Guitare Classique vous propose sa sélection de guitares d'études pour commencer l'année avec la meilleure des partenaires.

**L**a guitare dite « d'étude » est un instrument dont le choix est crucial : c'est le premier instrument que l'on acquiert, sur lequel on fait ses premiers pas dans le long apprentissage de la guitare, et, de ce fait, il doit avoir un minimum de qualités pour donner envie

de progresser dans de bonnes conditions. Pour cela, quel que soit votre budget, il est important qu'une guitare d'étude ait une table en bois massif, soit juste (les harmoniques à la frette XII doivent sonner exactement comme les notes jouées en posant le doigt sur la douzième case), confort

table à jouer, tout en ayant une finition correcte. On trouve des guitares d'étude à tous les prix, mais c'est dans une fourchette de prix en-dessous de 1000 euros où il faut être particulièrement attentif, sachant qu'un tel budget concerne le plus grand nombre de guitaristes.

*Avec l'aimable collaboration des magasins La Guitarrerria (Paris) et Cap Musique (Tours)*



### **HORA** N1010 Spanish Guitar

189 euros

#### **L'outsider**

Ne vous fiez pas au nom donné, les guitares Hora ne sont pas fabriquées en Espagne, mais Roumanie. Voyez donc ici plutôt la dénomination *Spanish guitar* qui, dans l'anglais courant est tout simplement une des façons de désigner une guitare classique. Avec un si petit prix (en-dessous de 200 euros), il ne faut pas s'attendre à une grande qualité de lutherie. Pourtant, cette guitare d'entrée de gamme est tout à fait convenable : le son est un minimum correct, même s'il manque d'ampleur ce qui est tout à fait normal vu le prix. Les mécaniques sont le gros point noir (comme souvent dans cette gamme de prix) et il faudra songer à les remplacer sans attendre. Une guitare qui satisfera les budgets très serrés.

Table : épicéa massif  
Dos et éclisses : érable  
Manche : érable  
Touche et chevalet : palissandre  
Vernis : brillant  
Tailles : 4/4, 3/4 et 1/2  
[www.hora-factory.com](http://www.hora-factory.com)

### **PRODIPE**

#### **Student**

239 euros

#### **La bonne surprise**

La marque française Prodipe, d'abord spécialisée dans le matériel audio, propose depuis peu des guitares à son catalogue, dont les modèles classiques. Tout comme pour ses autres produits, Prodipe fabrique ses guitares en Chine. Ce modèle se situe dans l'entrée de gamme, et à moins de 250 euros on s'attend à un instrument correct, sans plus. Mais que nenni : on est tout de suite agréablement surpris dès la prise en main et les premières notes jouées. La finition et le confort de l'instrument, mais surtout l'ampleur et la richesse sonores sont surprenants à tel point que l'on a du mal à en croire le prix. À noter également la présence de sillets en os, chose plutôt rare à ce tarif.

Table : cèdre massif  
Dos et éclisses : acajou  
Manche : acajou  
Touche et chevalet : palissandre  
Vernis : satiné  
Tailles : 4/4, 7/8 et 3/4  
[www.prodipeguitars.com](http://www.prodipeguitars.com)







## YAMAHA CG 122MC

245 euros

### Un bon rapport qualité-prix

Ce modèle est dans l'entrée de la gamme « CG » de Yamaha, et malgré un prix de vente très bas, cette guitare a fière allure et une finition soignée. La profondeur de son n'est pas au rendez-vous cependant, malgré un bon équilibre sonore et un confort de jeu agréable. Yamaha propose des instruments tout à fait corrects dans cette gamme, bien qu'un peu en-dessous en qualité par rapport à ses concurrents espagnols, mais avec un prix tiré vers le bas. Une guitare avec un bon rapport-qualité prix, qui satisfera les guitaristes en herbe.

Table : cèdre massif  
Dos et éclisses : nato  
Manche : nato  
Touche et chevalet : palissandre  
Vernis : satiné  
Taille : 4/4  
Site : [fr.yamaha.com](http://fr.yamaha.com)



## MARTINEZ MC48

249 euros

### Un bon équilibre

Les guitares Martinez sont fabriquées en Chine, et se révèlent être de bonne facture. Pour l'entrée de gamme de son catalogue, la marque prône la qualité à moindre coût, en s'efforçant de s'inspirer au mieux de « l'héritage des luthiers européens ». Arguments commerciaux ou pas, il faut reconnaître que la qualité est au rendez-vous : finition soignée, table massive, mécaniques correctes, justesse et belle rondeur de son, confort de jeu, sans oublier des silets en os. Bref, tout est là pour satisfaire les apprentis guitaristes ayant un petit budget.

Table : cèdre massif ou épicéa massif  
Dos et éclisses : acajou  
Manche : acajou  
Touche et chevalet : palissandre  
Vernis : brillant  
Taille : 4/4  
Site : [www.martinezguitars.eu](http://www.martinezguitars.eu)

## CUENCA 5 Nature

265 euros

### Juste l'essentiel

Ce modèle se situe dans l'entrée de gamme des guitares d'étude de la manufacture espagnole Cuenca. Comme son nom le suggère, la finition est réduite à l'essentiel, afin de réduire le prix : vernis satiné, mécaniques nickelées basiques, pas de fioritures décoratives. Cela dit, cette guitare est au moins pourvue d'une table en cèdre massif, gage d'un son à la qualité tout à fait honorable. Un bon compromis au final.

Table : cèdre massif  
Dos et éclisses : sapelli  
Manche : sapelli  
Touche : palissandre  
Chevalet : sapelli  
Vernis : satiné  
Taille : 4/4  
Site : [www.cuencaguitars.com](http://www.cuencaguitars.com)



## PACO Castillo 201

285 euros

### Parfums d'Espagne

La manufacture espagnole Paco Castillo fabrique des guitares dites « artisanales », c'est-à-dire montées par une équipe d'ouvriers avec un maximum d'opérations faites à la main. Avec cette guitare, vous mettez donc un pied dans la tradition espagnole, gage d'un minimum de qualité, à moindre coût. Le modèle 201 est l'entrée de gamme de Paco Castillo, et présente déjà une lutherie soignée pour un son tout à fait correct. Petit bémol cependant concernant les mécaniques qu'il sera judicieux de remplacer pour parfaire l'ensemble.

Table : cèdre massif ou épicéa massif  
Dos et éclisses : sapelli  
Manche : acajou  
Touche et chevalet : palissandre  
Vernis : satiné ou brillant  
Taille : 4/4  
Site : [www.pacocastillo.com](http://www.pacocastillo.com)





## ESTEVE

3

459 euros

### Une valeur sûre

Située à Valence et fondée en 1957, la maison Esteve est l'une des plus anciennes manufactures de guitares « artisanales », et propose des modèles de guitares pour tous les budgets. Même si le modèle 3 fait partie de l'entrée de gamme, on a déjà une lutherie dans la tradition espagnole, garantissant une certaine qualité. Le son est vraiment étonnant pour cette gamme de prix, avec une belle présence des basses, mais plus courte dans les aigus où il faudra un peu forcer pour gagner en ampleur. Cependant, ceci n'altère pas le confort de jeu, et on a là une guitare d'étude avec un très bon rapport qualité-prix.

Table : cèdre massif ou épicéa massif  
 Dos et éclisses : sapelli  
 Manche : okoumé  
 Touche : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : [www.guitarraesteve.es](http://www.guitarraesteve.es)



## CUENCA

30

469 euros

### Tout ce qu'il faut

Le modèle 30 de chez Cuenca a tout ce qu'on attend d'une bonne guitare d'étude légèrement au-dessus de la barre des 400 euros : table massive, finition soignée, mécaniques correctes, et un son assez ample, rond et équilibré. Il ne manque plus qu'une caisse entièrement massive (le fond et les éclisses sont en sapelli laminé), mais on est déjà en présence d'une très bonne guitare dans cette gamme de prix, qui vous donnera déjà grande satisfaction.

Table : cèdre massif  
 Dos et éclisses : sapelli  
 Manche : acajou  
 Touche : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : [www.cuencaguitars.com](http://www.cuencaguitars.com)

## PRUDENCIO

Sáez 54

599 euros

### Élégance et confort

Les guitares artisanales Prudencio Sáez sont fabriquées par la manufacture espagnole Guisama, installée à Valence. La série 5X comprend des modèles à pan coupé acoustiques et électro-acoustiques, dont le modèle 54 se situe dans le milieu de gamme. Rien à redire pour ce qui est de la lutherie, ce qui n'est pas surprenant quand on approche la barre des 600 euros. Certes, on est encore loin d'avoir des essences de bois de qualité premium, mais on a là tout de même un très bon instrument d'étude, à l'allure élégante et au jeu confortable. Le son, quoique légèrement diminué du fait du pan coupé, est agréable, avec des basses bien présentes.

Table : cèdre massif ou épicéa massif  
 Dos et éclisses : sapelli  
 Manche : acajou  
 Touche : ébène  
 Chevalet : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : [www.guisama.com](http://www.guisama.com)



## ALHAMBRA

4P

599 euros

### L'incontournable

La manufacture espagnole Alhambra, située à Alicante, fait partie des meilleurs fabricants de guitares artisanales. Quelle que soit la gamme de prix, vous trouverez à coup sûr un instrument de qualité, pour preuve le succès commercial et la renommée de ce fabricant. Le modèle 4P est certainement un des best sellers de chez Alhambra, et se situe dans l'entrée de la gamme de modèles dénommés Conservatorio. Tous les critères d'un instrument d'étude à l'excellent rapport qualité-prix sont présents sur cette guitare qui semble avoir tout d'une grande (tout en restant raisonnable bien sûr). C'est sans nul doute le genre de guitare que l'on gardera longtemps avant de passer à du haut de gamme.

Table : cèdre massif ou épicéa massif  
 Dos et éclisses : palissandre  
 Manche : acajou  
 Touche : ébène  
 Chevalet : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : [www.alhambra.com/fr](http://www.alhambra.com/fr)





## Ana Popović | Thibault Cauvin

Kaïnos | Jean-Baptiste Hardy | Michel Gentils | François Sciortino  
 Alice Botté | Yuri De Groot | Max et les Ferrailleuses  
 Bernardo Sandoval & Serge Lopez | Amandine Affagard  
 Christian Séguret | Michel Fraisse and Co | Awek

**STAGES GUITARE**

**JEUDI 31 OCTOBRE**

**KAÏNOS** *Pop / Soul / Reggae / Blues / Jazz*  
 CONCERT 19H30 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

**JEAN-BAPTISTE HARDY TRIO** *Jazz*  
 CONCERT 17H45 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

*Ensemble de chambre - Ensemble Guitare / Piano*

**MICHEL GENTILS** *Flamenco / Novecento*  
**FRANÇOIS SCIORTINO** *Flamenco*  
 CONCERT 20H30 | CENTRE DE CONGRES - ALBERT CANALS | 10/20€

**VENDREDI 1ER NOVEMBRE**

**SCÈNE OUVERTE**  
 CONCERT 17H00 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

**ALICE BOTTÉ** *Classique / Baroque / Lieder*  
**YURI DE GROOT** *Rock / Blues*  
 MASTERCLASS 14H30 | CENTRE DE CONGRES - ALBERT CANALS | 10/20€

**SCÈNE DES LUTHIERS**  
 DÉMO 17H00 | CENTRE DE CONGRES - ALBERT CANALS | GRATUIT

**MAX ET LES FERRAILLEUSES** *Jazz*  
 CONCERT 17H45 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

**THIBAUT CAUVIN** *Classique*  
**BERNARDO SANDOVAL & SERGE LOPEZ** *Flamenco*  
 CONCERT 20H30 | CENTRE CULTUREL ALBERT CANALS | 21/25€

**SALON LUTHERIE**

VENDREDI DE 14H À 18H  
 SAMEDI DE 11H À 18H

**GUITAR BROC**

VENDREDI/SAMEDI DE 14H À 18H  
 AU COLLÈGE BAZAC

**SAMEDI 2 NOVEMBRE**

**SCÈNE OUVERTE**  
 CONCERT 17H00 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

**AMANDINE AFFAGARD** *Guitare / Blues / Rock*  
**CHRISTIAN SÉGURET** *Classique*  
 MASTERCLASS 14H30 | CENTRE DE CONGRES - ALBERT CANALS | 10/20€

**SCÈNE DES LUTHIERS**  
 DÉMO 17H00 | CENTRE DE CONGRES - ALBERT CANALS | GRATUIT

**MICHEL FRAISSE AND CO** *Classique / Rock*  
 CONCERT 17H45 | CENTRE DE CONGRES - ISSOUDUN CAFÉ | GRATUIT

**AWEK** *Classique*  
**ANA POPOVIC** *Classique / Rock*  
 CONCERT 20H30 | CENTRE CULTUREL ALBERT CANALS | 21/25€

**FORFAITS FESTIVAL**

Entrée + Masterclass + repas + Hébergement	200€
COMPLET	100€
COMPLET SANS HÉBERGEMENT	75€
ÉLITE	150€
STAGE	110€
STAGE S&L 2019	60/90€

WWW.ISSOUDUN-GUITARE.COM  
 02.54.03.08.18



## KREMONA

Rondo RS

697 euros

### Le charme des Balkans

Avec le modèle Rondo RS on est de plain pied dans le milieu de gamme du catalogue de Kremona. Pour à peine moins de 700 euros, le fabricant bulgare nous propose une guitare qui a tout d'un instrument « premium » : table et caisse en bois massifs, sillets en os, mécaniques de qualité, belle allure. Cependant, le son manque un peu d'ampleur, et la finition est perfectible par endroit. C'est tout de même un instrument bien équilibré, au look charmant et confortable à jouer.

Table : cèdre massif  
 Dos et éclisses : sapelli  
 Manche : acajou  
 Touche : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : www.cuencaguitars.com

## ALHAMBRA

7P

990 euros

### Dans la cour des grandes

À tout juste moins de 1000 euros, Alhambra nous invite à faire un grand pas à la porte du haut de gamme des guitares d'étude. Le cahier des charges concernant la qualité est ici rigoureusement respecté. Le son ample et profond, se rapproche d'un instrument haut-de-gamme. Quant à la finition, elle est quasi irréprochable, avec notamment le fond et les éclisses en bois massif, ainsi qu'un manche renforcé, ce qui peut justifier une grosse partie du prix de l'instrument par rapport aux guitares situées plus bas dans la gamme Conservatorio. Une guitare d'étude remarquable, qui représente un très bon investissement sur le long terme.

Table : cèdre massif ou épicea massif  
 Dos et éclisses : palissandre massif  
 Manche : acajou  
 [renforcé avec de l'ébène]  
 Touche : ébène  
 Chevalet : palissandre  
 Vernis : brillant  
 Taille : 4/4  
 Site : www.alhambra7p.com/fr



# L'HISTOIRE ÉVOLUTIVE DES MÉTHODES POUR LA GUITARE

## PARTIE 3

### Le livret du docteur Amat (1596)

Dans l'histoire, il y a parfois des mouvements révolutionnaires, des grands pas en avant qui offrent un nouveau regard sur le monde. Le traité du docteur Carlos Amat fait partie de ceux-là. Soixante ans après la publication de l'ouvrage majeur de Luis Milan, « El Maestro » (1536), il révolutionne la manière d'appréhender l'apprentissage de la guitare.

Le contexte socioculturel de l'époque correspond à une période de constante évolution : la dynamique sociale de la Renaissance fait en sorte que l'apprentissage de la musique devienne une priorité. Pour répondre à ce besoin, les maîtres ont fait évoluer leurs techniques d'enseignement en établissant des normes pédagogiques : Carlos Amat (1572-1642) en est le meilleur exemple.

Cet homme est avant tout médecin. Il a étudié à l'Université de Valence et est l'auteur de plusieurs traités médicaux, mais également d'un recueil de proverbes moraux utilisé dans toutes les écoles de Catalogne jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. En 1596, il publie un traité : *Guitare espagnole à cinq chœurs / où l'on enseigne à l'accordage et le jouer de rasgueado, toutes les notes (accords) naturelles(majeurs) et les bémols(mineurs) d'une façon merveilleuse* [Figure 1].

Le traité *Guitarra española* de Juan Carlos Amat est un livre court et théorique – on suppose que les premières éditions contenaient sept chapitres et environ trente pages. C'est un des premiers livres qui enseigne la guitare rasgueado avec beaucoup d'invention. L'auteur expose, en premier lieu, les bases pour appréhender la guitare avec des annotations sur le nombre de barrettes, les notes et les accords. Ensuite, il y a une explication plus détaillée, à l'aide d'une *Tabla*, des accords majeurs

et mineurs et la manière dont ils sont disposés. Enfin, il conclut avec la mise en pratique des savoirs précédents : comment jouer grâce au cercle des accords et comment les transposer [Figure 2].

Dans ce traité, deux éléments apparaissent pour la première fois dans l'histoire de la publication de la guitare. D'une part, l'auteur donne la définition des douze accords majeurs et des douze accords mineurs. D'autre part, le doigté et la position de la main gauche sur la guitare sont illustrés par des gravures [Figure 3].

Sur la figure 3, les accords majeurs (sélectionnés ici comme exemple) sont présentés de haut en bas et de gauche à droite : 1n F (la majeur) / 2n I (mi maj.) / 3n C (ré maj.) / 4n A (sol maj.) / 5n B (do maj.) / 6n G (fa maj.) / 7n H (si b maj.) / 8n M (mi b maj.) / 9n N (la b maj.) / 10n (ré b maj.)

Ici, Amat se sert des lettres F, I, C, A, B, etc., en utilisant l'*alfabeto italiano*, et met en lumière le positionnement de la main gauche sur la guitare. Il propose une tablature afin d'être le plus précis possible.

Dans la tablature ci-dessus, les cinq lignes correspondent aux cinq cordes. Les chiffres 1, 2, 3, 4 présentent le placement des doigts de la main gauche. Les accords sont symbolisés par 1n, 2n, 3n, etc., dans un système appelé *catalan cifras*, inventé par Carlos Amat lui-même. Cette visualisation des accords est pour



Fig. 2



Fig. 1

1 - *La musique entre France et Espagne*, p. 254, Jambou Louis, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne, 2004.  
2 - *Les musiques de danse pour guitare baroque en Espagne et en France (1660-1700)*, Cristina Azuma, thèse, Université Sorbonne, 2000.  
3 - *Baroque Guitar in Spain and The New World*. F. Koonce, Mel Bay, 2006.

la première fois manifeste dans l'apprentissage de la guitare. Cela permet de développer l'aspect harmonique. La technique qui aide à appréhender le « gratté » des cordes est enfin expliquée.

Deuxième élément très ingénieux : la présence d'une *tabla* – c'est-à-dire un cercle d'accords – pour faciliter son explication. Ce cercle est divisé en deux demi-cercles (l'un pour les accords *Naturales* ou N – majeurs, l'autre pour les accords *B-mollados* ou b – mineurs). Le cycle des accords de quinte ou tabla consiste en une représentation circulaire des douze accords parfaits majeurs et mineurs. C'est une pièce maîtresse de l'auto-apprentissage : avec ce cycle sous les yeux – et après avoir lu les instructions du reste du traité – un élève peut facilement jouer n'importe quel accord de quinte (accord parfait). Cet ouvrage a été publié plusieurs fois et est devenu un modèle pour les générations suivantes. Selon certains chercheurs, il a exercé une influence sur des musiciens tels que Johann David Heinichen ou François Campion.

## PREMIÈRE MÉTHODE D'APPRENTISSAGE DE LA GUITARE EN ESPAGNE (1674)

Après 138 ans d'essais d'écriture d'une méthode d'apprentissage de la vihuela et de la guitare, suite à l'excellent livret d'Amat, un ouvrage plus élaboré voit le jour : *Instrucción de Música sobre la guitarra española y metodo de sus primeros rudimentos* publié en 1674, à Saragosse [Figure 4].

Gaspar Francisco Bartolome Sanz y Celma (1640-1710) est à la fois guitariste, organiste et prêtre espagnol. Il possède un diplôme en théologie de l'Université de Salamanque et fait des études de musique en Espagne. Pour un temps, il vit en Italie afin d'étudier auprès des grands musiciens de l'époque. De retour dans son pays natal, il s'installe à Madrid où il entre probablement en relation avec la Cour d'Espagne, la dédicace de son livre étant adressée à Don Juan d'Autriche, fils du Roi Philippe IV.

Son œuvre comporte des musiques nobles, populaires et présente trois manières de jouer : le *rasgueado*, le *punteado* et un mélange des deux. En plus des éléments ingénieux et pédagogiques, c'est la rhétorique progressive qui donne de l'importance à cet ouvrage.

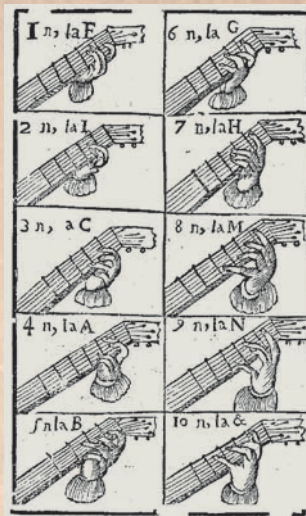


Fig. 3

En effet, l'auteur dessine des techniques basiques, intermédiaires et avancées avec des explications détaillées. Ce livre est organisé de manière graduelle, de novice à expert. Par exemple, au début du traité, il nous propose de jouer les accords d'une passacaille simple en une ligne pour apprendre l'harmonie et la technique *punteado*. Puis, il propose la même passacaille, mais en *punteado* et avec une variation. Par ailleurs, il change la façon d'appréhender la formation des accords. Ainsi, il donne à la fois des indications pour la main droite et pour la main gauche. Ce qui confirme la modernisation de cette méthode.

Le traité de Gaspar Sanz (1640-1710) connaît huit éditions successives entre 1674 et 1697. Dans son prologue, il critique le cercle d'Amat : « *cela est fort bien mais trop court... et (... ) il n'enseigne ni la mesure, ni les attaques de (la) main droite.* » Et pour répondre à ces questions, il propose son Labyrinthe. [Figure 5]

Le *labyrinthe* se présente sous forme d'un tableau en douze colonnes. Chacune est subdivisée en accords mineurs et majeurs. Ainsi, ce labyrinthe expose toutes les transpositions possibles d'un même accord à divers endroits du manche de la guitare. L'auteur, sur la même planche, montre les accords sur une tablature en alphabet italien, puis « *Démonstration de cette œuvre en deux Passacailles* », et comme cette danse est à trois temps, il indique deux tirets en bas et un en haut. Aujourd'hui, on dirait « bas/bas/haut ».

Malgré tout, la méthode de Sanz n'est pas comparable à celles du XVIII<sup>e</sup> et du XIX<sup>e</sup> siècles de Fernando Frandiere et de Fernando Sor. En revanche, elle marque une avancée exceptionnelle par rapport à ce qui existait auparavant.

Aujourd'hui, si sa méthode est tombée dans l'oubli, sa musique est toujours présente dans les répertoires. Elle est particulièrement influente pour les auteurs du XVIII<sup>e</sup> siècle et ceux plus contemporains, tels que Joaquin Rodrigo qui a notamment composé la *Fantaisie pour un gentilhomme*.

*Kaveh Dehghan est professeur de guitare à l'École Municipale de Musique de Chauny, et Doctorant en Musique et Musicologie*



Fig. 4

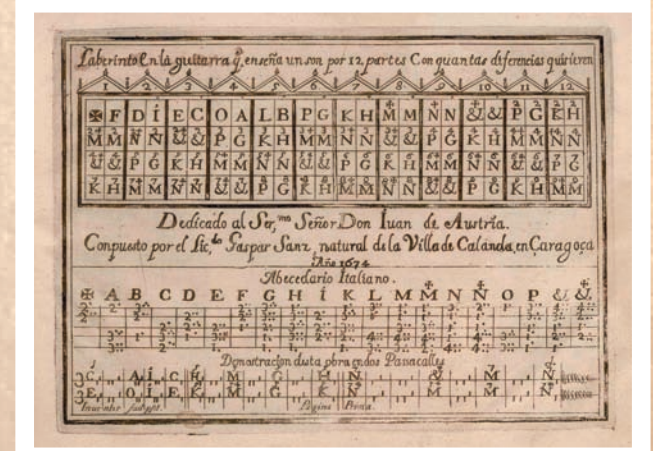


Fig. 5

4 - Evans, Tom et Mary Anne, *Le Grand livre de la guitare*. A. Michel 1977, Paris  
5 - Tyler, J. *The Guitar and its music*. Oxford University Press, 2002 New York.



# Fu Ping Ryu

## L'invité pédago

Le lauréat de la quatrième édition du concours international Roland Dyens/Révélation « Guitare Classique 2019 » a enregistré les pièces pédagogiques de votre magazine. Entretien post-recording.

### Comment t'es-tu préparé pour cet enregistrement ?

Pour bien interpréter une musique, il faut comprendre ce qu'elle raconte, connaître son histoire et son contexte. C'est un travail analytique et de recherche. En fonction de l'époque, j'ai eu une approche différente sur le répertoire. Par exemple, dans la musique baroque, les appoggiatures sont très importantes, et il y a plusieurs façons de les faire : avec des liés ou sur deux cordes différentes.

### Le français n'est pas ta langue natale, mais tu as tout de même accepté de te prêter à cet exercice filmé devant la caméra. Tu n'avais pas trop d'appréhension ?

Je me suis d'abord préparé en anglais, et puis j'ai improvisé en français [rires].

### Quelques mots sur le *Nocturne* de Henze que tu as choisi de présenter face à la caméra.

Henze est un compositeur de l'époque clas-

sique, mais il faut préciser que musique classique à la guitare n'est pas vraiment comme la musique classique quand on fait référence à Beethoven ou Mozart. Pour interpréter ce *Nocturne* correctement, j'invite les lecteurs à chanter les phrases mélodiques, comme le ferait un chanteur lyrique. Jouer sur les changements de timbre est également très important.

### Qu'as-tu pensé du programme que nous t'avons proposé ?

Le répertoire était très varié, avec des pièces d'époques et de style différents : baroque, classique romantique, folklorique, moderne. J'ai trouvé cette diversité intéressante car les émotions étaient bien balancées. J'ai particulièrement aimé les deux menuets de Rameau. La version enregistrée par Segovia est d'ailleurs très intéressante.

### Deux jours après ton concert dans le cadre du festival « Autour de la guitare », tu venais

### enregistrer dans nos studios. Quelle différence fais-tu entre ces deux aspects du métier d'artiste ?

Sur scène, s'il y a quelques passages un petit peu brouillon, cela peut passer quand même. En studio, c'est très différent car il faut être conscient que tous les petits bruits ou accrochages sont gravés, même si on peut les effacer au montage. C'est cet aspect qui m'a rendu un peu nerveux. Cette très belle expérience avec vous m'a appris beaucoup de choses.

### Tu as souhaité inclure ta *Jig* au programme du disque. Dis-nous en plus sur cette composition.

C'est une pièce d'inspiration celtique que j'ai composée à partir de trois modes de *la* : ionien, éolien et myxolydien. J'ai cherché à créer des interconnexions entre chacun d'eux, et jouer sur les différentes couleurs. La pièce se joue rapidement mais elle est assez simple d'un point de vue guitaristique, et permet de se familiariser avec pas mal d'aspects techniques. Je l'ai jouée lors de mon concert, à Clichy.

« POUR BIEN INTERPRÉTER  
UNE MUSIQUE, IL FAUT  
COMPRENDRE CE QU'ELLE  
RACONTE, CONNAÎTRE SON  
HISTOIRE ET SON CONTEXTE. »

### Tout récemment, tu as mis en ligne sur Facebook une version de *La vie en Rose* d'Édith Piaf que tu as arrangée. Un clin d'œil à la France ?

J'ai eu l'idée d'arranger cette pièce trois jours avant mon concert de Clichy. Je me suis dit que j'allais jouer à Paris et que j'aimais la chanson française, alors pourquoi ne pas réaliser un arrangement pour cette occasion ? J'ai ajouté pas mal d'éléments modernes dans ma version. Tout s'est fait très rapidement, comme si une succession d'heureuses coïncidences m'avaient permis de trouver sans accrocs les solutions harmoniques et mélodiques. J'ai conclu mon concert de Clichy avec cette pièce.

### Qu'as-tu prévu de faire l'année prochaine ?

Je vais continuer à étudier « postgraduate » au Mozarteum de Salzburg.

[www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

# GUITARECLASSIQUE.NET

Le site partenaire de

## Guitare Classique

**Guitare Classique @ net**

Accueil Théorie Le salon des guitaristes Concerts / Stages / Interviews Bonus Partitions / Revues

**Guitare Classique @ NET**

Dans ce site, nous vous proposons des partitions mais aussi articles sur la théorie de la musique, la lutherie, les biographies des guitaristes de renom, les techniques d'enregistrement et bien d'autres sujets.

**NOUVEAU :** Vous pouvez maintenant vous procurer les revues "Guitare Classique", "Guitarist Acoustic" et les anciens n° de "Guitar Acoustic Classic" en cliquant ici

Bienvenue dans l'univers de la guitare !

Le dernier article paru :

Stage de Guitare classique, sud-américaine, Instruments traditionnels d'Amérique du Sud

Comme tous les ans, Valérie Folco, Sebastian Morales et Georgia Ghestem organisent un stage d'été. Ce stage aura lieu du Dimanche 04 Août (...)

Liste des derniers articles parus

- Bonus de "Guitare Classique" # 1

Dès la parution du n° 61 de la revue "Guitare Classique" vous trouverez dans cette page des audios inédits ! A bientôt...

**Les partitions, les Cd, ...**

Les chefs d'œuvre de la guitare classique (vol. 5) - V. Duchâteau

Dans la collection "Les chefs d'œuvre de la guitare classique", le cinquième Cd de Valérie Duchâteau contient quelques unes des pièces (...)

Autres articles récents

- Le grand salon de la guitare de Paul Jabrayan

Paul Jabrayan est un musicien amoureux de notre instrument. Son "Grand salon de la

Rechercher :

Ajouter aux favoris

Les autres rubriques...

- Technique d'enregistrement
- Les partitions ...
- Le main, les ongles et les oreilles
- Lutherie
- Informatique musicale
- Le trac
- Les effets
- Des liens ...
- Ecrire sa propre pièce
- Votre avis nous intéresse
- Coup de Cœur
- Des vidéos

Partitions et Revues pour **W&M Guitare & Basse**

Accueil Partitions/Revue... Guitare... Basse... Rechercher

Tags: Finger Style Classique Méthode News & Interview Blues/Jazz/Funk Latin/Tango/Rock avec Vidéo News de presse Musique

Auteurs: Tous les auteurs

Newsletter: S'inscrire

Liens amis: Guitare Classique @ Net

PayPal VISA

NOUVEAUTÉS

Vintage AMIST GUITAR 3 Hootenanny

PHOTOGRAPHIE: M. DALLE AVE V. DUCHATEAU S. MORALES D. COULON M. SADRINSKY

PROMOTIONS

Guitarist Acoustic Classique 9 7,60 € 5,62 €

Tous les produits

**RETROUVEZ TOUS LES BONUS VIDÉOS DE VOTRE MAGAZINE, DES ACTUS, DES CONSEILS, ETC.**

**Et aussi pour vous procurer les magazines des éditions DUCHÂTEAU-VOISIN et profiter de réductions exceptionnelles sur le site [www.partitionspourguitare.com](http://www.partitionspourguitare.com) !**

NUMÉRO 85H Janvier - Février 2019

# Guitare Classique

20 Chefs-d'Œuvre de **JEAN-SÉBASTIEN BACH**

DÉBUTANTS, INTERMÉDIAIRES, CONFIRMÉS

Par Judicaël Perroy, Natalia Lignitskaya, Valérie Duchâteau, Hugues Navez, Olivier Chassain, Etienne Candela

Jésus que ma joie demeure Menuet, BWV 841  
Bourrée II, BWV 1009  
Aria de la Suite orchestrale n°3  
Badinerie de la Suite en Si mineur  
Andante de la sonate n°2  
Prélude en Ré mineur, BWV 999  
Largo, BWV 1056  
Sicilienne, BWV 1031  
Prélude n°1, BWV 846  
Grave, BWV 1003  
Prélude, BWV 1007  
Largo, BWV 1005  
Gigue, BWV 1004  
Aria « Variations Goldberg »  
Prélude de la 2<sup>ème</sup> Suite pour luth  
Prélude, BWV 998  
Sarabande, BWV 826  
Prélude de la Suite pour violoncelle n°3  
Bourrée et Double, BWV 1002

75 PAGES DE PARTITIONS ORIGINALES EN SOLFÈGE ET TABLATURE

M 06141 - 85H - F. 12,50 € - RD

# TOUT POUR REUSSIR SON BACH!

84 PAGES DE CONSEILS PAR LES PLUS GRANDS GUITARISTES + CD AUDIO 1 HEURE

**BON DE COMMANDE À DÉCOUPER ET À RETOURNER**

ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÈGLEMENT À GUITARE CLASSIQUE - 9, rue Francisco Ferrer, 93100 MONTREUIL

NOM : .....

PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

VILLE : .....

CODE POSTAL : .....

Désire recevoir ..... exemplaire(s) des « 20 Chefs-d'Œuvre de J.S. Bach » au prix de 12,50 €

(frais de port compris pour la France métropolitaine /+ 2 € pour DOM-TOM et Europe).

Total de ma commande ..... euros. (frais de port compris)



## Musique ancienne, baroque, classique, romantique & traditionnelle

### All The Pretty Little Horses P. 50

Comptine américaine

Une jolie pièce qui se joue intégralement en pincés, avec la mélodie dans les basses.

### Hush, Little Baby P. 51

Berceuse

Avec cette berceuse, les grands débutants pourront s'exercer à jouer deux cordes en même temps. Les nombreuses cordes à vide facilitent grandement les choses.

### Novembre P. 52

Chanson populaire bohémienne

En un coup d'œil, on comprend que cette pièce est construite à partir de quatre phrases mélodiques. Le principe est toujours le même : des arpèges pour commencer, et une fin en accords.

### Streets of Laredo P. 53

Chanson de cowboy

À trois temps, *Streets of Laredo* ressemble à s'y méprendre à une danse de la Renaissance, avec sa polyphonie à deux voix. Veillez à la tenue des basses.

## LES PIÈCES DE CE NUMÉRO

*Cabier pédagogique enregistré par  
Fu Ping Ryu, Jean-Baptiste Marino  
et Lourival Silvestre.*

### There's a River of Life P. 54

Louis Casebolt

Une musique au caractère joyeux et dansant. Pensez à bien rebondir sur le rythme « deux doubles / croche » pour insuffler l'élan nécessaire à votre interprétation.

### Sourwood Mountain P. 55

Chanson apache

Sous son apparente simplicité, *Sourwood Mountain* est une musique malicieuse qui impose de laisser vibrer les cordes par sympathie. Effet garanti.

### Nocturne, opus 92 P. 56

Carl Henze (1872-1946)

Carl Henze est un compositeur allemand ayant écrit quelques pièces à succès, dont ce très beau *Nocturne*. Fu Ping Ryu a choisi cette pièce pour la masterclass filmée que vous retrouverez sur le CD joint.

### Habanera, opus 9 P. 58

Antonio Alba (1873-1940)

De son vrai nom Juan Antonio Haba Ferré, Antonio Alba fut l'un des premiers guitaristes à adopter un pseudo pour la scène. On lui doit plus de 150 œuvres pour et avec guitare.

### Marche du Prince de Danemark P. 60

Jeremiah Clark (1673-1707)

Cette Marche est l'œuvre la plus connue de l'anglais Jeremiah Clarke. Aussi appelée *Trumpet Voluntary*, elle a été longtemps attribuée à Henry Purcell.

### Simple Gifts P. 62

Joseph Brackett (1797-1882)

Pour cette pièce, focalisez votre attention sur les notes de la mélodie qui doivent ressortir un peu plus. Et pincez les notes de l'accompagnement.

### La Llorona P. 63

Traditionnel mexicain

La *Llorona* est une chanson inspirée d'une légende dont les racines se trouvent en Espagne.

### Maria Luisa P. 64

Julio Salvador Sagraeras (1879-1942)

À l'instar d'Agustín Barrios, Julio Sagraeras fait partie de ces compositeurs guitaristes sud-américains dont la contribution pour le développement de la six-cordes reste l'un des plus importants du XX<sup>e</sup> siècle.

### Fughetta P. 66

Johann Pachelbel (1653-1706)

Le compositeur du célèbre *Canon* était un maître du contrepoint. Cette petite fugue sans prétention est là pour en attester.



**Malagueña**

P. 68

Chant flamenco

La malagueña est un chant flamenco sur un rythme ternaire traditionnel. Maurice Ravel en composa une au sein de sa *Rapsodie espagnole*.

**« Guillaume Tell » : Ouverture**

P. 70

Gioachino Rossini (1792-1868)

Tiré de l'ouverture de l'opéra « Guillaume Tell », cet extrait a été entendu dans les films « Goodbye Lenin » et « Orange mécanique ».

**Deux menuets**

P. 74

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)

Figure majeure de la musique baroque française, Jean-Philippe Rameau laisse une œuvre considérable. Il fut également théoricien et philosophe, et participa aux débats esthétiques de l'époque des Lumières.

## Analyse

**Mélancolie, opus 51, n°10**

P. 78

Napoléon Coste (1805-1883)

Par Pascal Proust

À une époque où le piano fait fureur, Coste peine à trouver un éditeur. Il décide alors de publier lui-même ses œuvres, dont le recueil *Récréation du Guitariste*. Cet opus regroupe quatorze pièces parmi lesquelles figure cette Mélancolie, aussi divertissante qu'intéressante.

## Technique

**Le tremolo**

P. 84

Par Armen Doneyan

## Acoustic corner

**Flamenco**

P. 86

Par Jean-Baptiste Marino

**Amérique latine**

P. 88

Par Lourival Silvestre

**Picking**

P. 90

Par Fu Ping Ryu

**Blues**

P. 91

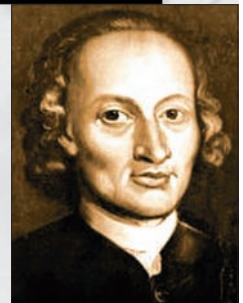
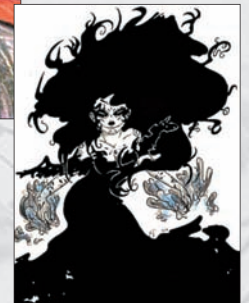
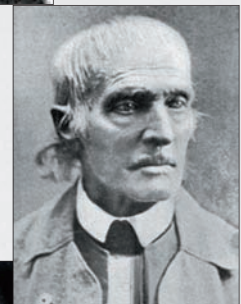
Par Fu Ping Ryu

## Partition inédite

**Jig**

P. 92

Par Fu Ping Ryu





# All The Pretty Little Horses

Comptine américaine



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

Sheet music for guitar, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music is divided into four systems, each with a vocal line and a guitar accompaniment. The guitar part includes chord diagrams and fret numbers.

**System 1 (Measures 1-4):** Chords: Em, Am, D, Em. Includes the lyrics "i m i" above the first measure.

**System 2 (Measures 5-8):** Chords: Am, D, Em.

**System 3 (Measures 9-12):** Chords: G, C, D, Em.

**System 4 (Measures 13-16):** Chords: Am, D, Em.



# Hush, Little Baby

Berceuse

Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)



Musical notation for the first system, measures 1-2. Treble clef, 4/4 time signature. Chords: C, G7.

Musical notation for the second system, measures 3-4. Treble clef, 4/4 time signature. Chords: C.

Musical notation for the third system, measures 5-6. Treble clef, 4/4 time signature. Chords: G7.

Musical notation for the fourth system, measures 7-8. Treble clef, 4/4 time signature. Chords: C.



# Novembre

Chanson populaire bohémienne



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

Sheet music for guitar, consisting of four systems of music. Each system includes a treble clef staff with a 4/4 time signature, a bass clef staff with guitar-specific notation (T, A, B strings), and chord diagrams. The music is in the key of A minor and features a simple, melodic line in the treble clef.

**System 1:** Treble clef: 4/4, 2. Bass clef: T (0, 1, 0, 3, 0, 0, 3), A (2), B (0). Chords: Am, G, Am, Em, Am.

**System 2:** Treble clef: 3. Bass clef: T (0, 1, 0, 3, 0, 0, 3), A (2), B (0). Chords: Am, G, Am, Em, Am.

**System 3:** Treble clef: 5. Bass clef: T (1, 2, 3, 0, 0, 1), A (2, 0, 2, 0, 1), B (0, 2, 3, 2, 0, 1). Chords: Am, G, C, Em, G7, C.

**System 4:** Treble clef: 7. Bass clef: T (0, 1, 0, 3, 0, 0, 3), A (2), B (0). Chords: Am, G, Am, Em, Am.



# Streets of Laredo

Chanson de cowboy

Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

Musical notation for the first system (measures 1-4). The treble clef staff shows a melody in D major, 3/4 time. The bass clef staff shows guitar chords and fingerings: D (5-3-2), A7 (3-5-3), D (2-0-3), and A7 (2-2-2).

Musical notation for the second system (measures 5-8). The treble clef staff shows a melody in D major. The bass clef staff shows guitar chords and fingerings: D (3-3), G (0-2-3), E7 (2-0-3), and A7 (0-5).

Musical notation for the third system (measures 9-12). The treble clef staff shows a melody in D major. The bass clef staff shows guitar chords and fingerings: D (5-3-2), A7 (3-5-3), D (2-0-3), and A7 (2-2-2).

Musical notation for the fourth system (measures 13-16). The treble clef staff shows a melody in D major. The bass clef staff shows guitar chords and fingerings: D (3-3-3), Em (0-2-3), A7 (2-2-0), and D (3-4-5).



# There's a River of Life

Louis Casebolt (1920-1985)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

The musical score is presented in four systems, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 2/4. The first system (measures 1-4) features a C chord in the first measure, an F chord in the third, and a C chord in the fourth. The second system (measures 5-8) features a G7 chord in the third measure. The third system (measures 9-12) features C, F, and C chords. The fourth system (measures 13-16) features a G7 chord in the third measure and a C chord in the fourth. Fret numbers are indicated for strings T, A, and B. The score concludes with a double bar line and repeat dots.



# Sourwood Mountain

Chanson apache

Par Fu Ping Ryu – www.fupingryu.com



Musical score for guitar, consisting of four systems of music. Each system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/2 time signature. The bass staff shows guitar fretting with strings T, A, and B labeled. Fingerings are indicated by numbers 1-3 in circles. Dynamics include *p* (piano), *i* (accrescendo), *m* (mezzo-forte), and *etc.* (etcetera). Chords G and D are indicated. The score concludes with a double bar line.



# Nocturne, opus 92

Carl Henze (1872-1946)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

The musical score is presented in four systems, each with a treble clef staff and a guitar-specific staff below it. The guitar staff includes tablature (T, A, B) and chord diagrams (C, G7, A7, Dm, E, Am, E7). The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *mf*. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Some notes are circled with numbers 2, 3, or 4. The piece is in 6/8 time and features a mix of eighth and quarter notes, with some triplets and slurs.



17 *f*

0 1 2 3 4

T 0 0 0 0

A 1 1 1 1

B 2 2 2 2

E7

Am

21

0 1 2 3

T 0 0 0 0

A 1 1 1 1

B 2 2 2 2

E7

Am *cresc.*

D

G7 *poco rit.*

25 *a tempo*

1 4 3 2 4 3 1

T 0 1 0 3 5

A 0 0 0 0

B 3 0 0 0

G7

C

29

2 3 4 3 4 0

T 0 2 0 3 6

A 0 0 0 0

B 0 0 0 0

A7

Dm

C

G7

32

1 2 3 4

T 1 0 2 3

A 0 0 0 0

B 3 0 0 0

C

*pp* *morendo*

F

D dim

C



# Habanera, opus 9

Antonio Alba (1873-1940)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

The musical score is presented in four systems, each with a treble clef staff and a guitar-specific bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings. Chord names are indicated above the bass staff: Em, Am, Bm, B7, C, and E. The guitar tablature uses numbers 0-4 to represent fret positions. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

24

Harm. 7

⑤ ⑥ ⑤ ⑥ ⑤

*p*

C G7

30

BI

I. 2.

C F C G7 C

36

Em Am Bm

41

*f* Em Am

47

Bm B7 Em



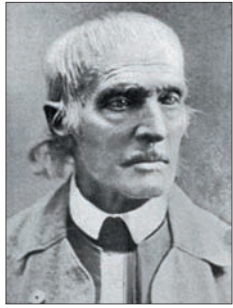
# Marche du Prince de Danemark

Jeremiah Clark (1673-1707)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

Sheet music for guitar, consisting of four systems of music. Each system includes a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature, and a guitar-specific staff with strings labeled T (Treble), A (Acoustic), and B (Bass). Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chords are labeled with letters (D, A, G, E). A section labeled 'BII' begins at measure 9. The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth system.



# Simple Gifts

Joseph Brackett (1797–1882)

Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

♩ = 100

Musical notation for measures 1-4. Treble clef, 4/4 time. Lyrics: *m i m i a a i a a i a m i m m a i m i*. Chords: C, Em, Am7, G, Am11. Fingerings: T (1-0-1-3), A (0-0), B (3-0-0-2).

Musical notation for measures 5-8. Treble clef, 4/4 time. Lyrics: *m m a m m m m*. Chords: C, Em, Am7, G, C, F, C. Fingerings: T (1-0-1-3), A (0-0), B (3-0-0-1).

Musical notation for measures 9-12. Treble clef, 4/4 time. Lyrics: *a m i m i m a a m a m a m m a m*. Chords: Am7, C, G. Fingerings: T (3-0-0-3), A (0-2-0-0), B (3-3-2-0).

Musical notation for measures 13-16. Treble clef, 4/4 time. Lyrics: *m i m i m i m i a a i a m i m m a a i m m m*. Chords: C, Em, Am7, G, FM9, C, F, C. Fingerings: T (1-0-1-3), A (0-0), B (3-0-0-1).



# La Llorona

Traditionnel mexicain



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

*Brightly*

Sheet music for guitar, including treble and bass clefs, chords (E, Am, Dm), and fingerings.

**First System (Measures 1-3):**  
 Treble clef: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte).  
 Bass clef: Chords E, Am, E.  
 Fingerings: T (3), A (4), B (2, 3, 2, 0, 3, 2).  
 Bar lines: | | |

**Second System (Measures 4-6):**  
 Treble clef: Chords Am, E, Am.  
 Bass clef: Chords Am, E, Am.  
 Fingerings: T (0, 1, 0), A (2, 2), B (0).  
 Bar lines: | | |

**Third System (Measures 7-9):**  
 Treble clef: Chords Am, Dm, Am.  
 Bass clef: Chords Am, Dm, Am.  
 Fingerings: T (0, 1, 1), A (0, 2, 2), B (0).  
 Bar lines: | | |

**Fourth System (Measures 10-12):**  
 Treble clef: Chords Am, Am, Am.  
 Bass clef: Chords Am, Am, Am.  
 Fingerings: T (0, 1, 1), A (2, 2), B (0).  
 Bar lines: | | |

13 *I.* *2.*  $\frac{1}{2}BV$

T A B 0 2 2 0 0 1 1 2 2 2 3 2 0 3 2 0 5 5 5 5

BIII

16

T A B 0 5 5 5 5 7 3 3 3 7 3 3 3 3 3 3 4 4 4

BI

19

Last time to Coda

T A B 1 1 1 1 1 1 1 1 1 4 0 0 1 1 2 2 2 2

*I.* *D.S. al Coda (with repeats)* *2.*

T A B 0 2 2 0 0 1 1 2 2 2 3 2 0 3 2 0 5 5 5 5

$\Theta$  Coda

24

*let ring* *Am* *p* *p* *i* *m* *a* *m*

T A B 2 3 2 0 3 2 0 7 5 0 0 0 0 5 7



# Maria Luisa

Julio Salvador Sagreras (1879-1942)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

*Allegro*

1/2BV

1/2BV

1/2BV

1/2BII

1/2BV

1/2BIX

1/2BV

1/2BV

1/2BV



21

1/2BV 1/2BII

27

1/2BV

33

38

43



# Fughetta

Johann Pachelbel (1653-1706)



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

*Allegro*

Sheet music for guitar, including treble and bass clefs, chord diagrams (C, G7, G, D, Dm, C, G, D, Em, D), and fingerings (1, 2, 3, 4, 0, 1, 2, 3).

The sheet music is divided into four systems, each with a treble clef staff and a bass clef staff. The first system starts with a C chord and a 4/4 time signature. The second system includes G and D chords. The third system includes G, Dm, C, and G chords. The fourth system includes C, G, D, Em, and D chords. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above or below notes. Chord diagrams are provided for each system.

13

G C F G C G

T 0 0 1 0 1 0 1 3 0 1 3 3 3 1  
A 0 0 3 2 0 1 0 2 3 0 1 3 3 0  
B 0 0 3 2 0 1 0 2 3 0 1 3 3 0

16

C G C G

T 0 3 1 3 0 1 0 1 3 0 2 0 1  
A 0 0 2 3 0 0 0 3 0 0 2 0 0  
B 3 0 2 3 0 0 0 3 2 0 0 0 1

18

Dm C Dm C

T 3 0 1 3 0 3 0 1  
A 2 3 2 3 0 2 0 2 3 0 3 0 1  
B 3 2 3 0 2 0 2 3 0 3 3 3

20

1/2BI

G F G C Dm

T 3 3 1 1 0 3 0 1 3 0  
A 2 3 1 1 0 3 0 2 3 0  
B 2 0 2 3 0 2 3 3 5 2 3 0

22

G C G C G C G C

T 1 3 0 3 1 0 1 3 3 1 1  
A 0 0 2 4 0 2 2 0 0 1 3 3 1  
B 0 0 2 4 0 2 2 0 0 2 3 0 3 3

*rit.*



# Malagueña

Chant flamenco



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

*Brightly*

*mf* *p* *i* *i* *i* *sim.*

4

7

*Freely*

10

*mp*

15 *Tempo I*

*mf*

*i m*

19

*p*

*sim.*

22

*E*

25

*F*

27 *Freely*

*mf*

*E*

*F*

*E*



# « *Guillaume Tell* » : Overture



Gioachino Rossini (1792-1868)

Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

♩ = 130

1 3  
*i* *a m i* *a m i m i m i m i m i m*

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

6  
*i a m i i a m i i a m*

3 0 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

7 0 0

11  
*i a m i a m i a m i m a m i*

G D

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

5 4 5 0 0 0

15  
*a m*

G D7 G

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

0 2 0 0 0 3 1 0 2 0 0 0 3 3

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1/2BIII

19 *i* *a m* *a m* *i*

T 3 3 3 3 3 3 3 5 7 3 3 3 3 3 7 5 2 3 3 3

A 0

B 0

1/2BIII VII

23 *i* *a m* *a m* *i*

T 3 3 3 3 3 3 3 5 7 8 7 4 2 1 4 2 1 4 2 1 *a m*

A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 8 7 10 8 7 10 8 7 8 0 0

B 0

27 *i*

T 1 2 4 2 1 4 2 1 4 2 1

A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2 0 4 2 0 0

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 2 2 4 0 0 0

31 *I.*

31 *i*

T 3 2 3 0 0 3 2 3 0 0

A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

B 0 0 0 0 0 0 3 2 3 0 0

2.

35 *i* *a m* *a m* *i*

T 3 2 2 2 2 0 1 2 0 1 0 2 0 0

A 0 0 0 2 2 0 0 2 0 0 0 2 0 0

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

39

D D7 G D

T 2 2 2 2  
A 2 2 2 2  
B 0 0 0 0

44

G D

T 0 0 0 0  
A 0 2 0 0  
B 3 3 3 3

48

G D7 G

T 0 0 0 0  
A 0 2 0 0  
B 3 3 3 3

52

D

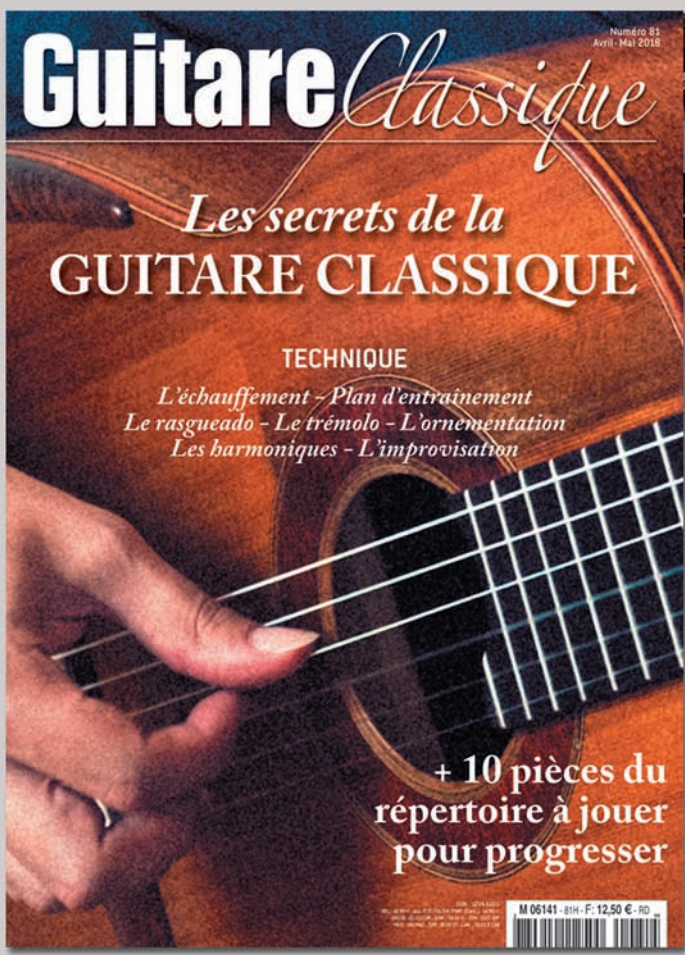
T 3 3 3 3  
A 0 0 0 0  
B 3 5 7 3

56

G D7 G

T 3 3 3 3  
A 0 0 0 0  
B 3 5 7 8





# DECouvrez LES SECRETS DE LA GUITARE CLASSIQUE

84 PAGES DE CONSEILS PAR LES PLUS GRANDS GUITARISTES  
+ CD AUDIO 1 HEURE

## BON DE COMMANDE À DÉCOUPER ET À RETOURNER

ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÈGLEMENT À  
GUITARE CLASSIQUE - 9, rue Francisco Ferrer, 93100 MONTREUIL

NOM : .....

PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

VILLE : .....

CODE POSTAL : .....

Désire recevoir ..... exemplaire(s) des « Secrets de la Guitare Classique »  
au prix de 12,50 €  
*(frais de port compris pour la France métropolitaine /+ 2 € pour DOM-TOM et Europe).*  
Total de ma commande ..... euros. *(frais de port compris)*

# DÉCOUVREZ LES ALBUMS DE VALÉRIE DUCHÂTEAU



## BON DE COMMANDE À DÉCOUPER ET À RETOURNER

ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÈGLEMENT À L'ORDRE DE VALÉRIE DUCHÂTEAU – 20 rue Paul Bert, 94160 Saint-Mandé

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE : ..... VILLE : .....

CODE POSTAL : ..... E-MAIL (POUR VOUS PERMETTRE DE SUIVRE VOTRE COMMANDE) : .....

- Je désire recevoir ..... exemplaire(s) du CD "AMERICA" au prix de 20 €
- Je désire recevoir ..... exemplaire(s) du CD "LA GUITARE CHANTE BARBARA" au prix de 20 €
- Je désire recevoir ..... exemplaire(s) du CD "PARFUM DE DJANGO" au prix de 20 €
- Je désire recevoir ..... exemplaire(s) du CD "LA GUITARE CHANTE JACQUES BREL" au prix de 20 €

Je profite de l'offre de 2 CD au prix de 35 €     Je profite de l'offre de 3 CD au prix de 45 €     Je profite de l'offre de 4 CD au prix de 52 €

Total de ma commande ..... euros. (frais de port compris)



# Deux menuets

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)



Par Fu Ping Ryu – www.fupingryu.com

⑥ = D

1/2BII

I

sul ponticello

sul tasto

5

9

13

sul ponticello

sul tasto

1/2BII

1/2BVII

II

Musical notation for measures 1-4. The system includes a treble clef staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The bass staff shows guitar-specific notation with strings T, A, and B. Chords Dm and A are indicated. Fingerings are shown with numbers 1-4. A slur covers measures 2 and 3.

Musical notation for measures 5-8. Measure 5 starts with a treble clef staff and a key signature of one flat. Chords Gm and D are indicated. A 'sul tasto' instruction is shown above the staff. Fingerings and string numbers are provided for both hands.

Musical notation for measures 9-12. Measure 9 starts with a treble clef staff and a key signature of one flat. A 'sul ponticello' instruction is shown above the staff. Chords Dm and A are indicated. Fingerings and string numbers are provided for both hands.

Musical notation for measures 13-15. Measure 13 starts with a treble clef staff and a key signature of one flat. Chords Dm and Gm are indicated. Fingerings and string numbers are provided for both hands.

Musical notation for measures 16-18. Measure 16 starts with a treble clef staff and a key signature of one flat. A 'sul tasto' instruction is shown above the staff. Chords D and A are indicated. Fingerings and string numbers are provided for both hands.

sul ponticello

19

T 6 7 8 7

A 7 7 9 7

B 0 0 0 0

BIII BII 1/2BII

22

T Gm

A E7

B A

1/2BIX 1/2BX

26

T Dm

A A

B Dm

BIII BII 1/2BII

30

T Gm

A E7

B A

1/2BIX 1/2BX

34

T Dm

A A

B Dm

Menuet I. D.C.

QUAND  
VOUS REFERMEZ  
UNE **Revue**  
UNE NOUVELLE VIE  
S'OUVRE À ELLE.

---

EN TRIANT VOS JOURNAUX,  
MAGAZINES, CARNETS, ENVELOPPES,  
PROSPECTUS ET TOUS VOS AUTRES  
PAPIERS, VOUS AGISSEZ POUR UN MONDE  
PLUS DURABLE. DONNONS ENSEMBLE  
UNE NOUVELLE VIE À NOS PRODUITS.  
[CONSIGNESDETRI.FR](http://CONSIGNESDETRI.FR)

---

**CITEO**

Le nouveau nom d'Eco-Emballages et Ecofolio



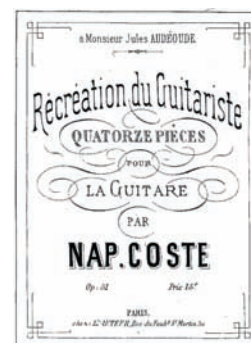
# Mélancolie, op. 51, n°10

Napoléon Coste (1805-1883)



Par Pascal Proust

En 1830, Napoléon Coste décide de quitter son Doubs natal pour s'installer à Paris. À cette époque, la guitare fait fureur dans les salons parisiens, et Coste y côtoiera d'illustres figures de la *guitaromanie*, dont Fernando Sor, qui deviendra son professeur. Dix ans plus tard, le piano s'impose comme l'instrument-roi, et malgré sa notoriété de guitariste et de compositeur préservée, Coste ne trouve plus d'éditeurs, ceux-ci préférant boudier la guitare et publier des pièces pour piano, alors bien plus intéressantes commercialement. Coste décide alors de publier lui-même ses œuvres, dont le recueil *Récréation du Guitariste, op. 51*. Cet opus regroupe quatorze pièces parmi lesquelles figure cette *Mélancolie*, qui est aussi divertissante qu'intéressante.



Cette pièce comporte deux parties : la première dans la tonalité de Mi mineur, et la seconde en Mi majeur. Chacune comporte deux thèmes, pour un total de quatre thèmes avec une reprise de la première partie pour terminer la pièce. Afin de faciliter le travail de la pièce, j'ai arbitrairement rajouté des lettres comme points de repères dans la partition (ces repères étant absents dans la partition d'origine). On obtient donc la structure A BB CC D A B.

La reprise de la première partie pour terminer la pièce nous fait revenir dans le mode mineur. La pièce commence et se termine donc dans le mode mineur, le mode majeur étant intermédiaire d'une certaine façon. Voilà pourquoi on considère la tonalité de Mi mineur comme étant la tonalité de la pièce. Cela dit, comme nous allons le voir en détails ci-après, même si la structure nous « cadre » alternativement en Mi mineur et Mi majeur, rien n'est figé et d'autres tonalités peuvent parfois apparaître temporairement.

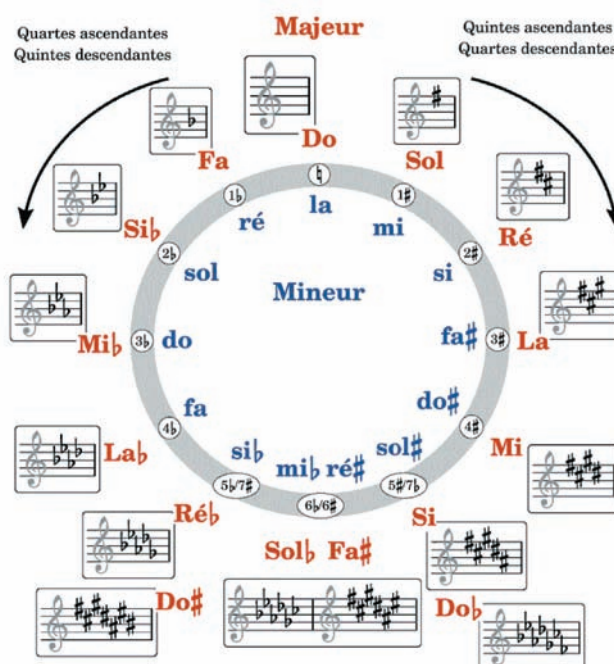
## PREMIÈRE PARTIE (mesures 1 à 16)

L'armure (indication des altérations à la clé) ne comporte qu'un seul dièse. Selon le cercle des quintes (voir figure 1), les tonalités possibles sont soit Sol majeur, soit sa relative mineure qui n'est autre que Mi mineur. On remarque que la pièce débute sur un accord de Mi mineur, accord qui conclut également la première partie, en étant présent dans la dernière mesure du thème B, et qui est également l'accord de tonique (degré I) de la gamme de Mi mineur. Nous sommes donc dans la tonalité de Mi mineur. Cependant, la tonalité de Sol majeur n'a pas dit son dernier mot, comme nous le verrons à la fin du thème A.

### • Thème A (mesures 1 à 8)

C'est un thème court : huit mesures, sans reprise. Il fait en quelque sorte office d'introduction au thème B. Nous sommes en Mi mi-

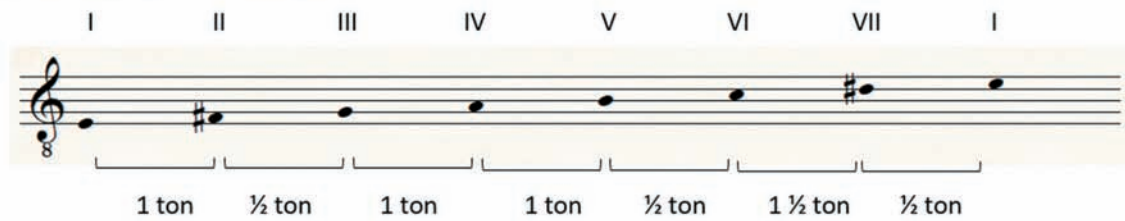
Figurer 1 – Cycle des quintes



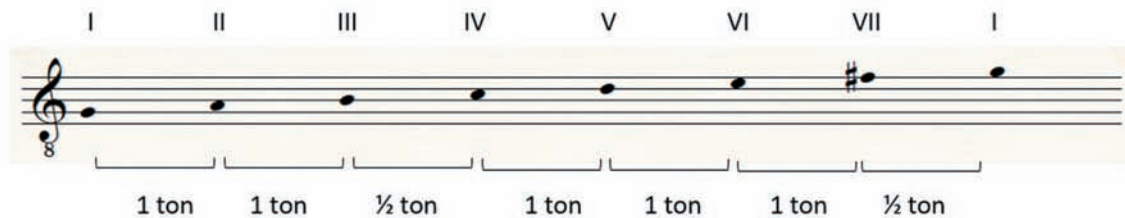
neur, mais dans quelle gamme ? Il existe en effet trois gammes mineures : naturelle, harmonique et mélodique. Dans la gamme mineure naturelle de Mi, comme l'indique l'armure, la seule altération est Fa#. Or, on remarque la présence d'un Ré# dans la plupart des mesures, confirmant alors que nous sommes dans la gamme de Mi mineur harmonique (voir figure 2). Il y a cependant un Ré bécarré à la fin de la mesure 6, et dans les mesures 7 et 8. Sommes-nous alors toujours dans la tonalité de Mi mineur, avec un passage en quelque sorte dans la gamme de Mi mineur naturelle ? L'examen des accords et des cadences va nous aider à en savoir plus.

Figure 2 – Gammes utilisées dans la pièce

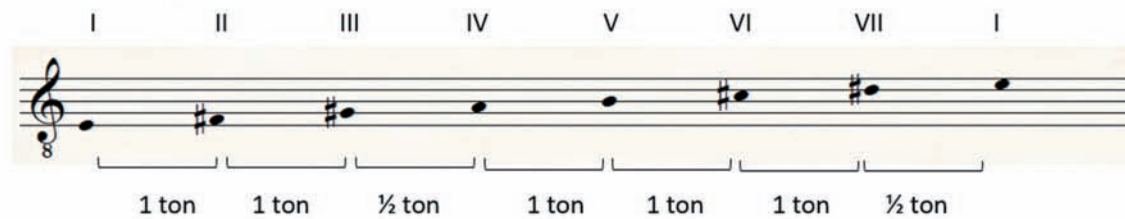
## Gamme de Mi mineur harmonique



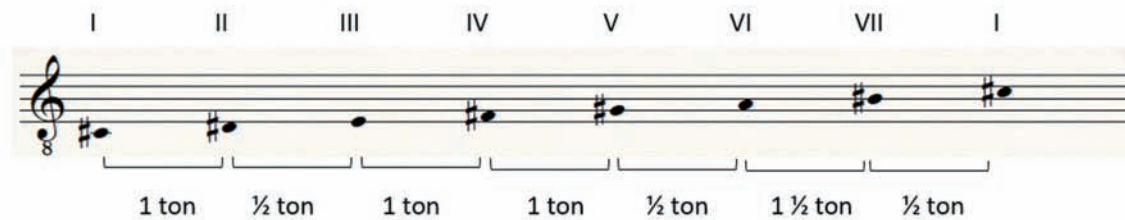
## Gamme de Sol majeur



## Gamme de Mi majeur



## Gamme de Do# mineur harmonique



Au dernier contretemps de la mesure 6, nous avons un accord de Ré majeur suivi d'un Sol majeur au premier temps de la mesure 7. On a la même cadence au dernier contretemps de cette mesure avec un accord de Ré septième puis à nouveau un Sol majeur en mesure 8, qui conclut le thème. Pour éclaircir tout ça, raisonnons par l'absurde : si nous sommes toujours dans la tonalité de Mi mineur, mais dans la gamme de Mi mineure naturelle, les accords de Ré majeur et de Sol majeur sont respectivement les degrés VII et III de cette gamme. Le thème se termine alors sur un accord de degré III, au lieu de conclure sur un degré I (accord de tonique), ce qui n'aurait pas de sens. Pourtant, c'est bien un accord de tonique qui conclut le thème A : Sol majeur est en effet le degré I de la gamme de Sol majeur (voir figure 2), qui n'est autre que la relative majeure de la gamme de Mi mineur naturelle (voir figure 1). Dans ce cas-là, dans la tonalité de Sol majeur, l'accord de Ré majeur est le degré V et celui de Sol majeur le degré I, ce qui nous donne la cadence V-I, dite cadence parfaite, cadence largement utilisée pour conclure. Ce changement temporaire de tonalité est ce que l'on appelle une modulation.

## • Thème B (mesures 9 à 16)

C'est le thème principal, celui qui reste dans la tête de l'auditeur d'une certaine manière. Il comporte huit mesures comme le précédent, mais avec une reprise, ce qui double sa longueur. Par ailleurs, il sera à nouveau joué à la reprise pour terminer la pièce (da capo al fine). On remarque trois choses en premier lieu :

- la note Ré# est de retour dans toutes les mesures à l'exception de la mesure 13, et le Ré bécarré est totalement absent cette fois ;
- le thème commence sur un accord de Si majeur, degré V et accord de dominante de la gamme de Mi mineur harmonique (voir figure 3) ;
- l'accord de tonique, Mi mineur, termine le thème (et conclura la pièce également), et dans la dernière mesure du thème (16), on a une nouvelle fois une cadence parfaite : I-V-I.

Nous voilà donc de retour dans la tonalité de Mi mineur (après la courte modulation en Sol majeur à la fin du thème A), et à nouveau dans la gamme de Mi mineur harmonique.

Figure 3 – Exemple d'harmonisation : gamme de Mi mineur harmonique harmonisée en triades (accords de trois notes) et en tétrades (quatre notes)

Em	F#dim	Gaug	Am	B	C	D#dim	Em
I	II	III	IV	V	VI	VII	I

Mi mineur    Fa# diminué    Sol augmenté    La mineur    Si (majeur)    Do (majeur)    Ré# diminué    Mi mineur

Em7	F#ø	GaugM7	Am7	B7	CM7	D#ø	Em7
I	II	III	IV	V	VI	VII	I

Mi mineur septième    Fa# demi-diminué    Sol augmenté, septième majeure    La mineur septième    Si septième    Do septième majeure    Ré# demi-diminué    Mi mineur septième

## SECONDE PARTIE (mesures 17 à 36)

L'armure est maintenant dotée de quatre dièses. L'accord de Mi majeur commence et termine cette partie. Par ailleurs, l'accord de Mi majeur (accord de tonique, degré I de la gamme de Mi majeure) est présent au dernier temps de l'avant-dernière mesure, suivi de Si majeur (accord dominante, degré V de la gamme de Mi majeur) pour finir sur Mi majeur, ce qui nous donne, en degrés, la cadence I-V-I, soit une cadence parfaite à nouveau. Tous ces éléments nous confirment que cette partie est dans la tonalité de Mi majeur. Cependant, une fois encore le compositeur va moduler dans la tonalité de Do# mineur (tonalité relative mineure de Mi majeur), et cette modulation sera présente dans les deux thèmes de cette seconde partie.

### • Thème C (mesures 17 à 24)

Ce thème est le thème principal de la seconde partie, et le plus long par la même occasion. Il comprend en effet huit mesures avec une reprise, ce qui nous fait un total de seize mesures à jouer. On remarque une certaine continuité dans le gabarit de ce premier thème, identique à celui des thèmes précédents : une base de huit mesures (répétée) partagée en deux phrases de quatre mesures.

### • Thème D (mesures 25 à 36)

Ce thème comporte douze mesures. Dans la plupart des huit premières mesures, on remarque la présence d'un Si#, et le thème commence sur un accord de Do# mineur, suivi d'un accord de Sol# majeur, qui sont respectivement les degrés I et V de la gamme de Do# mineur. En suivant un raisonnement similaire à celui fait

précédemment pour le thème A, on en conclut que nous avons changé de tonalité, en passant de Mi majeur à sa relative mineure, à savoir Do# mineur. Par ailleurs, la forte présence du Si# nous indique l'utilisation de la gamme de Do# mineur harmonique. Cependant, à partir de la mesure 33, nous sommes de nouveau en Mi mineur. Une question se pose alors : le passage en Do# mineur est-il une modulation dans le thème en Mi mineur, ou a-t-on un thème bien défini, les quatre dernières mesures étant une reprise d'une partie du thème C ? On change bien de tonalité, en passant dans la relative mineure de Mi majeur, et on a bien un cadence I-V-I (Do# mineur – Sol# majeur – Do# mineur) dans la mesure 32, qui pourrait en effet faire office conclusion. Seulement, l'accord de Si septième vient se glisser juste après cette cadence, avec un point d'orgue. Ce dernier va d'une certaine manière accentuer, voire « amplifier » cet accord, qui va ainsi submerger la cadence I-V-I qui le précède. De plus, cet accord n'est autre que le degré V de la gamme de Mi majeur, tonalité des mesures suivantes. Ce placement particulier de cet accord ainsi que son accentuation nous confirment l'aspect temporaire, de la tonalité de Do# mineur. Il s'agit donc plutôt d'une modulation en Do# mineur dans un dernier thème en Mi majeur, tonalité des quatre dernières mesures concluant le thème.

## CONCLUSION

Les gammes et les accords sont étroitement liés (voir figure 3). Ce sont des éléments essentiels pour pouvoir définir les tonalités, les modulations, et les progressions harmoniques (cadences), afin de pouvoir comprendre et mieux assimiler une pièce.



# ABONNEZ-VOUS !

## Les 4 prochains numéros de

# Guitare Classique

~~35.60 €~~

Pour vous  
30% d'économie  
soit

25.00 €



ACCÉDEZ GRATUITEMENT SUR VOTRE MOBILE OU VOTRE TABLETTE  
A LA VERSION NUMERIQUE

# BULLETIN D'ABONNEMENT

Coupon à compléter et à renvoyer à :

**BACK OFFICE PRESS**, Service abonnement *Guitare Classique* magazine, 12350 Privezac

## JE M'ABONNE POUR 1 AN (4 NUMÉROS)

- Je profite de cette offre exceptionnelle de **25 €** au lieu de 35,60 € et je m'abonne pour 1 an (4 numéros).  
(pour l'UE et la Suisse ajoutez 15 €).

Je joins mon règlement par :

- Carte bancaire    VISA Eurocard    Mastercard    Chèque bancaire à l'ordre de "La Rosace"

N°                  Date d'expiration :  /  N° de cryptogramme\* :

Société : ..... Code postal : .....

Nom : ..... Ville : .....

Prénom : ..... Téléphone : .....

Adresse : ..... E-Mail : .....

\* (3 derniers chiffres au dos de votre carte bancaire, à côté de votre signature)

Signature obligatoire



# Mélancolie, opus 51

Napoléon Coste (1805-1883)



Par Fu Ping Ryu – www.fupingryu.com

Révision et doigtés par Pascal Proust

Andantino (♩ = 48)

**A**

**B**

**C**

17 4/4

T 4 7 7 4 0 2 0 2 4 0 0 2 5 4 2 1 2 0 4 0 0 0

A 0 1 2 1 2 2 1 4 2 1 2 0 4 0 0 0

B 0 2 2 0 0 0 0 0 1 2

21 4/4

T 4 7 7 4 0 2 0 2 4 0 0 2 10 9 11 0 2 2 0 2 2 0 0

A 0 1 2 1 2 2 1 0 11 2 2 2 1 2

B 0 2 2 0 0 0 0 2 2 1 2 2 1 2 0

**D**

25 4/4

T 2 5 4 6 5 4 4 4 7 5 4 5 4 5 9 7 0 4 5 4 5 5 6 5 6 4 5 4 5 6 5

A 6 5 6 6 6 6 6 6 6 5 6 5 6 5 6 5

B 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

29 4/4

T 2 5 4 6 5 4 4 4 7 5 4 5 4 5 9 7 0 3 5 2 3 0 4 4 5 2 2 4 4 5 4 2

A 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

B 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

33 4/4

T 4 7 7 4 0 2 0 2 4 0 0 2 10 9 11 0 2 2 0 2 2 0 0 2 2 0 2 1 2

A 0 1 2 1 2 2 1 0 11 2 2 2 1 2

B 0 2 2 0 0 0 0 2 2 2 1 2 2 1 2 0

D.C. al Fine



# Invitée : Armen Doneyan

## Le trémolo

www.armendoneyan.com

Le trémolo est une technique qui pose souvent problème lors de son apprentissage. L'indépendance des mouvements du pouce, la régularité du trémolo et l'homogénéité du son sont autant de techniques à maîtriser pour obtenir un résultat musical.

La plus grande difficulté du trémolo vient de l'équilibre à trouver entre la maîtrise et l'articulation de chaque note qui le compose, avec un résultat espéré *legato*. Il faudra pour ça maîtriser dans un premier temps l'articulation à tempo lent et modéré, afin de pouvoir « lâcher prise » à plus haute vitesse, et obtenir cet effet si caractéristique du trémolo.

### L'indépendance du pouce

Pour le premier exercice, nous allons nous concentrer sur le pouce. En effet, il faut qu'il puisse se déplacer sur toutes les cordes pendant que l'annulaire, le majeur et l'index restent au-dessus de la corde sur laquelle le trémolo est effectué (dans cet exemple, la première corde). Veuillez donc à garder le maximum de mobilité dans l'articulation du pouce qui gère seule les déplacements nécessaires, tandis que le reste de la main ne bouge pas.

Ex. 1

The exercise is in 4/4 time and consists of two systems of music. The first system shows the treble clef staff with notes for the first string, starting with a dynamic marking 'p'. The notes are: quarter note (fingering 0), eighth note triplet (fingering 3), quarter note (fingering 2), and eighth notes. The bass clef staves (T, A, B) show fingerings: T (0, 0, 0), A (0), B (2, 2, 2). The second system continues the exercise with similar notation and fingerings, ending with a final chord.

### Sur un air du *Recuerdos*

Pour travailler la régularité du trémolo, je vous propose tout d'abord de le jouer très fort – en articulant au maximum a, m, et i – tandis que le pouce reste dans une nuance moyenne. Ne cherchez pas à aller vite dans un premier temps, concentrez-vous sur chaque note du trémolo. Il ne faut pas l'envisager comme un groupe de trois notes, mais bien comme trois notes indépendantes. Montez progressivement le tempo en gardant le contrôle de chaque note.

J'ai choisi cet extrait du *Recuerdos de la Alhambra* de Francisco Tárrega car il ajoute en plus la difficulté de placer le trémolo sur la deuxième corde, obligeant à une précision particulière pour ne pas toucher la première corde lors de son exécution, mais vous pouvez appliquer cet exercice et le suivant sur le morceau en trémolo de votre choix !

Ex. 2

*p a m i p a m i*

## Avec syncopes

Vous pouvez également travailler la régularité de votre trémolo en modifiant son rythme par des syncopes, toujours en gardant en tête l'importance de bien articuler chaque attaques de a, m, ou i. Comme pour l'exercice précédent, travaillez à un tempo lent

puis modéré, en essayant de trouver la limite où vous n'arrivez plus à articuler chaque note ou à garder le bon rythme, et essayez de pousser cette limite le plus loin possible en faisant des montées métronomiques.

Ex. 3

*p a m i p a m i*

### DISCOGRAPHIE D'ARMEN DONEYAN

- **Guitar Recital** (Naxos), 2016
- **Duo Soleá** (Passavant Music), 2018

Retrouvez aussi le duo Solea (Armen Doneyan, guitare ; Michèle Pierre, violoncelle), le jeudi 12 décembre au Lavoir Moderne, à Paris, avec le compositeur Mathias Duplessy comme invité.



ACCÉDEZ  
GRATUITEMENT\*  
SUR VOTRE MOBILE  
OU VOTRE TABLETTE  
À LA VERSION  
NUMÉRIQUE  
AVEC SES AUDIOS  
SES VIDEOS  
ET SES BONUS  
\*Offre réservée  
aux abonnés

Disponible sur  
App Store

DISPONIBLE SUR  
Google play



# La Farruca



Par Jean-Baptiste Marino – [www.marinoflamenco.com](http://www.marinoflamenco.com)

Danse andalouse originaire de Galice, la Farruca est aussi un rythme flamenco.

Ici, nous sommes en La mineur qui est la tonalité la plus courante. La pulsation est binaire à quatre temps, et le tempo lent.  
À vos guitares !

♩ = 65

The musical score is presented in four systems, each with a standard notation staff and a guitar tablature staff. The tempo is marked as ♩ = 65. The key signature is one flat (La mineur). The score includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The tablature is written on a six-line staff with letters T, A, and B indicating the strings. The first system shows the beginning of the piece with a tempo marking of ♩ = 65. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a melodic line with a sequence of notes: 5, 4, 3, 2, 1, 0, 3, 2. The fourth system concludes the piece with a final melodic flourish.

9

T 4-1-0 3-1-0 2-1-3 2-0-3 2-0-4 2  
A  
B 0 0-1-1 0-2-2 0-2-2

BIII

11

T 3 5 3 5 5 4 3 3 3 3 3 3 3 2  
A  
B 3 5 3 5 5 4 3 3 3 3 3 3 3 2

13

T 0 0 0 0 0  
A 2 3 1 0 0  
B 0 1-3-3 1-3-3 1-3-3 1-3-3 3-3-3 3-3-3 1-3-3 1-3-3

15

T 0 0 0 0  
A 1-1 1-1 2-2 2-2  
B 0 4-3-2 1-3-3 0-1-1 0-1-1 0-2-4

17

T 0 1-1 0 1-1 0 1-1 0 1-1 0 1-1 0 1-1 0 1-1  
A 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2  
B 0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2



# Samba lente



Par Lourival Silvestre

Lors de ma dernière masterclass dans le cadre du festival du choro de Paris, un participant m'a joué une samba pensant qu'il s'agissait d'une bossa-nova. Quelle différence entre les deux ? Eh bien, la samba se caractérise par son accent sur le deuxième temps. Pour illustrer cela, voici une samba-chanson spécialement composée pour l'occasion.

## Samba Canção

♩ = 54

1/2BII

*mf*

DM7

BII

A#°7

Bm7

CM7

1/2BVI

A7

A7/F#

Em7

A7

A7/9b



Musical notation for measures 13-15. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measure 13 starts with a triplet of eighth notes. Chords: D7 (measures 13-14), GM7 (measures 14-15). Bass clef shows fret numbers and fingerings.

Musical notation for measures 16-17. Measure 16 starts with a triplet of eighth notes. Chords: F#m7 (measure 16), Bm7 (measures 17-18). A 'BII' marking is present above measure 16. Bass clef shows fret numbers and fingerings.

Musical notation for measures 18-19. Measure 18 starts with a triplet of eighth notes. Chord: Em7 (measures 18-19). Bass clef shows fret numbers and fingerings.

Musical notation for measures 20-21. Measure 20 starts with a triplet of eighth notes. Chords: A7 (measures 20-21), A7/b6 (measure 21). A 'D.C.' (Da Capo) marking is at the end. Bass clef shows fret numbers and fingerings.

Musical notation for measures 22-24. Measure 22 starts with a triplet of eighth notes. Measure 23 has a 'pizz.' (pizzicato) marking. Measure 24 has a 'harm.' (harmonic) marking. Chords: Em9 (measures 23-24), DM7 (add6) (measure 24). A '1/2BXII' marking is above measure 24. Bass clef shows fret numbers and fingerings.



# Nobody's Dirty Business



Par Fu Ping Ryu – [www.fupingryu.com](http://www.fupingryu.com)

Un picking traditionnel avec le fameux mouvement du pouce qui saute de basses en basses. Pensez la main gauche avec des accords.

BI

4

3

C

T 4/4

A 4/4

B 4/4

3 2 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

0 3 1 0 3 1 1 1 3 2 1 2 3

5

G

T 4/4

A 4/4

B 4/4

0 0 3 0 1 0 0 3 0 2 0 2 1 3 3 0 2

3 0 3 0 3 0 3 2 3 2 3 0 2

9

BI

C

T 4/4

A 4/4

B 4/4

3 2 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3

0 3 1 0 3 1 1 1 3 2 1 2 3

13

G

T 4/4

A 4/4

B 4/4

0 0 3 0 1 0 0 3 1 0 2 1 1 0 2 3

3 0 3 0 3 0 3 2 3 2 3 3 3 3



# Blues en La

Florent Passamonti

Par Fu Ping Ryu – www.fupingryu.com

Ce blues dans la tonalité de La reprend les stéréotypes du genre avec ses doubles-stops répétés. N'hésitez pas à adapter les doigtés en fonction de vos envies.

♩ = 90

The musical score is presented in four systems, each containing a treble clef staff and a bass clef staff. The tempo is marked as ♩ = 90. The key signature is one sharp (F#), indicating the key of A major or D minor. The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and double stops. Chords are indicated by letters like A7, D7, E7, and A7/Dm. The piece ends with two first and second endings.



# Jig

Fu Ping Ryu

Vidéo sur Facebook/Guitare Classique



www.fupingryu.com

Composée par notre Révélation « Guitare Classique 2019 », cette pièce d'inspiration celtique est basée sur les modes de la ionien, éolien et mixolydien. Bien que rapide, elle est assez simple d'un point de vue guitaristique si on fait exception des envolées digitales au-delà de la douzième case.

tambour...

*mp* *p*

B. II

Avec l'aimable autorisation de Fu Ping Ryu.

B. II

Musical staff 21-23: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords. A fermata is placed over the final note of the staff.

Musical staff 24-26: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 24 continues the melody. Staff 25 has a dynamic marking *f*. Staff 26 features a melodic line with a triplet of eighth notes and a final chord with the text *i m a i* underneath.

Musical staff 27-29: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 27 has a melodic line with a fermata. Staff 28 contains a complex bass line with triplets and a dynamic marking *f*. Staff 29 ends with a chord marked with an asterisk and the text *golpe*.

Musical staff 30-31: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 30 has a melodic line with a fermata. Staff 31 continues the melody with a fermata over the final note.

Musical staff 32-33: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 32 has a melodic line with a fermata. Staff 33 continues the melody with a fermata over the final note.

B. V

Musical staff 34-35: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 34 has a melodic line with a triplet of eighth notes. Staff 35 has a complex bass line with triplets and a dynamic marking *f*.

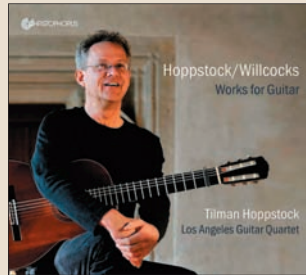
Musical staff 36-37: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 36 has a melodic line with a fermata and a dynamic marking *f*. Staff 37 has a complex bass line with triplets and a dynamic marking *f*. A circled number 2 is placed above the final note of the staff.

Musical staff 38-39: Treble clef, key signature of two sharps. Staff 38 has a melodic line with a fermata. Staff 39 continues the melody with a fermata over the final note.

Musical score for guitar, measures 40-60. The score is written on a grand staff with two treble clefs. It features various musical notations including chords, arpeggios, and fingerings. Measure numbers 40, 42, 44, 47, 50, 53, 56, and 59 are indicated. Dynamic markings include *ff*, *p*, and *p subito cresc.* Roman numerals XII, XI, and IX are placed above the staff. A section labeled "B. II" is marked with a repeat sign and first/second endings. A 9/8 time signature change is shown at measure 56. The piece concludes with a final double bar line and a forte (*ff*) dynamic marking.



© D/R



## TILMAN HOPPSTOCK

*Hoppstock alias Willcocks, Works for Guitar*  
Christophorus

Tilman Hoppstock nous propose cinq cycles d'œuvres composées entre 2009 et 2017 sous le pseudonyme d'Allan Willcocks. Personnage totalement fictif qui aurait vécu entre 1869 et 1956, ce qui justifierait son influence très forte de Debussy, Ravel mais aussi de compositeurs anglais de cette époque où l'on peut deviner à l'écoute, Britten ou Berkeley. À quelques exceptions près, il s'agit de pièces très courtes, et particulièrement figuratives d'une grande richesse harmonique. On s'amusera à lire les titres de chaque composition tant Hoppstock, ou plutôt Willcocks, a pris plaisir à leur donner une dimension descriptive. On sent le plaisir de l'interprète avec parfois une approche introspective, parfois un esprit cabotin, le tout faisant de cet enregistrement un vrai plaisir pour les oreilles. Hoppstock étant indissociable du fameux quatuor LAGQ, il était presque naturel que l'un de ces cycles lui soit consacré. C'est ainsi que la *Suite Transcendent* répond à tous les critères des pièces précédentes, et clôture ce disque avec une impressionnante *Danza diabólica*.

Laurent Duroselle

## JONATHAN LESHNOFF, JASON VIEAUX

*Symphony n°4 (Heichalos),  
Guitar Concerto, Starburst*

Naxos



Dans cet album, on trouve, entre autres, le concerto pour guitare de Jonathan Leshnoff composé en 2013 avec l'assistance de Manuel Barrueco, qui en a aussi assuré la création. Il comprend trois parties : vif-lent-vif. Dans la première partie, le compositeur introduit son vocabulaire modal qui évoque l'Espagne, et crée une ambiance épique, grandiose. Le mouvement de la guitare est intense avec des gammes et des arpèges. Dans la deuxième partie, l'orchestre est réduit aux cordes, harpe et percussions. Une très belle combinaison avec la guitare qui dialogue au premier plan avec la harpe, dans cet *Adagio* qui nous emmène à la troisième partie, basée sur un thème typiquement espagnol qui conduit à un point culminant, tout à fait satisfaisant. L'orchestration est magnifique et, sur des points stratégiques, le compositeur cite, de façon très intelligente, Villa-Lobos et Brouwer. Jason Vieaux défend ce concerto (difficile à interpréter) avec un jeu lumineux, virtuose et précis, en parfait accord avec le Nashville Symphony Orchestra, sous la baguette de Giancarlo Guerrero.

Orestis Kalampalikis

## PIZZICAR GALANTE

*Domenico Scarlatti – Mandolin Sonatas*  
Arcana / OuthereMusic



L'ensemble Pizzicar Galante (Anna Schivazappa à la mandoline, Ronald Martin Alonso à la viole de gambe, Daniel de Morais au théorbe et à la guitare, Fabio Antonio Falcone au clavecin) nous propose un programme pour le moins surprenant en nous interprétant ces sonates pour mandolines du maître du baroque italien. Ce dernier est en effet surtout célèbre pour ses nombreuses sonates pour clavier, mais de nombreuses recherches ont montré que les manuscrits de certaines d'entre elles dissimuleraient des œuvres en fait écrites pour instrument soliste (dont la mandoline) et basse continue (*continuo*). Mais n'en dévoilons pas plus ici, le livret accompagnant le disque vous éclairera davantage sur ce point ! Bien plus qu'une revisite, c'est bel et bien tout un pan méconnu de l'héritage musical légué par Domenico Scarlatti, compositeur tant apprécié des guitaristes d'aujourd'hui, que l'ensemble Pizzicar Galante nous invite à redécouvrir tout au long d'un album somptueux dans lequel l'excellence des interprètes ravive toute la flamboyance du baroque italien.

Pascal Proust

## JAN SANEN

*Musique Belgique Gitarique*  
Sabam



Comme le titre de son disque l'évoque, Jan Sanen, finaliste du dernier « Concours Roland Dyens - Révélation Guitare Classique » nous propose de nous emmener dans son pays, la Belgique, à travers un programme très varié, dans lequel il interprète des œuvres de compositeurs belges du début du siècle dernier jusqu'à nos jours. Par la même occasion, Jan Sanen se glisse parmi eux en nous proposant une pièce de sa composition, en hommage au très regretté Roland Dyens, et dont il interprète également le superbe arrangement de *Nuages* de Django Reinhardt (né en Belgique). Ce disque est très riche musicalement, et on sent très bien dans le jeu de l'interprète toute son affection pour le patrimoine musical de son pays, ainsi que la passion avec laquelle il veut nous la faire partager. La prise de son est particulièrement réussie, tout comme le graphisme du CD, aux couleurs vives et abondamment illustré, et dont le livret est également riche en informations diverses sur chaque pièce. Un album savoureux !

Pascal Proust

## PHILIP VLEMMINGS

*Sou música*  
Auto-production



Philip Vlemmings nous a concocté un troisième album qui garde le même cap que ses deux précédents disques : nous emmener dans son univers singulier en interprétant uniquement des pièces de sa composition. Tout au long du programme de ce nouveau disque, on est transporté par le charme des pièces que Philip Vlemmings nous interprète, révélant à la fois ses talents de compositeur et de guitariste. Son style n'appartient qu'à lui, et cette singularité est tout à son honneur. L'absence de livret ou de quelque information est un peu regrettable cependant, tant on aimerait en savoir un peu plus sur ces pièces inédites. C'est néanmoins plus un souhait qu'un reproche, et cela permet en outre de se focaliser sur ce qui est, il faut bien le reconnaître, le plus important : l'écoute de la musique. À noter par ailleurs que l'excellente qualité de l'enregistrement magnifie l'ensemble, pour aboutir à un disque plein de mystère et d'originalité que l'on savoure de la première à la dernière note.

Pascal Proust

## OLIVIER BENSA

*Olivier Bensa interprète Léo Brouwer*  
Les disques rouges



Nul besoin de présenter Léo Brouwer, tant ce compositeur (ayant tout récemment célébré ses 80 printemps) fait partie des légendes vivantes de la guitare et de la musique. Son œuvre pour guitare seule est l'une des pierres angulaires du répertoire de notre instrument favori, par sa richesse culturelle, ses innovations, son identité. Ce disque est une réédition d'un enregistrement d'Olivier Bensa datant de 1985, dont voici une version remasterisée. Olivier Bensa nous interprète des pièces évoquant trois périodes de l'œuvre du *maestro* cubain : une musique nourrie par la culture de son île natale, suivie d'une escapade plus expérimentale, pour enfin revenir à plus de simplicité. Le choix du contenu de ce programme est ainsi un reflet pertinent de la diversité et de l'importance de l'œuvre de Brouwer. L'interprétation d'Olivier Bensa est tout aussi époustouflante, et magnifiée par la remasterisation de l'enregistrement original. Un album remarquable, tout à la hauteur de ce géant de la guitare auquel il rend hommage.

Pascal Proust

## STEIN-ERIK OLSEN & EGIL HAUGLAND

*Paris Recital*  
Simax Classics

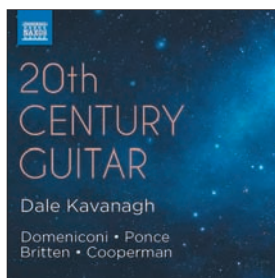


Né de l'envie de creuser le répertoire du prestigieux duo français, cet enregistrement aurait pu s'appeler « Sur les traces du duo Presti-Lagoya ». En effet, les pièces de ce disque faisaient partie du répertoire du fameux duo qui en était l'initiateur voire le dédicataire. Il est intéressant de constater que si Olsen et Haugland ont fait le choix de ce répertoire, là s'arrête l'emprunt car l'interprétation est bien différente. Un jeu de mains droites sec et musclé apporte une énergie et une couleur très intéressante aux *Toccata* et *Tarentelle* de Pierre Petit (lesquelles ouvrent et clôturent ce disque) ainsi qu'à la *Tonadilla* de Rodrigo. De même, l'absence d'effets excessifs tels que le vibrato et le legato donne le sentiment d'un jeu posé et non démonstratif, et permet d'apprécier la pureté du très beau *Prélude et Fugue n°4* de Castelnuovo-Tedesco. De ce dernier, on appréciera également la trop rare *Sonatina Canonica opus 196*. Une prise de son sans concession et une approche plutôt concert que studio donnent à cet enregistrement une authenticité qu'on saura apprécier.

Laurent Duroselle

## DALE KAVANAGH

*20th Century Guitar*  
Naxos



Mettre la guitare du XX<sup>ème</sup> siècle sur un tout petit disque est sans doute une utopie. Cependant Dale Kavanagh propose, et c'est la grande force de cette édition, un répertoire particulièrement bien choisi. Notamment le chef d'œuvre du XX<sup>ème</sup> siècle, *Le Nocturnal* de Benjamin Britten et les toutes aussi emblématiques *Diferencias Sobre la Folia de España y fugua* de Manuel Maria Ponce. Dale Kavanagh a dans tous ses disques une esthétique sonore très homogène. La guitare est assez claire et prolongée par une magnifique reverb. Ce disque paru chez Naxos est en réalité une compilation de deux disques parus douze ans plus tôt sur un autre label. La pièce de Larry Cooperman, *Walking on the Water* n'était pas présente à l'origine et offre un second souffle à cette nouvelle édition. Le charme incontestable de cette guitariste, sa virtuosité notamment dans la pièce de Carlo Domeniconi, *Variations on an Anatolian Theme*, offre à ce disque une place dans toutes les discothèques même celle où ces chefs d'œuvres ont déjà élu domicile.

Nicolas Lestoquoy

## LOCO CELLO

*Loco Cello*  
Caroline

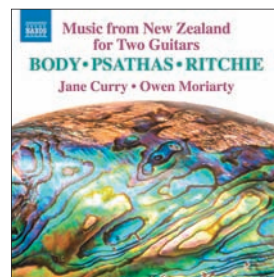


Voilà une formation qui sort des sentiers battus : guitare classique, guitare jazz, violoncelle et contrebasse, le quatuor à cordes réinventé en quelque sorte. La musique quant à elle, principalement composée par Samuel Strouk, fait le lien entre différents styles (classique, musique du monde, jazz). Le tout fonctionne merveilleusement bien, tant dans les compositions originales que dans les adaptations de Django Reinhardt – impressionnante énergie d'Adrien Moignard – ou encore de Piazzolla et Mendelssohn. Dans la sonate pour violoncelle et piano n°2, opus 58, de ce dernier, le piano est remplacé par la guitare qui accompagne avec une authenticité confondante le très beau violoncelle de François Salque. L'énergie et la complicité qui se dégagent de cet enregistrement donnent le sentiment que les pièces de Samuel Strouk ont été écrites comme des improvisations à l'issu d'un bœuf entre copains. Finalement, le compositeur s'affranchit avec brio des frontières que nous avons trop souvent tendance à mettre entre les différents styles de musique.

Laurent Duroselle

## JANE CURRY & OWEN MORIARTY

*Music From New Zealand for Two Guitars*  
Body, Psathas, Ritchie  
Naxos

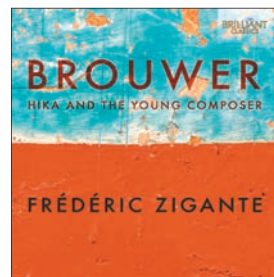


Ces deux brillants guitaristes ont réuni dans cet opus quatre œuvres de compositeurs néo-zélandais. Musica de John Psathas ouvre ce disque avec beaucoup de brio et de délicatesse. La musique de Psathas combine la spontanéité de l'improvisation jazz, la puissance rythmique du rock et l'ivresse de la musique minimale. C'est la seule pièce du disque écrite pour les interprètes. *Pokarekare Ana* arrangée par Marek Pasiesczny révèle une fois de plus le talent de ce guitariste. Cette magnifique chanson d'amour maori met en valeur la finesse de jeu du duo notamment par l'écriture en harmoniques brillamment exécutées. *African Strings* de Jack Body est l'œuvre la plus intéressante de ce disque car le compositeur nous donne à voyager entre Madagascar et l'Afrique de l'ouest, et réussit ce tour de force d'écrire pour duo de guitares imitant à tour de rôle la kora, l'instrument traditionnel d'origine malienne et la valiha malgache. Ce disque original séduira instantanément les guitaristes en quête de nouveaux répertoires.

Nicolas Lestoquoy

## FRÉDÉRIC ZIGANTE

*Brouwer, Hika and the Young Composer*  
Brilliant Classics



À l'occasion d'une nouvelle édition des Estudios sencillos chez Max Eschig, Frédéric Zigante nous propose, en plus des 25 études de Leo Brouwer, d'autres œuvres de jeunesse du compositeur, (*3 Apuntes, Elogio de la Danza, Danza característica, Fuga no1 et Hika*). Les interprétations sont justes, sans trop ni trop peu. On y retrouve l'approche reconnaissable de Frédéric Zigante, qui n'hésite pas à chercher les couleurs dans les extrémités de la corde (pas très prisé aujourd'hui), avec des contrastes qui rendent le jeu vif, généreux, émouvant, et pourtant sans excès. On a l'impression que tout ce qui se passe au niveau des nuances et des timbres est totalement au service de la composition. Ce qui contribue à la singularité et à la qualité de cet enregistrement est qu'il a été réalisé en salle et pas en studio. La réverbération est donc naturelle, ce qui n'est pas très fréquent de nos jours. Un album très intéressant, qui réussit à créer une ambiance fidèle à l'esprit du compositeur.

Orestis Kalampalikis





## LAURENT BOUTROS

*Métisse*

Productions d'Oz



Laurent Boutros, guitariste et compositeur qu'on ne présente plus, embellit le répertoire pour guitare depuis près de 25 ans, avec ses pièces pour guitare solo ou en formations de chambres. *Métisse* est une composition pour guitare et violon à l'atmosphère envoûtante et tournoyante, où la ligne mélodique du violon est suspendue à une vague d'arpèges jouée par la guitare. Puis les deux instruments se retrouvent ici et là dans des phrases octaviées, comme pour marquer leur complicité avant de reprendre leur envol et liberté musicale. Volontairement, peu de doigts ont été indiqués, laissant aux deux interprètes le choix de trouver les leurs. Le niveau requis à la guitare est celui d'un bon intermédiaire voire d'un jeune avancé. Afin de vous donner une idée de la beauté de cette pièce, *Métisse* fait partie du disque « Vals for Atom » de Laurent Boutros – en écoute sur les plateformes de streaming – où il est proposé dans une version modifiée (et allongée), pour guitare et clarinette.

Florent Passamonti

## SERGE DI MOSOLE

*Petite suite*

Éditions Soldano



Ce nouvel opus de Serge Di Mosole comprend quatre pièces de courte durée (comme le suggère le titre du recueil) et s'adresse aux guitaristes ayant un niveau situé entre la fin du premier cycle et le début du deuxième cycle. En dépit de son format court, cette suite s'avère cependant très riche techniquement et musicalement : rythmes divers et variés, polyphonies, harmonies, barrés... c'est tout un florilège guitaristique qui vogue tout au long des portées, pour le plus grand plaisir de l'interprète. Aucun passage insurmontable n'est à signaler sur le plan technique, la mise en page est claire, et les indications de doigtés sont présentes quand il faut, afin d'aider sans trop surcharger la lecture. Voilà quatre pièces dignes d'intérêt qui permettront aux apprentis guitaristes de faire un bond en avant non négligeable avec tout ce que leur apportera ce recueil. Et ce dernier pourra par ailleurs régaler les plus confirmés tant cette *Petite suite* a bel et bien tout d'une grande.

Pascal Proust

## JEAN-JACQUES FIMBEL

*La paix des étoiles*

Les productions d'Oz



Cela fait toujours plaisir de découvrir des œuvres inédites pour débutants, et réaliser ainsi que les compositeurs ne laissent pas de côté les guitaristes en herbe en leur proposant de véritables petites pièces musicales. Et de surcroît, si ces pièces sont regroupées dans un recueil aussi agréable à feuilleter qu'à interpréter, alors toutes les conditions sont réunies pour apprendre, et surtout jouer en se faisant plaisir. Voilà en quelques mots résumé les qualités de *La paix des étoiles* de Jean-Jacques Fimbel, qui contient huit miniatures très simples mais également très musicales. Tempo, accords et autres harmoniques viennent agrémenter les mélodies et raviront à coup sûr les jeunes interprètes. À noter par ailleurs une charte graphique tout aussi remarquable qu'agréable, chaque pièce étant richement accompagnée d'une illustration d'Antoine Brellman, renforçant ainsi le charme de cette superbe collection.

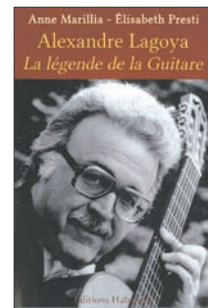
Pascal Proust

## ANNE MARILLIA, ÉLISABETH PRESTI

Alexandre Lagoya –

*La légende de la Guitare*

Éditions Habanera



Élisabeth Presti, fille d'Alexandre Lagoya, et Anne Marillia, amie du couple Lagoya-Presti, nous propose dans cet ouvrage une authentique biographie de celui qui fut sans nul doute l'un des musiciens français les plus marquants du siècle dernier, magnifique ambassadeur de la guitare classique française à travers le monde, aux côtés de son épouse Ida Presti d'une part, puis en tant que soliste après la tragique disparition de celle-ci. Rédigée dans un style narratif foisonnant d'informations, richement illustrée de photos et divers documents (programmes de concerts, coupures de presse, etc.), cette biographie est avant tout un témoignage poignant écrit par des proches d'Alexandre Lagoya, de sa naissance à Alexandrie à la scène prestigieuse du Carnegie Hall à New York, sans oublier son implication dans l'enseignement de la guitare. Un livre passionnant qui ravive la mémoire d'un virtuose à la carrière exceptionnelle.

Pascal Proust

## MINAUDERIES

François Laurent

L'imprente mélodique



Ce deuxième cahier des Minauderies de François Laurent nous propulse dans des univers aussi différents que jubilatoires. Avec une économie de moyens étonnante (les parties séparées à trois ou quatre voix vont de la deuxième à la quatrième année de premier cycle), l'auteur crée des univers poétiques impressionnistes (*Danse de la pluie*) ou des pastiches de musique de film très réussis (*Danse de James*, certainement inspiré par l'univers de « James Bond »). Les difficultés rythmiques qui donnent du sel à ces danses sont presque systématiquement répétées en ostinato, ce qui produit à la fois un contrepoint très élaboré et clair, avec en même temps une faisabilité déroutante pour des élèves de premier cycle. Une publication de très bon aloi, à recommander aux enseignants désireux de renouveler leur répertoire avec un matériel musical d'excellente qualité, allié à une faisabilité extrêmement bien pensée pour ces niveaux.

Jean-Pierre Grau



# ▶ Guitare, guitares

**SUR FRANCE MUSIQUE**

par Sébastien Llinares



▶ **Chaque samedi**  
de 12h30 à 13h

**france  
musique** Vous  
allez  
la do ré !

+ 7 webradios sur [francemusique.fr](http://francemusique.fr)

# Cantiga

PREMIUM

# SAVAREZ

Raphaella Smits joue  
Alliance Cantiga Premium

